中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

七三〇七〇六　七二〇九二七　七二三〇二二　七三九〇六　七二八二二　七七二八〇　七四五二　七二二六二　七二二一二　二弍一五　二弍四三九　八五

電報掛號二七〇五五　郵箱二六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四七六六號
（外埠版每一大張）

蘇聯增兵捷克　加强侵畧行動

捷共黨機關報高級人員被整肅

【維也納五日美聯社電】捷克陸軍於星期六日宣佈：該國與蘇聯、波蘭和東德陸軍舉行的聯合軍事演習，業已結束。官方「捷克通訊社」說：陸軍和炮兵部隊曾於三月三十日至四月四日在捷克、東德和波蘭境內舉行的軍事演習。這是自去年八月二十日至二十一日蘇聯、東德、波蘭、匈牙利和保加利亞軍隊入侵捷克以來，捷軍參與聯合軍事演習的首次。

【布拉格五日美聯社電】捷克軍事方面可靠消息說，捷克領袖被迫同意蘇聯增派三師軍隊，大約四萬五千人，駐在捷克。如此，使全部蘇聯佔領軍由六萬或七萬人，增加到大約十一萬五千人。消息靈通之捷克人士說，蘇軍集結係「政治代價」的一部分，捷共領袖甘迺克曾說，由於捷克在上週世界冰上曲棍球冠軍賽獲勝，進行反蘇示威，要付出這方面的代價。捷克當局已正式宣佈實施新聞檢查和擴大警方權力，就是該代價的一部分。關於增加蘇駐軍的事，未見官方宣佈。

【伯爾格萊德四日法新社電】南斯拉夫通訊社駐布拉格通訊員今天說：相信若捷克當局在「本週內」不履行蘇聯的要求，蘇軍準備對捷克採取「第二次行動」。據稱，此點可由蘇聯指派國防部長格里奇柯以特使之一的身份赴捷，獲得証明。在伯爾格萊德的非官方捷克人士說：蘇聯當局聲稱，係應捷克首長的請求而出兵干預捷克者。

【布拉格四日路透社電】捷共機關報「紅色權利報」的高級人員，今日已成為克姆林宮所要求採取的嚴厲措施的首批受害人。克宮是於上週五發生反蘇騷亂後要求採取這些措施，以恢復共黨正統。消息靈通人士稱：該報兩名進步派助理編輯已被開除，由三名保守派接替。他們又說：他們認為這是整肅報界、電台及電視工作者的第一步。蘇聯視捷克新聞工作者，為鼓吹脫離強硬路線共產主義的宣傳者，一年多以來，他們曾受到蘇聯猛烈攻擊。備受蘇聯壓力的捷克領袖，週三曾指摘一部份報界人士煽起上週的暴亂。

芝加哥仍有騷動

七千名國民軍開入市區防暴

【芝加哥五日合眾國際社電】七千多名的國民警衛軍與警察，和連續下降的大雨，於星期五聯合起來，使消除在芝加哥街頭上發生暴亂的威脅。

市長達理，與該地的國民警衛軍指揮官司令思泰准將，曾與消防和警察首長舉行會議，隨後宣佈知記者招待說：「城內各地，一切情形極為沉寂」。

與芝爾維斯對於達理在星期四下午黑人青年發生騷動之後「即迅速採取行動」，請求國民警衛軍保護一面，向達理表示讚賞。那次騷動，曾使到有七十二人受傷，許多門窗和汽車被毀壞，商店亦受到劫掠。警察局長康倫斯康說：共有二六七人被捕，其中一五二名青年，經被控以後，交由他們的父母看管。

這次暴亂，是在舉行集會紀念金牧師遇刺一週年之後發生的。

【芝加哥四日合眾國際社電】當地黑人青年於星期五日在芝加哥市西部集會，紀念美國黑人民權領袖金牧師的逝世，因而發生騷動事件，伊利諾州的國民警衛軍奉命出而維持當地的治安。當這些黑人青年在中學內集會完畢離去時，曾攻擊汽車和公共汽車，並劫掠商店和交通工具，至少有三百三十四人被捕，而醫院則報稱：共有七十三名傷者，正在接受治療中。這次龐大騷動，最初在克蘭中學內發生，並蔓延到其他學校去，其後伊利諾州州長與斯開維，隨即發出派出國民警衛軍的命令。遊行者未能立即知道他的命令。他又下令禁止販賣酒精、汽油、火藥和武器。

【墨非斯四日路透社電】在金博士遇刺週年紀念日發生一萬五千人遊行和黑人搶劫的事件後，本市在今日實施一項由傍晚至天明的宵禁。本市市長洛布在警方報告有黑人青年打碎商店櫥窗及搶掠後，即下令由下午七時實施宵禁至早上七時為止。市長已准許警方採取措施防止發生暴亂，但有九人被捕。

芝加哥市在舉行紀念金博士的儀式後，也曾發生類似的騷動，現在，芝加哥市內仍有國民警衛軍戒備，打算隨時出動維持治安。在馬利蘭州巴爾的摩市和密執安州的卡拉馬梁市，都曾發生不嚴重的騷動，當地的警察都能夠應付裕如。

日商與中共簽貿易協定

日共認爲違反原則　不啻是向中共低頭

日本政府聲言不受拘束

【東京五日中央社電】日本政府發言人今天說，日本政府不受在北平達成的任何「協議」的約束，並強調「純粹是民間性質的」。政府發言人是指東京政府和中共備忘錄貿易代表和中共方面，昨天在北平簽訂的貿易協定。

【東京五日美聯社電】日本共黨於星期六日，嚴厲抨擊日本貿易代表和中共官員於星期五日在北平簽署的私人貿易協定。該黨的「紅旗報」說：該協定與中（共）日雙方的平等、互惠和不干涉內政的基本原則，有所衝突。該報指摘執政自由民主黨議員與訪問北平的日本代表團，向不公平的中共低頭。同時，日本政府在古井喜實由北平返回此間之前，對該協定將暫不作置評。由日本記者於星期五日在北平發出的報導說，由於可能與中共「總理」周恩來會商的關係，古井喜實等已在中共的請求下，延期返回日本。他原定於星期六日離開北平，但據報他將於星期一日離開北平。執政自由民主黨說：該協定純粹是一份私人文件，而日本政府將不會受到任何在北平達成的協定所約束。該黨人士說：日本在與中共交易時，將維持其「政經分離」政策。

英航機師罷工潮　昨已達成協議

可能週末恢復正常班期

【倫敦五日美聯社電】經過馬拉松式的談判廿二小時，即經於達成和解之後，英國海外航空公司機師的六天罷工，於星期六日結束。因薪金問題而掀起的罷工，中斷世界各地的英航國際航線幾乎近一星期之久。據該家英國國營航空公司估計，該公司結果損失了二百五十萬鎊之鉅。英國機師協會會長泰勒，會同英航的首席談判代表阿達頓，宣佈這項協定。和解條件曾遭擱置，直至該機師協會的執行委員會與會員召開大會後，才獲接納。目前英航尚未證明當何時方可恢復飛機的正常班次，但據一名辦事人員說：全面恢復正常班次之舉，可能要在下週末以後。

中醫師孫鏡陽
明目 健眼藥
頭痛治本藥
紅眼藥
此三種藥，港九新界，皆無代售，彌敦道546號渣打銀行舉街入十樓D　電話K 845607

九龍彌敦道東英大廈
東英咖啡室
電話：K-670872
特別午餐四元
好食 抵食 舒適
晚餐六元

鑽石玉器 珍珠金飾
價格標明 保証金飾
大華金銀珠寶號

華盛頓郵報載稱

美國正準備試驗最強大地下核爆

【華盛頓五日路透社電】「華盛頓郵報」今日稱，美國正準備在明年舉行一次世界上最強大的地下核爆，藉以試驗其改良的反飛彈系統的彈頭。這種由尼克遜總統建議的「哨兵」系統的史巴達式彈頭，是用來在高空中消滅敵方來襲的核子飛彈，不讓它們抵達美國境內的目標。該報說：原子能委員會的計劃，從今秋至一九七零年內，在阿拉斯加州與蘇聯境之間百合海上阿留申群島的安芝加島新地下核武器中心進行三次試驗。未對是項報導置評，但該報說，這些史巴達式彈頭的威力，一般相信是兩米加噸，相當於兩百萬噸黃色炸藥的威力。這些試驗的威力約爲前此美國所進行的地下試驗力量的兩倍。一名盛頓郵報引述未有發表姓名人士的話說，安芝加島的試驗，雖然已經在準備，但目前尚未獲得批准。

芝加哥黑人暴動　本月三日，美國芝加哥市內曾經出現暴動和搶劫之事。上圖顯示一名黑人青年正在向某一目標擲出東西。下圖顯示一名白人警官在急速趕至出事地區時，正要拔槍朝天發槍。（合眾國際社無綫電傳眞）

中共駐英「外交團」　散發蘇侵中國地圖

說明沙皇以來所侵佔土地面積

【倫敦五日合眾國際社電】中共「外交代表團」於星期五開始散發一張地圖，用中國名字註明在蘇俄東部的「佛拉狄伏斯托」和「卡巴羅夫斯基」兩個城市。該地圖並概括說明其所稱係被俄國沙皇所掠奪的一大塊土地，因此在中俄共爭執中，再邁進一步，並表明北平對蘇俄進行領土運動一個新的階段。中共外交人員在倫敦散發的那幅地圖，以大號字體用「黑龍江」的中國舊名，稱謂那條「阿木爾江」。該地圖在「佛拉狄伏斯托」這個名字的下面註明海參崴，那個中國舊名，至於蘇俄那個大的工業和軍火中心「卡巴羅夫斯基」，則被註爲中國的領有城市的「伯力」。

該地圖并進一步概括說明，經由一八六〇年的「不平等條約」，由中國所攫取的大塊土地，所有那些土地，據傳曾經由列寧提出保証，把它歸還與中國。北平「外交部」所附發表的一項聲明，說所牽涉的那些地區，伸展至約佔四十萬平方哩的土地。該地圖并說明在黑龍江的珍寶島（那是中共最近武裝衝突的地點）「無疑的是中國土地」，蘇俄稱之為「達曼斯基島」。所附發表的照片描述蘇俄工兵和在由蘇俄裝甲部隊保護之下越界。

一個圖片標題說：「那是新沙皇對狼如何說謊，是有其兇惡的爪的——那是蘇修入侵罪行的証明。」

中共那些文件說：那些圖片，將可使到人們能夠看見「蘇修叛徒集團」，如何承襲沙皇的故技，故意侵犯中國的領土，和悍然挑起邊境武裝衝突。

那些文件力圖在一九六七年一月至一九六九年三月二日的期間，蘇俄部隊曾侵入珍寶島地區，達十六次之多。外交界人士說：他們懷疑這些入侵行動為何在過去期間的靜悄悄地被忽視了去，及此中和蘇俄雙方爲何對這事件，現時都大事宣傳，以致互相引起強烈的反應。

黑龍江及內蒙　共軍與民衆關係趨惡化

【中央社訊】毛林集團的軍隊和內蒙古、黑龍江的民眾，存在對軍事政治權端不斷的矛盾。根據「黑龍江報」揭露的消息，毛林集團在黑龍江的共軍中，調集在黑龍江的共軍，以抵制行動拒絕「擁軍愛民」的措施，有些共軍指戰員，竟以槍桿子對待民眾，甚至動輒指為「反革命」，雙方關係日趨惡化。

該報說，中共黑龍江「軍區」和偽「革委會」「閙謀打消」，千方百計大搞「擁軍愛民公約」，執行情況，「公約」，號召軍民遵守執行。內蒙古「內蒙古日報」說，內蒙古由「階級敵人」在「條件」下，以便珍寶島前線北疆，反而利用中北激起反中「鬥、批、改」的運動，因此，毛林集團的「內蒙古日報」說，各工廠的車間，成員到廣大包括「鬥、批、改」的戰場，並揪出一批「叛徒」、「特務」和其他「反革命分子」。

美國一名百零二歲鰥夫

不堪孤獨生活週內結婚

【密執安州．底特律市五日美聯社電】一名年已一百零二歲的鰥夫，宣佈他在本星期訂婚，但他拒絕說明誰是他的未婚妻。將於本星期日年屆一百零二歲的阿倫．阿什蓄，告訴記者說：「我會於本星期閣下到來觀禮，但我會留待宋來夫人正式宣佈這事。」他於本星期五日說：「我曾經有過四位太太，但她們都活不了很久。我不再甘過這種孤獨生活。」阿什蓄的日常生活，主要是閱讀聖經、看電視及觀看底特律的老虎隊球隊作賽。

香港第一　商科外文學校

招早午晚新班及插班（假日照常辦公）

商科——中英簿記、會計、速記、洋行實務、商業信扎、英文打字、珠算、商業英文

語言——各級英語會話、英語拼音、日文、法文、德文、俄文、西班牙文、葡文、國語。

附設——廣告美術飾班、玩具模型雕塑班。

備考 AIA LCC PITMAN 等學會試

校址：香港灣仔軒尼詩道東城大廈274—288號三樓全座（近灣仔菲士教堂口電車站對面）電話：七四〇六六六

鹿精抵港
你的享受又升一級
維大力全鹿精是全世界首次以鹿提煉而成的營養肉精

食鹿之人　非富則貴

根據中國史籍記載，鹿之全身各部均含有對人體最有益的營養和滋補價值，千百年來均為歷史上之名醫所極力推薦，但鹿非常稀少而且不易捕獲，故價格十分昂貴，祗有達官貴人和富家望族方有能力享受。在中國和歐洲古代，鹿人亦視鹿為珍貴之物，而鹿肉更為富人享用的名貴食品。

維大力全鹿精
紐西蘭製造

紐西蘭南部之余山峻嶺，終年冰天雪地，當地正是名鹿出沒的地方。紐西蘭的營養專家，認為鹿對人體的滋補功能特多，經多年精心研究，終於成功地利用科學方法，提煉為最有益人體的「維大力」全鹿精，提煉過程完全不假人手，真空密封，確保品質純正。

恢復元氣　增強精力

維大力全鹿精集中鹿之營養精華，其滋補功能遠勝一般肉類，它的特別補質對助長兒童發育增強記憶有特別顯著的功效。青年人服食維大力可獲得強大體力以應付多姿多采的現代生活，中年男女服食可補充日常消失的元氣，養顏活血，常保青春。老年人服食「維大力」可保身體強壯，延年益壽。手術後或病後調理婦女產後及疾病後補養，消化不良和營養不足，服食「維大力」全鹿精能瞬即恢復元功效，最為顯著。

應酬繁忙　睡眠不足
服維大力　精神奕奕

大都市的成功人物，多半忙於應酬交際，體力消耗比常人更多，要維持身體的健康，防止精疲力竭，以享受更多多姿多采的生活，經常服食以鹿提煉的「維大力」全鹿精，使你身體強健。鹿之為上珍品，但價格並不如想像中的昂貴。

各大辦館士多及藥房均有代售

紐西蘭
維大力
全鹿精
愈食愈精神

JARDINES
總代理：怡和有限公司

VD-11

與中共談判建交 加拿大受到冷落

【渥太華四日美聯社電】加拿大現政府向中共政權送秋波，目的想在外交上互相承認。現在加拿大官員仍在瑞典境內從事此種努力，調子則已趨於低沉。今年二月曾跟中共駐瑞典外交代表從事初步討論的加拿大駐瑞典大使館，刻在等待認真的談判應在何時何地開始的消息。加拿大政府發言人在本星期五說，除了加拿大和中共駐瑞典大使館官員曾經偶作商談之外，自從今年二月廿一日加拿大駐瑞典大使安德魯和中共駐瑞典「大使」楊競珍（譯音）從事晤談以來，沒有新的東西可資報告。

潛匿柬埔寨境共軍 被美軍誘出後殲滅
美陸戰隊在溪山附近展開反攻

【西貢五日美聯社電】一美軍官說，美軍於星期六日，把越共和北越軍從柬埔寨的隱匿所誘出，然後以大砲、俯衝轟炸機和武裝直升機把他們殲滅。

這次在西貢西北三十哩發生的兩小時戰鬥，是美軍和盟軍司令部報告的唯一顯著地面戰鬥，當時有數千名美軍正準備慶祝復活節。並遭迫擊砲射擊，計有一架美軍飛機被擊落。

發言人說，當美第二十五步兵師屬下約五百名步兵，在邊界佈下陷阱，引誘越共第九師屬下五百名士兵（大部份是北越軍）。結果共軍八十一人，美方面則有四人陣亡和十三人受傷。

軍事發言人說，於星期日舉行的日出復活節禮拜儀式，在戰區將限於小規模的集會，避免共軍有大的射擊目標。

【西貢五日合衆國際電】美軍司令部星期五宣佈：至少有一千六百名美國海軍陸戰隊，已在溪山附近發動一次新的反擊攻勢，這是自從約六週前共軍開始在南越各地發動攻勢以來的盟軍第四次攻勢行動。現時戰綫已從西貢鐵展至非武裝地帶。

越國軍方人士於星期五透露：一架噴射動力的運兵直升機，於星期三在溪山以南十哩處墜毀，致使廿四名盟軍死亡，另五十三人受傷，這是越戰以來死傷最多的直升機失事慘劇。死者中有一人是越軍，另四名美軍受傷。

美國海軍陸戰隊指揮官說：他們的部隊已於三月廿三日在溪山西北九哩之處，展開「紫色馬田戰鬥行動」。同時軍方透露：敵軍的砲轟行動已於星期四晚減至自二月廿三日春季攻勢以來的最低水平。據報：共有十個基地和城鎮遭共軍襲擊，祇造成輕微的傷亡。

海軍陸戰隊指揮官說：「紫色馬田戰鬥行動」結果已擊斃了五十九名北越軍，而美國海軍陸戰隊方面有廿六人陣亡，另八十人受傷。

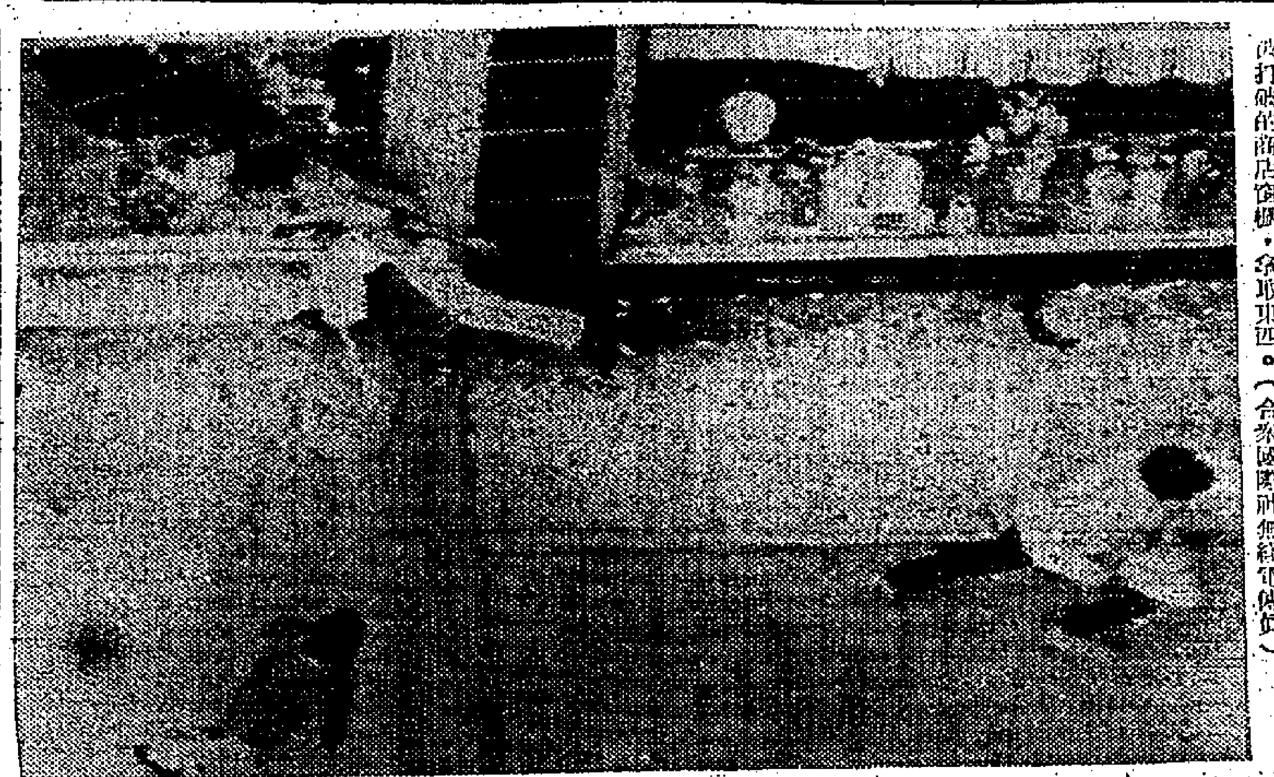
【西貢五日路透社電】美國一位軍事發言人今天說，越共游擊隊昨晚砲轟了南越各地十五個城市和軍事基地，但各處襲擊中的傷亡輕微。發言人說，共軍的八十二公厘迫擊砲彈落在距西貢西南廿六哩的龍安城時，兩個平民被擊傷。

發言人又稱，一騎兵師部隊，在直升機砲火與重砲支持下，與越共在西貢排哩外進行劇戰，擊斃敵軍十九名。

騎兵發現游擊隊在西貢北卅哩的富永市南六哩活動，便電召戰鬥空軍提到支持。戰鬥中便無美軍傷亡報導。

星期六早上，美第廿五步兵師巡邏隊，在西貢西北距柬埔寨邊境九哩進行巡邏甚地之際，突遭重火大砲、迫擊砲與自動武器襲擊。美軍在他們的重槍械與大砲支持下，跟敵軍作戰三小時。

軍部官員說，初步統計顯示：共軍六十人被殲。美軍四人陣亡，十三人受傷。雖然戰事詳情仍含糊，據戰場報道說，配大共軍之目的顯然在佔領那裏的基地，但他們仍未能越過柬埔寨邊境範圍半步。



美國田納西州曼非斯市黑人搶掠商店 本月四日，美國田納西州曼非斯市內出現紀念黑人民權運動領袖金牧師的遊行期間，有一批搶劫者在該市商業區內活動，圖示一名青年，正把右手伸入已被打破的商店窗櫥，竊取東西。（合衆國際社無線電傳真）

蘇指南斯拉夫 破壞兩國關係

【莫斯科五日美聯社電】蘇聯一份重要報紙於星期六日指摘，南斯拉夫報紙對蘇聯採取不友好的態度，並「破壞我們兩國之間的友好氣氛」。

由俄共中央委員會出版的「蘇維埃俄羅斯報」又補充說：「南斯拉夫報紙追隨帝國主義敵人大感快慰的立場，使到我們備受困擾。」該專文指摘南國報紙利用中共和阿爾巴尼亞的反蘇資料，並於中俄共爭執中採取中立的立場。

四強大使級會談協議 解決中東和平辦法 應由以阿雙方尋求

【聯合國五日合衆國際社電】美、英、法、蘇四強將不會企圖「強行迫使」阿剌伯和以色列，接受一項中東和平解決辦法，但會促使以、阿兩方尋求自己的解決辦法。

外交界人士於星期五日說，美、英、法、蘇四國的駐聯合國大使，於星期四首次中東會議中，達成這項妥協。四強大使定於下星期二日再度會商，這次將由蘇聯大使馬立克主持會議。

【聯合國五日合衆國際社電】外交人士星期五說：四強已同意以、阿必須自行尋求協約上的和平。美、蘇大使又主張以二次大戰時蘇聯和日本之協議為藍本。

靈通人士說：此外，尼克遜總統與蘇聯駐美大使杜布寧曾保証兩國都不以軍事介入中東，作為中東四強會議的基礎。人士說：星期四的四強會議第一回合，達成上述協議。以色列指責四強會議。

以色列駐聯合國大使狄高雅說：只要蘇法兩國與阿剌伯國家一天有聯系，四強會議的任何建議，均有損於以色列的主要利益。外交人士則說：四強會議若不會提供所有他們想收回的領土。

四強同意只有恢復外交談判，達成協議，才可以解決中東衝突，四國均不會強迫以、阿雙方接受些甚麼決議。

強會議，阿剌伯發言人則對四強會議表示懷疑。

對九大開會情形 中共仍保持緘默

【東京五日美聯社電】中共「新華社」和北平電台，於星期六日對中共第九屆全國代表大會已舉行了五日中共「九全大會」開會情形，仍然保持緘默。

【北平四日法新社電】中共「新華社」報導，中共「九全大會」第四日會議時，謂「毛澤東思想對亞洲革命運動愈來愈有影響」。該社謂：「在緬甸、泰國、印尼、馬來西亞和其他國家，共產黨正努力將馬列主義和毛澤東思想適應當地情形。」並特別舉出「緬甸共產黨致力於促請緬甸人民吸收毛澤東思想和他的革命路綫，以奪取政權」。又謂，印度納薩爾巴里，雖遭軍警用現代武器鎮壓，但革命已展開，「許多亞洲國家，如日本、印度、泰國，人民已奮起」，馬來西亞的工人和學生，「抗拒一萬名武裝警察達三十六小時之久」。該社並提及日本一月間東京大學的學潮。

阿爾巴尼亞地震 二千棟房屋被毀

【伯爾格來德五日美聯社電】據「南斯拉夫通訊社」消息，「地拉那」電台於星期六日說：四月三日晚上在阿爾巴尼亞內發生的一次地震中，六十五人受傷和約有一千座建築物被毀。

由此間「南斯拉夫通訊社」收聽到的「地拉那」電台廣播說，首次地震是於四月三日格林威治時間晚上十時十五分發生的，在阿爾巴尼亞南部地區，廢六加斯齊里和塔帕倫奈兩地的地震震度屬第七級。

從來在非依亞斯帕奈、格羅奈、拍拉特、斯勒巴亞、玻麥達和其他地方亦發生地震。「地拉那」電台廣播說，約有二千座建築物被毀。阿爾巴尼亞政府業經採取一切步驟，來減輕人民的痛苦，並且經已成立了一個政府調查團。

阮高祺與白宮協議 美增加對南越援助

【西貢五日美聯社電】南越副總統阮高祺辦公廳的一位政府發言人於星期六日說，美國官員已對增加援助南越「自衛和發展」的問題，達成協議。

這項聲明是於阮高祺本星期在返回巴黎和談之前，曾在華盛頓與美國總統尼克遜、國務卿羅傑士和其他官員，舉行商談之後作出。

在上述聲明中，並無詳細指出援助的數目或形式，但是似乎是根據美國防部長賴德所提出的給予更多款項來改進南越武裝部隊的要求而決定的。

此間美軍官說，他們不知道美政府預期增加其他援助的問題。

社論 日政府又一次侮辱我國
——論日本與中共新留協的締訂和公報內容的荒謬

一九六九年的日本與中共貿易協議，經過一個多月（二月廿二日至四月四日）的談判後，前天已在北平簽字。北平對新的貿易總額，未曾宣佈；但根據東京的電訊，謂為七千萬美元，比較一九六八年減少了百分之三十（主要是因為中共的食米和牛肉不再輸出日本）。從一九六六年起，中共與日本的貿易總額，逐年降低（一九六六年是六億二千一百二十九萬美元；一九六七年五億五千七百七十八萬美元；一九六八年則為五億四千九百六十五萬美元），今年的貿易額劇減，原不足奇。

對於日本與中共的貿易，我們不能從純經濟的角度來觀察。不論其貿易額是增是減，都似乎無關宏旨。值得重視之處，卻是政治方面的後果。自一九六二年日本與中共簽訂了所謂「廖承志——高碕達之助協議」以來（該協議有效期為五年，規定每年的貿易總額約為一億八千萬美元），到了去年滿期後，雙方又談判新的貿易協議，決定逐年談判一次新的數額。此中顯而易見的一項事實，就是中共並非為了貿易而貿易，而是以貿易為掩護，向日本（甚至全世界）展開政治性的宣傳和活動，逐步向日本進行思想滲透。中共這一企圖，在去年和今年的談判結果公報中，表示得尤其露骨。

去年與今年雙方發表的公報，本質上幾乎完全相同，而今年公報的措詞，較去年尤為尖銳刻薄，簡直是對日本政府的公開侮辱。這一紙公報，無論從任何角度來分析，都是百分之百的政治性宣傳文件，半分不像一項有關貿易談判的締結文字。舉例來說，公報全文除了最後一段廿一個字提到貿易協議之外，其餘全部文字，俱是對日本政府的惡意攻擊。它說：「美帝國主義和追隨它的日本佐藤政府，頑固地推行敵視中國（共）的政策，在中（共）日關係，包括我們之間的關係上，設置了重重障礙。日本方面也承認這使日中（共）關係惡化的種種原因，在於日本方面。並表示鑒於對當前局勢的憂慮，從認識反省的角度出發，決心為解除這些障礙，促進日中（共）關係正常發展，做出積極的努力。」這一段文字，如果站在日本國家的利益立場而論，不啻是向中共寫下「悔過書」，把佐藤政府置於最不利的處境，暗示日本人民，必須把它推翻。這種伎倆，固然是煽動日本內亂，無論如何總不能稱為貿易談判的公報。此外，該公報與去年的一樣，再度重申「遵守政治三原則」（不敵視中共、不介入「兩個中國」活動和不阻撓正常關係的恢復），這三項原則，無異把日本政府口中「政經分離」的謊話，徹底揭穿。

今年的公報除了對佐藤政府加以公開的惡毒辱罵之外，與去年的最大不同之處，就是悍然對我國政府的法律地位與台灣，居然也乘機加以抨擊。它說：「中（共）國方面並重申：解放台灣是中（共）國的內政問題……日本方面並明確表示，中華人民共和國政府是代表中國人民的唯一合法政府，台灣是中國領土不可分割的一部分……。」首先我們要問一聲佐藤首相的，就是公報之中屢次提到的「日本方面」指的是誰？這個由前日本厚生省大臣古井喜實率領的日本代表團，顯然是獲得佐藤首相的許可而赴北平談判，公報由雙方簽署發表，在法律責任上佐藤政府必難推諉。是則日本政府為了區區之數的貿易，不惜重大損害了中、日政府和人民之間的友誼，竟忘恩負義到如此無恥地步，出而公開支持中共「解放」台灣。中國朝野對此，絕對不能默爾而息，必須向日本政府抗議和追問。我們若對此非啞若罔聞，那就是自暴自棄的錯誤想法。

我國對日本的關係，陰晴無定，主要是因為日本政府長期以來走窩投機路綫的關係。日本外相和首相，不久之前發表聲明，強調日本無意承認中共，言猶在耳，如今卻任其派往北平的談判貿易代表，發出如此荒謬的論調，是則日本政府的任何聲明，有甚麼信用可言？我國朝野對日本政治家的言行，早已有一定的評估，其出爾反爾的作風，向來如此，這次的貿易公報又一次向我們提供了一項新的証明，反映日本政府的狡詐面孔。我國外交當局近年來的對日外交，乏善足陳。大部分的活動焦點，都放於有限的幾個日本政治巨頭身上，而未能對日本人民大衆展開國民外交工作。所派遣的人員中，真正了解日本問題的，亦為數無多。日本的「每日新聞」最近有一項民意調查，主事者發現在「那一個國家你最喜歡？」的答案中，祇有百分之二答稱「喜歡中共」，而有百分之三十五率直回答「不喜歡中共」。這是一項很值得我國外交當局深思的微妙現象，它說明佐藤政府今天所推行的對中共政策，並未獲得人民的全力支持，而我們為何不在對日本的國民外交方面，加倍努力？

蘇轟炸機十架 迫近阿拉斯加 美機起飛戒備

【華盛頓四日法新社電】美國國防部一位發言人今天說：美國軍方於星期二發現十架蘇俄「TU十六」型轟炸機，在阿拉斯加西北約六十五哩的地方出現。發言人又說：蘇俄的轟炸機未有侵犯美國領空，但是作為一種預防措施，有一批「F一零二」型戰鬥機曾奉令升空飛往該機出現之處。也並未說明美國的飛機是否曾經試圖攔截蘇機。

巴總統宣佈 隨時訂頒 任何法規

【洛瓦平第四日美聯社電】巴基斯坦總統雅亞將軍，於星期五日頒發一項臨時憲法說，雖然該國的憲法，於三月廿五日宣佈戒嚴令時已被取消，但巴基斯坦政府對該國的統治，仍然將「儘可能地依據憲法」。該聲明說，戒嚴總司令雅亞將軍，將出任巴基斯坦總統；同時他將執行「一切由任何命令，或已廢止的憲法，或任何法律所賦予巴基斯坦總統的任務」。

對於戒嚴總司令，或任何由該總司令在戒嚴法下授權的人的行動，將不准提出法律上的文書控訴程序。在星期五日的聲明之下，「總統可能下令，制定他所認為適用於治理該國政務的法規，包括憲法上的法規在內」。

渥太華示威者侮辱澳洲總理 渥太華的示威者，於四月三日當澳洲總理哥頓在該市里杜大會堂內，參加款待他的晚宴時，聚集在這間大會堂外面，來抗議澳洲軍隊在越南作戰。圖中的大幅標語，描繪前美國總統詹森把一隻配上哥頓頭部的狗，交給尼克遜總統。（合衆國際社四日無線電傳真）

美決心改變貿易情勢 准許美商行在國外 可以自由運用資金

【華盛頓五日合衆國際社電】美國政府決心就對外收支情形不佳的毛病，停止採取治標辦法，在着手治本方法之下，美國各商行已在今天得以自由把較多資金用於國外。

美國政府的經濟專家說：問題的大部分源於美國對外貿易的盈餘下降。一九六七年，美國對外貿易的盈餘僅廿五億美元，去年則降至祇得一億美元。

美國總統尼克遜顯然相信：放寬對外投資的政策，會使美國對外貿易今年的盈餘增多。因而已經下令，立即放寬美國上屆總統詹森政府去年對美國商界人士在國外用錢所加的限制。同時，美國財政部、商業部與聯邦儲備局經已聯合公佈新的則例，把對美國商行和銀行投資所施的限制加以放寬。

英數千名反戰分子 分在各地遊行示威

【倫敦五日美聯社電】數千名禁止核子器示威者，於星期日聚集於英國各地，進行一年一度的復活節抗議遊行，反對美軍基地和英國的核子武器。

於一九五八年開始進行這種抗議的廢除核子軍備運動組織，領導這些示威者，持着反對北大西洋公約組織和越戰的抗議牌，在英格蘭、蘇格蘭和威爾斯各地進行露天大集會。

他們於星期日出發，分別步行和乘搭巴士前往參加倫敦附近英國空軍基地之外的示威和倫敦市內所舉行的聚衆大會。

保安部隊於星期五守衛該國斯溫登附近的美軍倉庫，其時有二百名示威者在籬笆外聚集，並焚燒一份北大西洋公約組織條約的副本。另一羣人則前往蘇格蘭加洛禘的法斯倫北極星潛艇基地。

這些示威者計劃在距倫敦五十四哩的阿爾達斯頓英國氫彈研究中心停止前進。該研究中心從來是這項復活節遊行的出發地點。參加巴黎越南和平談判的「民族解放陣綫」代表團副團長，將在星期日的聚衆大會席上，發表演說。

【紐約五日美聯社電】一個由若干反越戰團體聯合組成的組織，號召於本星期六在美國全境四十三個城市內發動示威，使在美國總統尼克遜政府上台執政頭兩個月內普遍少見的反越戰抗議之聲又再出現。該組織為國民行動組織，由十二個反對美國越南所採政策的團體聯合組成。據說：紐約市內將會有數千人遊行，作為本週末耶穌復活節期反越戰抗議行動的一部份。

國民黨十全會 昨通過政綱案

【台北五日中央社電】國民黨第十全大會，今天下午舉行第十五次大會，由嚴家淦主席，修正通過了中央委員會所提的「中國國民黨政綱」案。

說明中指出：政綱案共分三章卅六條，計總綱七條，基地建設章十五條與光復大陸章十四條，旨在：甲、發揮全民力量，光復大陸，消滅毛共，重建三民主義新中國，以實現全民的共同願望。乙、確定加強基地建設的方針，提出策進光復大陸的主張，並以基地建設的成效為大陸重建的楷模。丙、支援大陸反毛反共起義，把握時機，實施軍事反攻，使武力與國民結合，完成復國建國大業。

大會于宣讀中央委員會的提案說明後，提案審查委員會負責主持審查政綱案的第二審查組召集人嚴家淦，曾在會中說明本案審查經過情形。

大會經過熱烈討論後，作成決議，予以修正通過。

說明 本圖為「紅星報」刊佈的蘇俄國防部長格里契科元帥（左圖），與臨時駐[illegible]於四日在捷克會見一羣士兵的情形。（塔斯社無綫電傳真）

韓境聯軍代表 指控北韓備戰

【漢城五日中央社電】韓境聯軍首席代表納普少將，今天上午指控北韓共黨于最近集中兵力與裝備于非軍事區中，北韓共黨建了六個大規模的鋼骨水泥的哨所。

納普少將今天在板門店舉行的第兩百八十八次軍事停戰委員會會議中，向北韓共黨提出此項指控。

遺失啟事

茲收到宗豐置業有限公司退還來按金一千一百元正。按本人租住該豐大廈C座八樓，繳按金條時，原執有一零二號收條一張，因不慎遺失，除登報作廢外，日後發現該收條時，即交還貴公司註銷，倘有人拾獲該按金收條，向貴公司提取該款，本人願負一切責任，與貴公司無涉。特此鄭重聲明。本人身份証號碼（A 739978）

登報遺失收據人 李志來

德國「富豪牌」 耳聾機 電話機

環遊美洲最近回港照常診症：本人去年多季應美洲華僑同業之邀，作鼻耳喉經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法。並且在當地為鼻科病患者切除治療，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

吳石俊 中醫專科診所主理

腦 頭暈 頭痛

耳

鼻

喉

癌

哮喘久咳 俗名又稱老年咳

曹仁 專醫斷尾

鋪保 愈後收費

忠告久咳哮喘諸君

立單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 采用驗肯 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

先夫 郭洪府君 於一九六九年四月四日下午四時在九龍寓所壽終正寢，享壽七十八歲，移九龍殯儀館治喪，謹訂四月八日（禮拜二）正午十二時在該館大堂禮大殮，一時辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場，謹此報

聞

未亡人 張芙蓉

孝子 周瑞蓮 王艷瓊 文傑 廖傑

媳 珍妮

孫 啓昌

女 彩琰 寶琰 鑑琰 佩琰 妙琰

婿 曾憲章 邵維銘

外孫男 偉強

外孫女 淑琦

弟 浩

弟媳 蔡氏 黃氏 鄺氏 姜氏

姪 鎮傑 滿傑

姪女 玉明 玉蓮 玉嬋

泣告

治喪處：九龍殯儀館大角咀楓樹街一號

電話：九三八四二九 九三八六二九

先室 葉三妹女士 于中華民國五十八年四月四日午時在九龍青山道永康街明愛醫院蒙主寵召魂歸天國，溯生于民國壬戌年十一月十一日丑時，享年積閏五十歲，謹擇于本月七日下午二時在明愛醫院出殯安葬九龍長沙灣天主教墳場。

杖期夫 鍾文海 稽首

哀子 錦華 陳華

媳 黃小紅 黃佩英

女 秀蘭 桂英 蕙英

齊期孫 德光 兆

孫女 鳳嫺

泣告

世誼鄉戚友 誼謹此報

聞

通訊處：荃灣衆安街88號中山嘉行

電話：Z十四〇二五五九

香港九龍榕江福利會 追悼謝代表仲仁鄉先生 大會啟事

揭陽縣國民大會代表謝仲仁鄉先生，不幸於本年二月十五日疾終台北，同人等枌榆誼篤，定期四月六日下午二時，假座九龍旺角長沙街十一號勞工大廈四樓大禮堂舉行追悼會，敬希本會同人暨謝代表生前戚友，屆時蒞臨參加，藉表哀思為荷。

家主區公少軒 字鼎新 號貽寬 老爺 痛於農曆二月十七日 公曆四月三日 下午十一時三十分壽終香港東華醫院，積閏享壽六十有四，奉移香港殯儀館治喪，謹擇公曆四月六日 農曆二月二十日（星期日）下午三時大殮，四時在該館大禮堂辭靈舉殯，奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化，謹此訃

聞

區恒達堂家人謹啓

寮政府要求美國 供軍火對抗共黨

洛治黎德壽分自美與河內返任 將促使越局秘密談判加緊進行

【西貢五日合衆國際社電】美國消息靈通人士星期五說，寮國政府業已秘密要求美國從速供應武器，以加強其三軍部隊於五年內與共黨進行殺戮戰之戰鬥。該消息說，這項迫切要求，是由總理蘇發那馮親王提出的。美國雖已表示願意供應武器，但仍未付之實施。寮國要求的武器主要是舊式M十六步槍，但美國目前缺乏供應。其次蘇發那馮親王又要求美國供給大砲和其他軍械，但蘇發那馮的主要目的是希望取得能每分鐘最多發射二百發子彈的全自動M十六S式步槍。

【巴黎五日合衆國際社電】美首席談判代表洛治在華府逗留五日後，已返此間，昨日與南越首席代表范登林商談，正值和談進入關鍵性新階段之際。兩人會談了半小時。據稱，洛治將把這次返華府與尼克遜總統及其他美政府要員會談情形告知范氏。外交人士預言任何真正進展，將出于秘密接觸，而非出于巴黎會議桌。每週舉行一次的正式會議，充多只能反映出秘密談判所討論的各點而已。法國報紙謂美國已在寮國首都永珍與北越作秘密接觸。但美國人士謂該項報導不足置信。

【華盛頓四日美聯社電】本日外交人士報導，北越巴黎談判代表團特別顧問黎德壽即將返巴黎，可能攜有北越領導人的新訓令。美首席談判代表洛治在華府與美國務卿羅傑士會談後，已飛返巴黎。黎德壽于二月中旬返河內會商。他也是北越政治局委員，憑他的地位，有權作就地決定。他返巴黎定將加強外間的猜測，就是秘密談判已在進行中了。

日在平滬舉行工展 在上海展出被取消

原因爲北平不滿日反中共立場

【東京五日合衆國際社電】日本工業展覽主辦人星期五宣佈：本來定於下月在中國大陸的工業和海港城市上海舉行的日本工業展覽會，已被取消。這個展覽自三月廿二日開幕以來，刻仍在北平舉行，本來計劃在北平舉行完畢後，從五月十五日至六月四日之間，在上海繼續舉行的。

北平和上海工業展覽會事務局（即該展覽會的日本主辦人）說：「取消上海展覽會的決定，是因爲目前的形勢不利於日本在上海舉行工業展覽會。」

該工業展覽會事務局，是由日本國際貿易促進協會和其他與中（共）日（本）貿易有關的團體代表組成的。

該事務局在宣佈取消舉行時，提出取消上海工業展覽會的下述另外兩點理由：㈠在北平展覽會開幕之前，日本與中共間已有緊張存在，造成原因是日本政府不同意出口管制協調委員會，把禁運物品運往中國大陸；㈡中共方面對於日本不願意輸入中共製牛肉，以及日本首相佐藤榮作在國會的反中共立場兩點表示不滿。

本來約有百間日本公司，將參加上海工業展覽會的。

國民黨十全會通過 現階段黨的建設案

【台北五日中央社電】國民黨十全大會，今天經過熱烈討論後，修正通過了「現階段黨的建設案」。

全會今天上午開第十四次大會，由錢劍秋担任主席，中央委員會提出的「現階段黨的建設案」，是本次大會七大中心議題之一。

討論開始前，提案審查會第三審查組召集人倪文亞，首先說明審查經過和修正要點，接着進行討論，有十位代表提出修正意見。最後，大會決議，修正通過。其文字交決議案整理委員會參酌各同志所提意見加以整理，其他有關意見交下屆中央委員會參考。

現階段黨的建設案的修訂，是要在各方面的反映意見，並經十全大會議題第三研究組研究修改後提出的。經審查會審查後，今天提交大會討論，修正通過。全案分基本認識，建設目標，實施要領三大部份。

現階段黨的建設案的重點，是在貫徹主義，鞏固革命領導中心，與發揚革命民主政黨的精神與特性的原則下，使黨造成現代化與戰鬥化的要求，并與「黨章修訂案」的基本精神相吻合。

一建設的目標，主要在發揮統一，機動，戰鬥的力量，使黨成爲足以戰勝敵人的革命民主政黨。

這個方案的主要內容是：「加強黨的組織」部份：對黨員的徵求、訓練、聯繫、考核，指導與考核幹部的培植與作風的革新，黨的組織機構的健全等，都作了詳盡的規定。

「革新黨的政治領導」部份：分黨對各級政府，黨對各民意機關，黨對地方自治，黨對地方黨政關係等四款。

「開展黨的羣衆運動」部份：鼓勵黨員參加村民月會，並深入社會，促成社會建設，增進民衆福利。

「宣揚黨的革命建國理論」部份：注重加強思想工作，鼓勵研究風氣。

「革新海外黨務」部份：特別注意强化海外各級組織，培植新幹部，擴大海外宣傳，積極推進僑運等四項重要改革，俾與自由地區黨的工作相配合。

「支援大陸重建」部份：針對策應大陸工作，加緊戰鬥動員，以及規劃戰地黨務等項急務分別提出重點要求，以資策應配合。（完）

美新型全天候戰機 將提供予中泰南越

【華盛頓四日中央社電】美國會的聽証會今日透露：正在擬定計劃，提供中華民國空軍「F—五—二一」型飛機，以加強中國空軍作戰能力。

「F—五—二一」型飛機，是目前中國和東南亞其他盟國所擁有的「F—五」戰鬥機的改良型，正由美國設計和發展。

於最近在參院軍事委員會作証時，美國空軍預算局局長克勞中將告訴該委員會主席李佛斯說，這種「F—五—二一」型飛機，將有全天候飛行能力，空對空和對空地雷達推算的航行法的導航系統，以及中央式的空中資料電腦，所有這些都是老的「F—五」式所沒有的。

克勞將軍說：「F—五—二一」型機，在所有性能方面都將有重要改進，當這種飛機設計完成開始生產後，除中華民國外，韓國，泰國和越南也都將獲得供應。

蘇捷波與東德 軍事演習結束

【華沙五日合衆國際社電】波蘭通訊社消息：華沙在波蘭、東德、捷克和東德地區的蘇俄、東德和波蘭軍隊的「春季」聯合演習，經於星期五結束。這些由三月卅日至四月四日舉行的軍事演習，是由波蘭國防部長查所領導的。

巨型珍珠如椰菜花 值二百五十萬美元

【三藩市五日合衆國際社電】科勃星期五日建議出售世界最大的珍珠，索價三百五十萬美元。

他在記者招待會中稱：「該珠大如椰菜花，重十二萬七千三百七十四格蘭姆，珠之售價通常是每格蘭姆三十二元，故該珠之價值應爲四百零八萬二千三百六十八美元。但我要爭取時間。我現在六十五歲了。」他是在解釋他要出售他一九三六年所得巨珠的理由。

他說，他最初不肯出售，是因爲他獲得此珠時的土人領袖說，若他不藏此饋贈的巨珠二十一年，則其家人將有辱家門之事，將爲其子未及卅一歲而夭殤。現其子已三十歲，故他能出售之。

他說出獲得此珠的故事。該珠係一九三四年特瓦克土人在菲律賓附近的巴拉旺島發現。一名男童之臂爲巨蚌所夾，將之曳起後發現此珠，重達十四磅一安士。他因當時治愈土酋之子的擴疾而獲得此珠。

他說，他將用此款以購一農場以給發現此珠的土人，而以種植以渡其餘生。

闖入費城徵兵局 宣讀陣亡者姓名

【費城五日路透社電】一批反越戰的示威分子，於進入美國徵兵局的費城辦事處後，即開始朗讀在越戰中陣亡的三萬多美國軍人的姓名。

這批示威者，是在其他反越戰團體和民權運動組織計劃於今天和本星期日（耶穌復活日）從事遊行和舉行示威集會聲中，在美國境內幾個城市，朗讀上述陣亡軍人的名單，料將花十五個鐘頭以上的時間才能讀完。

該辦事處於本星期五下午辦公下班時，處內的官員接到華盛頓市上司撥來的電話，准許朗讀上述名單（共計三萬一千三百七十九人，曾於最近在國會紀錄中刊佈）的人，於本星期五晚在該辦事處內逗留。

衣國滋事學生 千餘人已獲釋

【亞迪斯．亞貝巴五日法新社電】衣索匹亞當局昨晚釋放一千多名學生，這些學生是在上週四學生發生動亂以來爲當局所拘禁者。

據通訊社消息說，警方曾將這些被捕的學生，用大卡車載往距此間以北約十二英里的一處警方訓練營。

警方稱，當局爲阻止局面惡化，遂在星期四大舉捕人。當局把他們扣留在警方的訓練營，係爲避免他們在校中進一步搗亂。

至於一名學生由警車上跌死的事，據稱，學生係頭部被石擊，由車上跌下者，他的頭部受傷，流血過多而死。

然後才予以釋放。當局未透露正確數字，但僅稱他們均已獲釋了。昨天有一批學生，爲一名由一架警車跌下身亡的學生舉行葬禮，在遊行時，爲警方逮捕了五百名的學生，分別來自兩間大學，他們在校園靜坐示威，以抗議當局強迫中學學校復課。隨後也爲警方所逮捕。

艾克弟弟 病愈出院

【華盛頓五日合衆國際社電】米頓．艾森豪博士在華特里德陸軍醫院作五天的冠狀動脈病徵觀察後，已於星期五日離院。

一位醫院發言人說：這位已故總統的六十九歲弟弟，是患有「輕微的冠狀動脈病」。他是於星期一日參加其兄葬禮前感到不適而自動要求入院。他沒有參加星期三日的葬禮。

該發言人說：艾氏將在巴爾的摩家居中接受他的私人醫生照料，這位醫生是經常與華特里德醫院聯絡。

艾氏是約翰霍浦金斯大學的退休名譽校長，並主持研究緊急動亂原因及其防止方法的國家委員會委員。

加拿大議員 抵台北訪問

【台北五日中央社電】加拿大國會下議院議員希斯．格登，應中華民國政府邀請，今午經西貢來台訪問四天。他們對記者說：他們對於中華民國五年來進步情形，相當瞭解。他們讚揚中華民國是一個高度開發國家。

竊賊自鄰店鑿通牆壁 進入珠寶商保險庫 偷去廿五萬元寶石

【紐約四日法新社電】星期五日此間報導，竊賊於星期四日晚，從此間名貴寶石商人的保險庫內，盜去了約值二十五萬元的寶石。這些竊賊在一間與這個保險庫相鄰的發廳裡面，鑿通了一堵分隔兩者的牆壁，然後進入這個保險庫之內。他們是這樣有經驗地進行這件工作，雖然觸到了警鈴的聲響，但由於發現一切門戶仍然鎖好，因此他便認爲一切無事，而祇認爲是警鐘發生故障，以致誤鳴，這宗竊案於今晨較早時，才被發現。

美親中共分子擁愛德華甘迺迪 爲四年後競選作準備

本報駐舊金山特派員狄雷

【舊金山通訊】在今年，美國與中共關係會成爲急迫的問題，內華盛頓頗有勢力的民主黨官員和少數共和黨官員，都與所謂自由知識分子和「中國問題專家」合作，正在增強壓力，爲承認中共和准許中共加入聯合國而尋求一條可行的途徑。可是，尼克遜總統現在還不見美國有立刻改變對北平政策的可能，除非中共肯改變他們的硬性文攻政策，否則便無法使他們的主張能使美國政府改變現行的途徑。

愛德華．甘迺迪是主張對北平論者的主要發言人。他最近促請尼克遜總統立即全更張國的政策，改變對中共的態度。他的主張雖然得到全國和報紙刊載，但內容絕無新穎的見解。簡言之，他的計劃縱然不是主張放棄原則，也幾乎是主張採取妥協辦法，來要換取承認北平和准它進入聯合國，而且也是一種無異是犧牲中華民國的消極變態，甘迺迪認爲美國有與北平交好的責任，而且以爲這是唯一符合現實的辦法。他的說法除損害中華民國之外，又加以侮辱，據他說，所謂代表駐在台灣的是台灣的人民，而不是跨國總統的政府。

競選總統運動

愛德華．甘迺迪所採取的路線，與他兩個被暗殺的哥哥（約翰和羅拔）的路線正復相同，這兩兄弟在生前對這條路線的措詞都含糊而明白地提倡過，或加以默認。愛德華．甘迺迪和他的支持者（這些人是尼克遜的政敵），竟然在慣常的「一百天蜜月」過來告滿之前，便提出這個在過去二十年面對美國的爭執最大和最困難的問題，來攻擊新總統尼克遜。在尼克遜正用全副精神應付越戰問題，中東問題以及美國經濟問題等重大問題當中，愛德華．甘迺迪卻利用這個時機，提出這個問題。他是有政治動機的，想利用這個承認北平和准它進入聯合國的大問題，來決定他在一九七二年競選總統運動的初步基礎。現在是號召年青一代的自由分子起來支持的一個好時機。

甘迺迪兄弟在生前，對北平的主張，雖然得到一派人物擁護愛德華的一些主張，也不相信奇蹟，並不相信美國人的態度會在一夕之間改變了；可是他們相信現在是一個適當的「心理調整」時期，使美國人在這時期得到美國與中共關係的準備，他們希望將來解除這些關係的糾纏，可以在今後四年內達成。

愛德華．甘迺迪利用一九六九年三月二十日紐約舉行的美國與中共關係全國委員會會議，作爲他的發言場合，來表達他的意見。這是非官方和自由知識分子的一個完整部分，這運動是於六個月前開始進行的，早已在美國西部和中西部開過幾次。

甘迺迪的人望

在左派和年青一代中，甘迺迪的姓氏仍有很大吸引力。如果尼克遜不能解決越戰和其他國內外危機，愛德華．甘迺迪便得很多美國人的支持他所主張的在一九七二年的總統競選中取得勝利，這也不是一件不可想像的事。性質與此相同的失敗政治，可以在一九七二年重演。然而愛德華．甘迺迪最近對中國問題發表的意見，是表示他對北平和中共的本質無知，見解是非常天真，偏袒和愚蠢。甘迺迪和他的支持者，論者前華盛頓政府，特別是共和黨政府，爲了恐共病，而犧牲了政府中最有知識和最有能力的「中國問題專家」。然而，這些所謂親北平論者是否真正最懂中國或中國人本來沒有經驗或知識，現在自命爲「中國問題專家」，然要扮演一個指導美國未來途徑的角色。可是甘迺迪仍能號召一個強有力的集團來追隨他，有很多美國人將來會支持他所主張的在一九七二年

會議了。在今後四個月，會有更多同樣性質的會議繼續開，會議的名稱和發起人雖然互異，但目標是相同的。這些會議由姑息派操縱，由懷抱同樣見解的人演出，同樣具有勢力的自由報紙很多有勢力的人提倡資助這運動，有很多明顯地位的意見，反對的意見一概不許發表。北平論者也利用電視的座談會，其中擠滿了所謂「遠東和中國問題專家」。情形與一九六九年三月二十日紐約國民廣播公司舉行的座談會一樣。他們的目的是要使不能參加會議和受到影響的遠地區的觀衆，也見到他們的會議。少數反中共的人，被操縱這些會議的人所發表的相反意見所掩住了。

親北平派建議

尼克遜自從就總統職之後，曾經公開表示要改善國與中共關係的願望，而且對北平採取溫和的途徑，但結果祇是北平在華沙會議中臨延「談判時代」的來臨。他現在堅持採取恢復談判的第一步必須由北平負責，可是愛德華．甘迺迪的支持者，反要求美國採取第一步，來減輕緊張程度和重開談判的途徑。他們要求取消旅行和貿易的禁令，是絕非新鮮的。甘迺迪的建議在正式外交關係之前，設立一個非官方的「接觸」處，這卻是在聯合國內開一新頁了，但他大約不僅得到國與國間的原則，他們在哈佛大學的許多來曾做過國際關係的科學。他以爲他主張美國撤離台灣的建議，是一種向北平表示誠意的姿態，卻忽視了美國跟中

美國丟臉太多

愛德華．甘迺迪和他的支持者（自由知識分子和所謂「中國問題專家」）所得到關於中共的情報，都是不正確和混亂的，能使美國人民對中共增加誤解的程度。然而他們也承認北平是一種真實的潛在危險。他們主張援助中國建設和平共存的計劃，因爲中國共產主義者已經決定了參加越戰，使中國在美國變爲一種根源，在美國找出一種恐懼的力量，並沒有甚麼可以表示贊同。這段話也說明，他們的信心能使他們從中國共產主義者的手中得到一個公平而合理的待遇。可是美國共產主義者，對他們的建議卻未加以理睬，大約他們也沒有買的經驗。

能威脅美國，他們因此不復計及美國丟臉，也要找尋一些方法，來改變對北平採取的不友好政策，這是北平提出友好的建議。北平的答覆總是使美國受辱和侮辱的。他們以爲解決的辦法可以在今後四年內找到嗎？能使北平接納和滿意的辦法是什麼呢？就是在總統競選運動中，美國政府也預料能解決的辦法不會在今後十年內找到。然而親北平論者渴望毛澤東發生死，而且天真地相信一個溫和的，同美國相結合的世代會接管中共政權。

世界局勢無變

在現在至一九七二年之間，有很多事情會在世界發生，能改變整個局面。就是美國與中共關係繼續維持不變，愛德華．甘迺迪如果做了總統，他雖然在一九六九年提出過獨斷的建議，也不一定能跟中共捐棄前嫌修好。尼克遜在兩個月前接任總統，現在經已有所改變了。他在去年秋季競選總統時，在舊金山告訴僑胞說：他如果做了總統，他會對亞洲加以較大的重視；可是他已用全副力量注意歐洲了。他又答應過將來再到舊金山，在華埠的餐館進膳，可是他做了總統之後，不復是一個可以自由走入公共餐館進食的人，也大約已忘記了這個諾言了。愛德華．甘迺迪如果在一九七二年競選總統勝利，同樣事情也一定會發生。非他把中國問題擱在一邊，美國和中共關係的演變也非他一個人所能左右。愛德華．甘迺迪和他的支持者的追隨者也知道這一點，美國跟中共對抗的局面將不會就此輕易改變，所以現在他們要找尋一個能避免激烈對抗的方法。

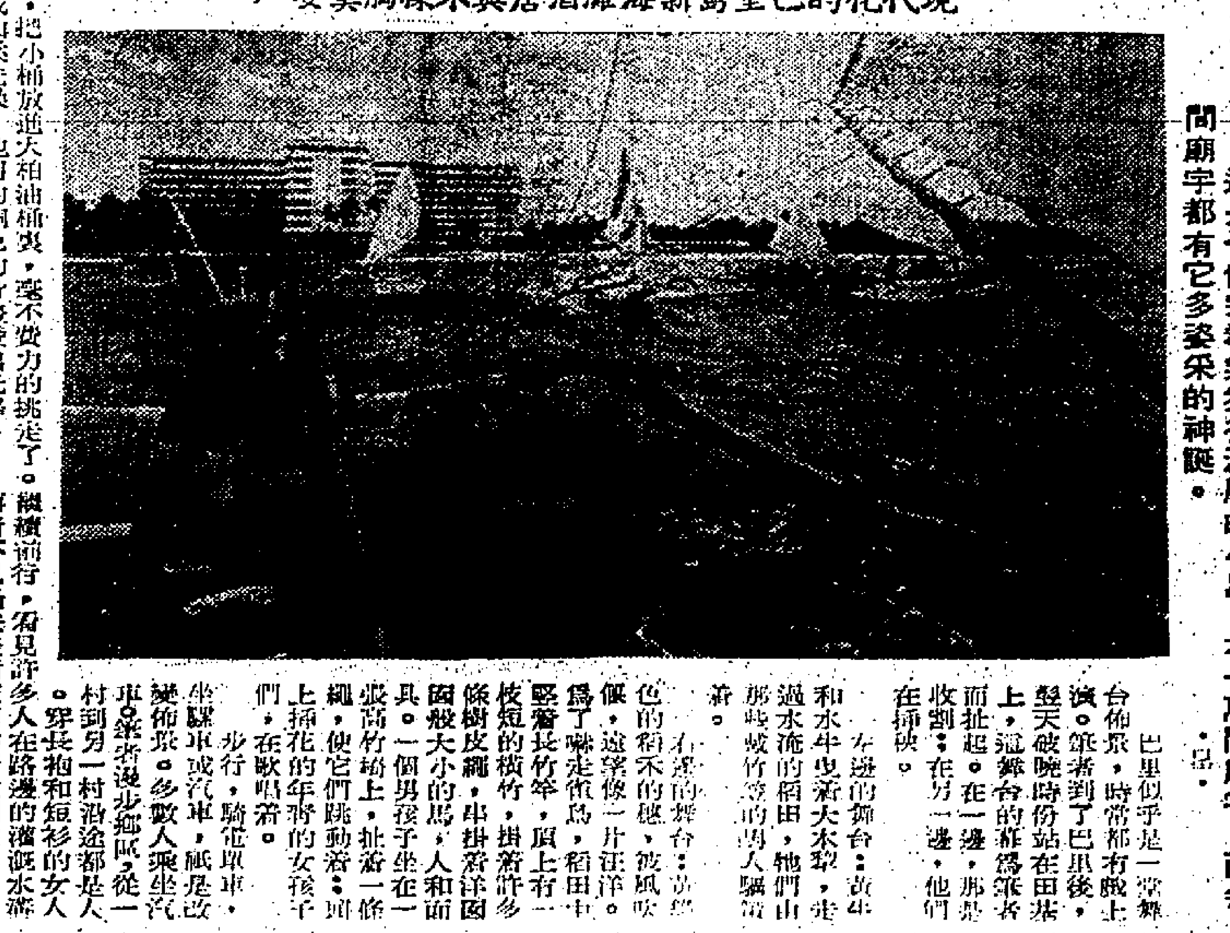
美報提出警告

赫斯特系報紙最近的社論，指斥中共的性情和行爲，終於一個論北平要進入聯合國，中共必須放棄它的「以武力解放台灣」的主張，也不肯作一點妥協的表示。國際間常提及美國和他的支持者說，甘迺迪的態度正是不切實際。因此它主張美國在中華民國，美國沒有損害朋友來討好敵人的習慣的。（古原）

政策暫無改變

除非北平採取先施的行動，來改善關係，否則愛德華．甘迺迪的支持者無論施用任何巨大的壓力，也不能迫使尼克遜立刻改變美國的政策。現在有一個謎，就是至今還沒有人能作一個對抗的會議，來駁斥愛德華．甘迺迪和他的支持者的見解。主要的共和黨反共領袖和一大羣溫和的知識分子，對中國問題仍保持着奇怪的緘默。祇由熱心的美國人和愛國的旅美華僑和學生簽署和散發傳單，是無意義和無效的。親北平論者自由知識分子，對於美國民衆將來總會有相當的影響力和勢力，這是無人能否認的。

的困局，原因是美國常被人看作世界的多事地區的一大戰前的炮艦政策，或使用今日的核子飛彈來挽回面子和維持美國的國際聲譽。美國人因爲丟臉太多，致使美國的國際聲譽一落千丈。可是美國世界大戰前不復能沿用第二次世界



現代化的巴里島新海灘酒店與不裸胸美女

巴里美女不再露胸

跟歐美社會背道而馳

這是一個宗教氣氛很濃厚的小島，有一萬間廟宇，而每間廟宇都有它多姿采的神誕。

巴里似乎是一個舞台佈景，時常都有戲上演。筆者到了巴里後，整天破曉時份站在田基上，遙望舞台的幕爲筆者而扯起。在一邊，那是收割；在另一邊，他們在插秧。

右邊的舞台：黃牛和水牛曳着大木犂，走過水流的稻田，牠們由那些戴竹笠的男人驅着。

左邊的舞台：黃色的稻穗，被風吹得像一片汪洋。稻田中豎着長竹竿，頂上有一條短的橫竹，掛着許多條樹皮繩，串掛着洋磁鐵大小的罐，人和面具。一個男孩子坐在一張高竹椅上，扯着一條繩，使它們跳動着：爲了嚇走雀鳥。

上插花的年青的女孩子們，在歌唱着。步行，騎單車，或汽車，祗是改變佈景。多數人乘坐汽車或步行：從一村到另一村沿途都是人，穿長袍和短衫的女人，把小桶放進大柏油桶裏，毫不費力的挑走了。繼續前行，看見許多人在路邊的溝渠水滌或山溪洗澡，他們的銅色的身體發出光澤。再也不見過去美術家們的所歌頌的無上裝的美女，祗有一些年紀較大的女人，仍然裸露胸部，不理會現代的禮貌，但沒有人誤視或理會。

走到一條鄉村，看見一列矮屋的磚牆，這些矮屋的屋頂都是竹瓦，矮牆上掛着電燈泡。筆者問：「這些電燈泡晚上照着路嗎？」所得答覆是：「不，這裡附近沒有電力供應。我們喜歡這些玻璃燈泡的美麗形狀，所以用它們來作裝飾。」

圍牆的閘門引進來人的地方——這些閘門都鑲有三尖八角的石頭，以嚇走魔鬼。院庭都有石刻屏風——一個巴里男孩子告訴筆者，魔鬼走路是走直綫的，那些因爲了門神而闖進來的魔鬼，他們的頭得撞向這牆。

太陽變成更熱，筆者騎單車到一株大榕樹下稍憩。榕樹是巴里人的生活的一個重要的部份，一間廟宇時常在附近種植一株榕樹，它的大樹幹時常挖了一個小祭壇，以供安放祭祀那住在樹裡的福神。那些長鬚及地的榕樹氣根像柱來，當陽光透過枝葉射進，這榕樹看來像一間天然的廟宇。

巴里有鋸牙儀式。一個剛鋸了牙的青年朋友說：「鋸牙祗爲了鬼神的理由。這六隻尖齒，代表着我們的壞品性如貪婪及憤怒等。我們把我們的口叫做虎，因爲它咬和嘶東西時像虎。在它毀滅我們之前，我們必須控制它。鋸牙的儀式就是爲了這個理由。」

一天早上，時間很早，當我們在等候着汽車，筆者看見兩個女侍，小心翼翼的把餞品放在銀色的桌上。她們在祭祀神，感覺到酒店受到神的庇護。我們乘汽車到省會登巴沙五十哩外的沙灘地加杜里廟去。這天剛是巴厘廟的大節日，訪其他較小的廟宇之期。當我們的汽車穿過沙灘地附近的一條村，一如其他通至大廟的路，都加上了裝飾。路的兩旁，插着長的竹竿，每隔幾呎掛了一枝三十呎長的竹竿，它們的頂端相互連接，成拱門，懸在拱門頂的椰樹葉和花穗，迎風飛舞。在廟門有寬闊的階梯，直達大殿門前。

雖然各神都在休息，（他們已忙了一晚）那裏還有許多的活動，其中有些像西方教會的賣物會。在一個大戲棚內，有戴面具的演員，在演傳統的戲劇，戲棚外有許多小攤檔，售賣甜糕，椰子和土釀米酒。在一個大神龕下，坐着三個狗牙邊的籃子，一個紅色，一個白色及一個黃色，代表着各神名，向跪在神前的衆人祝福，許多信女灑檸水。突然的，我的朋友們拉我，被一個禮神人員干涉，他一手按我，大聲說：「隨我來，先生，」他說，「我們的汽車去，加入巡遊。」他解釋說：「我忘記告訴你，必須束腰帶，以示敬神。」我們束了腰帶，行列已開始離開廟，在休息中的各神，也快要移往另一間廟。人們跟着鼓聲，默不作聲的步出大門，進入鬧市的路。前行的是鼓樂。兩個人擔着一隻牛，一隻大鵝和一隻野鳥，全是紙紮的，他們相信死後復活的神，在拉馬及椰菜的先鋒，而這些神是凡人肉眼不能見的。在巴里，每天都是節日；每一個巴里小孩子都知道一年有一萬間廟的神誕，每個廟都有他的節日。

我們離開廟時，已是午飯的時候。我們在附近的一個小店吃午飯，它的下面是南林，這一間是一個美國人經營的，以擁有炒飯及燒肉，合於歐洲遊客口味。我們在吃午餐的時候，一個女侍把一撮小石粒下來，突然面露驚慌：一名英國人解釋說：「那是我的……，他們在……」

閣下欲以何物作地位象徵

洋房？汽車？遊艇？名畫？

兵丁

假設你現在突然發了財，會先購買那一種奢侈物品，作爲表示你的地位象徵呢？一架新式歐洲跑車嗎？一套名貴的古董傢俬嗎？到巴哈馬島渡假，拍風景明信片寄給朋友們以炫耀一番嗎？

多數人都會因別人羨慕而感興奮的。根據這個原則，一個英國的新聞社，從事調查，以期明白人，依次序排列，那一些是他們爲了對鄰人炫耀，而首先想得到的。受詢問的包括各階層的人，如鎖水匠、屠夫、建築工人、藥劑師、記者、海洋測量員、美術家、售貨員、牙醫、醫生、圖書館人員、家庭主婦與白領階級。

其結果是令人驚奇的。竟有顯著程度的劃一，似乎大家都需要同樣的東西。下述是排列物品，你的意見如何，不妨將它們次序：

有空氣調節的住宅、古董傢俬、桌球檯室、有中央暖氣系統房屋、洗碗器、大車房、有照明的花園、名貴的貂皮大衣、大鋼琴、大型汽車、歐洲跑車、汽船、卅乘十五英尺以上的大浴廳、真本油畫、拼花地板、波斯地氈、名貴首飾、假石山、玫瑰花圃、遊艇、游泳池、兩個浴室、兩架汽車、大鋼琴、冰箱、成套灶具、舖滿地毯、洗衣乾衣機、化垃圾器，到巴哈馬度假。

如果你選擇好了，現在不妨看看統計家說的一般人要選擇的物品：女人較喜歡美化家庭的物品，地毯等等。男人則喜歡戶外用品。他們又對自己有花園感興趣。調查又驚奇地發現，男人把兩個浴室及兩輛汽車列於第三及第四位，而女人反而把這兩種東西列第十二位與第十五位。

一般已婚男人，對於早起沐浴，發現浴室常被妻子及孩子所佔用，他們又要趕乘公共交通工具上辦公室，因而他們需要有兩個浴室，而妻子把他的汽車開出買東西了，他需要兩輛汽車。男人需要歐洲跑車，列于第七位，美國汽車列於第廿位。

男女會因愛入獄

在種族歧視國家

南非目前仍執行所謂不道德法例，致每年有千名男女，遭受違反自由的制裁。

那年輕的非洲籍男僕，不單要服侍女主人在床上的早茶，還要供給她性的滿足。但這件事終於走向一個悲劇的結束。

那位被孤寂所苦的十九歲非籍女主人聽到她母親的桃色事件後，很是憤怒，她的憤怒導致於姑婦的發展被鄰居聽到了。當鄰居的女傭詢問那名男僕的時候，他自誇他的艷福。那非籍女傭將事情告訴了她的白種女主人，後者將事情通報警方。

男僕的曖昧事件，引致拘捕的情形，使有如一齣法國滑稽片。警探在那寡婦睡房窗外的樹木中埋伏，清早時，他們看到男僕進了睡房。他正端着一杯茶，他們交換了微笑，然後他進了被窩裏去。二十分鐘後，警探又觀看了另一次的「表演」，這回是在女兒的睡房了。

結果，母親，女兒和那十七歲的男僕，在南非有名的「不道德」法例（制定於一九五零年）下入獄。該法例基本上禁止白人與非白人發生性關係。因爲這種族歧視的法例，警方不需要有眞正性行爲的證據，便可定罪。

被控的兩個不同性別的人處於一室或車內，即被發現的情形一樣，警方就可起訴。

南非是世界上唯一禁止白人與有色人種相愛的國家。

南非人，雖然如此，各不同種族的人，但仍然繼續冒險。

上面所說的兩名女人，男……六名是白人。有些白人是自英國，歐洲各國和美國移居到南非的。但大部份都是非洲人，他們卻是支持政府的人。

一名來自英國約克郡的廿歲銲接技工，叙述他被該法例判監的經過：「我跟同伴在約翰尼斯堡一間酒吧喝酒，並堅持獨自步路回家。途中，一名非洲人截停我，問我要不要女伴。我答應了。所以，跟他走到一間樓宇，乘升降機到頂樓。

「那兒有許多工人住的小房子。他帶我進入其中一間，然後消失。房裏祇有一張燈。在一張床躺着一個女人，她是穿着衣服的，對我打了招呼，我也向她招呼。這時事情發生了。

「門突然打開，有四名警察進來。他們說：『你已被捕。』

「我反問爲什麼？他們說：『你知道的。』於是便把我拉進警局，坐了半年監。我直到後來，才知道是走入了警方的圈套。」

另一名英籍受害者，曾在約翰尼斯堡僱用來做守衛的老伊頓人，他與一名美麗的非洲女影星一起被捕，且被判坐監。

「不道德」法例是由白人制定的。他們害怕黑人在性慾上的凝名。另外，也是居於白人的良心。

在十八世紀中葉，開普敦周圍的居民，大多是荷蘭籍。由於當地很少白種女人，他們便開始找尋土女爲伴。

南非今日主張種族隔離的統治者，仍覺得這種史實很丟臉。

有數名被控「不道德」的白人，在受審前自殺或逃往別地去。一名十九歲的歐籍女子，在醫院裡分娩後被判入獄六個月。她的罪情，是由醫生護士揭發，通知內政部。另有一名歐籍女子則入獄一年。

在約翰尼斯堡，一名四十二歲婦人，因在工作的商店後面跟一名三十歲非洲人發生關係，入獄半年。在一些市鎮中，有些白種人爲了錢而願意冒險。

最近，南非反對黨聯合黨的蘇絲曼，曾要求取銷這條「不道德法例」。他指出：「該法例的施行是不道德的，它所造成的傷害，不可測度。像過去一樣，祇會本身該是最被判有罪。」

每年，平均有四百七十名男子和四百廿名女子，在此項法例下受到起訴。而其中有二百五十名男子和二百四十名女子被判有罪。在被裁判的男子中，有二百四十名是白人；在女子中，則有……

現在，有千年國家的移民局，要向移民先行解釋該法律。雖然這種法例被形容爲南非的「傳統生活方式」的一部份，但對文明國家來說，畢竟是一種違反人類自由的斯辱。（阿希）

撥電話有新法 氮血庫保數年

英國廠家，最近展用了一種話機的設備，利用這種設備，撥電話時不須要撥動輪盤，祗將平日常用的號碼打於紙咭上，當要撥某一號碼時，即將該號碼的紙咭投入該設備中便可。預料英國商人，將於不久採用此一方法。

設於英國南部的一個隆氏血庫，爲歐洲最大的利用液體氮冷藏血液的血庫。它研究的結果已證明利用液體氮冷藏器可將血液保存至數年以上。目前廣泛採用的將血冷藏於攝氏四度中的方法，祗把血液保存數星期。

液體氮冷藏器爲英國永備公司所製造，它不需要特別的保養及依靠外來的電流，不會因停電而引致血液變壞。

科學發展簡報

龐大追踪天綫

美計劃在所建的「深太空網」—組，加建兩座高大的追踪人造衛星天綫，直徑逾二百十呎。這兩座天綫分別設在澳洲坎培拉附近和西班牙馬德里近郊的指定地點，預期在一九七三年間同時啓用。這種天綫的巨大，足以擴大其接收範圍，預定由澳洲和西班牙當地的建築商人承建，加上目前在加州金石城那個直徑也是二百一十呎的天線，將能與那些負有探測星際任務的無人操縱太空船，保持聯絡，用電話傳遞命令，經同時收接由太空船傳回地面的資料。

強力電訊衞星

全世界最新的通訊人造衛星「國際電訊衛星三號」，經已在佛羅里達州甘迺迪角發射到軌跡上。它是一組新的商用電訊強力衛星中的第一枚，由六十七個國家所組成的國際電訊財團管理和使用。

美國太空總署根據和國際電訊財團所訂的合約，代該財團發射這枚新衛星到太空去。

太空電波無數

美國一所大學，業經在太空發現了數以千計的無線電波來源。目前正在調查一張詳細的太空地圖，清晰列出這些電波來源。全部測繪計劃是俄亥俄州立大學所屬位于兩個大型無線電天綫之下的，在美國國家科學基金會支持下推進的「探測和繪圖」工作，在兩年以前開始，預期還需兩年的時間，才能全部完成。

研究用小潛艇

兩艘專供海洋研究使用的小型潛水艇，業已參加海底研究所用日益擴展的陣容，協助工作。一艘名叫「海龍一號」，一艘名叫「海龍二號」，一艘名叫「海底」，是被給駐在哥斯黎加，美國海軍所屬「大西洋海底測驗及評價中心」使用。「海綫」號則由海洋學部代研究所使用。

肺氣腫和吸烟

美科學家最近報告說，紙烟的烟，和汽車所排洩的廢氣裏所含的二氧化氮氣，似乎是引起一種名叫氣腫症的肺部病症的各個因素之一。

史丹福研究院的科學家，把老鼠長期放在稀釋的二氧化氮氣裏，結果這些老鼠肺部所生的各種變化，和氣腫症病人肺部的病狀，完全一樣。

南極頂建圓頂屋

預先造好配件，將材料空運到南極，由專家建造。

美計劃在一九七二年時，用圓頂屋建築法，在南極頂上層的冰上，建造一座科學站，創立南極第一的記錄。該站由三座有兩層樓的圓頂屋構成，將定名爲阿孟生—施高特站，用以紀念五十七年前首次到達南極頂的挪威和英國的探險家。

圓頂屋直徑爲四十九點二公尺，高十九公尺。內部有供工作人員居住及娛樂之所，還有若干科學實驗室。

美陸軍工程隊的鋁納，巴伯少校說，現有的地下阿孟生—施高特站，由於頂上冰雪壓積，因此決定另建，現定一間圓頂屋科學站建造計劃。

現在，估計在一九七二年南極夏季時兩個月內，有五十位美海軍工程人員，就可以完成圓頂屋及其他建築物的建造工程。所有工程材料，將先行配建，於前兩年由航空運往南極。

在預建的鋁質圓頂屋中，有供十六人的生活起居及實驗場所。在站中一般的人員，將有十六人，但在南極夏季中，人數或倍增。

柴油發電機，它們有如鞋箱和紙箱，可以重叠堆起來。

圓頂屋及所有建築物，預先運至完成後，有七百噸的燃料儲在庫等，將移在另一獨立建築物內。

從圓頂屋延架建築物通往附近其他建築物，許多科學實驗室都在獨立的建築物中，有隧道相通。

圓頂屋及所有建築物的主要支撐基地，據巴伯少校說，所有材料，將由該地空運到一千一百六十八公里外的極頂區去。

鋁質圓頂屋將是以保護科學及海軍支援人員不受嚴寒——溫度可降到攝氏零下四十三點九度——及冬季烈風所害。它亦將成爲八百十六萬平方公里的大陸上的心臟地區中第一個冰上陸地標誌。

店前蓬架 妨碍通道 影响衛生

徙置處呼籲新區店戶 將蓬架依照規定改建

（上圖）已由商店將蓬架依照規定改建的新區，蓬架劃一美觀，既不阻塞道路，又不影响衛生，居住環境獲有很好的改善。（下圖）伸出店外十餘呎的蓬架，將整條行人道佔去，而且蓬架上堆滿垃圾，徙置事務處現正呼籲各店戶合作，將蓬架改建，以符合規定。

【本報訊】九龍秀茂坪新區內商店店戶，現均已全部將店前的蓬架依照規定的標準改建，區內的居住衛生環境獲有很大的改善。

徙置事務處發言人說：限制各商店蓬架依照標準搭建的措施是爲符合各新區全體居民的利益而實施。新區內各商店以往在搭建蓬架時，事先是完全沒有徵求徙置事務處的同意，蓬架的大小不一，有等伸出舖外竟達十二至十八呎，阻塞店前的行人道，構成居民極大的不便，而且蓬架上堆積垃圾，污穢不堪，不但有礙衛生環境，影响居民的健康，而且有釀成火災的危險。

徙置事務處最近採取的行動，並非是要將各店的蓬架拆除，而是規定蓬架須依劃一的標準呎吋興建，以免影响區內的其他居民。

現時的規定，是所有新區內各商店的店前蓬架，以不伸出店外超過四呎爲限，此一呎吋經實驗後，鑑定足够各店遮擋陽光風雨，不致影响各店的營業，同時亦經市政局徙置事務管理委員會許定爲合理後予以批准。

規定新區商店劃一改建蓬架的措施，經於月前在秀茂坪新區首先實施，過程順利，結果極爲滿意，該新區的居民均予以支持，現將繼續在其他新區內進行。

徙置事務處於去月廿七日向慈雲山新區第四十九至五十一座的店戶發出通知，籲請他們於十日之內，將不符規定的蓬架改建，該處有過大的蓬架大約二百個，呎吋由十二呎至十五呎不等，過大的小販蓬架一百卅個，呎吋由十五呎至廿呎不等，但各小販已於口頭上同意將蓬架小至標準程度。

徙置事務處向各商店呼籲，爲他們的街坊鄰里安全及健康着想，請他們通力合作，自行將蓬架依照標準改建。

港九新界掃墓者衆 各線船車出現人潮

尖沙嘴火車站擠擁情形更甚

【本報訊】昨日爲清明佳節，市民前往新界及港九各墳地拜掃先人墳塋者，數以十萬計，開往新界和合石墳場之火車，由朝至暮載運掃墓男女老幼爲最多，今年赴和合石掃墓者的擁擠情形，比往年爲尤甚。昨日大清早，便有人龍在尖沙咀火車站前輪候入站購票，人龍由車站排至彌敦道口，最密之處有五六人一排者，迨輪候購得票由月台上車時，仍要爭先恐後，維持秩序之車站人員與警察分佈在站外站內及月台指導掃墓人士上車，直至下午三時，候輪火車往和合石者方見減少，但從新界掃墓後回市區之人，又擠擁不堪，此種情形，至晚上七時後方稍減。據悉：有今人于清晨四時即坐于火車總站外候輪入閘購票，開往新界之各班火車，除直達和合石山腳之外，班次擠得水洩不通外，大埔、粉嶺各站之車次，亦比往日假期爲多，因有等人之祖山是葬于新界各村落者，故亦趕上昨日前往掃墓。

香港及九龍亦有某地參處，港島方面如香港仔華人永遠墳場、跑馬地各墳場、柴灣各墳場及東華醫院義莊等均擠；九龍方面各墳地同樣有無數孝子賢孫上墳拜祭，擠滿人潮之盛，因此有人統計，本港四百萬人口中，昨日出動拜掃先人墳塋者，不少總有十萬人。

今年清明節，剛逢復活節假期，本港人昨今兩日均是例假，市民大可以乘假期之便，分日前往掃墓，則可免同擠在一起，惟俗人迷信，認爲只有「正清」之日，始合拜山，昨日所以不獨火車、巴士、輪渡之工作人員、警察，忙個不了。

港島山頂纜車花園道總站，昨晨亦排滿鐵欄，免使登山人士爭先恐後，但昨日登山者無多，除出人意料之外，可能由於天氣驟冷，亦可能由於清明節不比重陽節，好登高之市民亦要往拜山，故無暇登上太平山頂。

九人車乘機將車價抬高

港九市區的孝男孝女，昨天前赴郊區掃墓者，非常擁擠，然局部地區，單上巳由……但昨日天色晴朗，使掃墓者精神爽快。

警察交通部在和合石一帶路段，執行一如去年實施的單程行車法，使大埔道由康樂園至粉嶺一段交通，通暢無阻。○十九號及十九號A兩線巴士，採分段接駁行車法，頗爲成功，由九龍上午八時開始，改掛十七號線車牌，至上水後，改掛十七號直駛，又在元朗掛上十六號線車牌出九龍，週而復始，至下午三時半後，即回復原有正常路線行駛。按：大埔道臨時單程行車，至同日下午四時半即恢復。可是，巴士與火車並不能容納排山倒海的人潮，行將合法的九人車，昨天生意滔滔，但收費乘機抬高至每客伍元，苦了拜山的一家大小，平添數十元的車費。和合石各處墳場上，鎮日均有軍裝、便裝及寨山甲警員巡邏，以防小竊及不法之徒乘機擾亂和擾事。

有以十多廿人爲一隊的左男左女，昨天也到和合山墳場，去拜祭所謂「烈士」的墓地，但他們很尊重「港英」的公共秩序，不敢擾事，在墓地前行禮如儀後，即悄然離去。

林黛樂蒂林彬 墳前憑弔者多

【本報訊】昨日爲清明節，已故影后林黛、樂蒂與「大丈夫」林彬墳前，放滿鮮花，憑弔者衆。林黛故世雖已數載，影迷對之並未忘懷，昨日進前致祭的鮮花甚多。兩年前被空行慘投的國台籍雜首林彬，昨晨前往跑馬地天主教墳場弔祭林氏兄弟者，仍絡繹不絕，尤其「大丈夫」雖死猶生。去年服安眠藥自殺的影星樂蒂，墳前亦不冷落，昨晨第一個前往憑弔的是一位女影迷，獻上一束玫瑰花致祭。

佛聯會法會今開幕 周錫年爵士主禮

善款昨達八十萬 附薦登記請在會場辦理

【本報訊】香港佛教聯合會啟建清明水陸大齋吉祥法會，現已收到善款達八十萬元，百萬大關將可完成。今日上午十一時半，法會開幕儀式，敦請周錫年爵士主禮，並從可大和尚諸山長老主持法事。清明水陸大齋吉祥法會地點在香港銅鑼灣東院道十一號佛教黃鳳翎中學，會期一連七天，每日由七時起至下午八時，會期開放，附薦者用黃紙書寫，請該會會場利用黃鳳翎中學全座校舍，禮堂下大門高搭彩門，正門爲入口處，內道及大殿道之門爲出口，花燈佈置，七彩繽紛，氣氛莊嚴。四樓設佛像禮堂，有紀念碑，紀念佛教先賢，由於法會日是逝到，會場同時設有紀念室。三樓為記處撤銷，敦請佛教黃鳳翎中學各位同學先行淨壇，接受各界善信附薦登記，多方參加。由各位大德長老依序莊嚴步法會先行酒淨，佛教四衆弟子未正式啟壇，但前往參加之善男信女人士甚衆，該會並在會場設有佛教學校之用，總務部少少無拘，所收入，少少無拘，該會並在會場設有接待處及服務部。

十七歲少女 報稱在梯間 被大漢强姦

【本報訊】一名年十七歲少女，昨晚七時前往警署報案，稱被一名年約三十歲男子在其宗梯間姦污，警方據報後，立即召醫官替該少女檢驗，初步証實該少女有被施姦跡象，警方於是將少女送院作進一步檢驗。

據說：該少女姓黃，十七歲，與父同住上海街某號四樓，父爲海員，少女則在彌敦道一家夜總會內當女工。該少女報稱，在昨日淩晨一時卅分許，她放工後獨自返家，當她沿樓梯而登樓時，至二樓轉角處，突然閃出一名年約三十歲男子，撲前用一手掩其口，另一手則緊掩其頸，女雖力圖掙扎，但敵不過該孔武有力的大漢，結果被該男子制服於梯間，並用手將她的下裳脫去，施以强暴。約五分鐘許，該男子始離去。女被姦污後，立即返家，但不敢向其父透露，直至昨日下午七時，女才獨自前往警署報案，警方對案已展開調查中。

仗義擒匪不幸喪生 遺屬獲特別照顧

政府撥給三萬六千元

【本報訊】據新聞處發表：政府現已撥款三萬六千元，給予一名因見義勇爲而致喪生的市民的遺屬。

社會福利署發言人說：獲得撥款的陳麗春女士，她的丈夫是於去年六月十三日協助捉拿一名嫌疑搶匪時不幸身亡，遺下一妻四名兒女，政府以陳女士的丈夫熱心公德，協助維護法紀，實屬難能可貴，誠堪爲社會人士的模範，最近由輔政司在立法局會議席上提出撥款三萬六千元，以賠償他的遺屬所蒙受損失，並獲得立法局一致通過。

陳麗春女士在領得款項後，已存入銀行的儲蓄戶口。

據陳女士本人表示：她暫時並未動用該筆款項的需要，也並未想到有任何投資的計劃，因此將款項存入銀行收息。

陳女士在遭遇到不幸之後，一直受到社會福利署的援助及照顧，包括現款、乾糧、及安排志願團體每月給予援助等。該署的個案工作人員，每星期與陳女士會晤一次，以便瞭解她是否有須待解決的困難。

陳女士在政府的協助下，獲得市政局在九龍新蒲崗彩虹道的國貨茶樓門前發予一個報販攤位，社會福利署安排陳女士的兩名長子，在九龍城扶幼中心內寄宿，不收任何費用，陳女士將另一名幼兒交由她的親姊撫育，使她本人可以外出工作，現已將報攤自行營業，每月約有四百元入息，由於她是在新區居住，租金低宜，因此入息已可足够生活。

美印染專家抵港 將主持技術講座

逗留數天續赴菲星訪問

【本報訊】由四名美國印染技術專家組成的訪問團，昨下午三時卅分乘中華機由台北抵港，他們是在國際棉紗委員會發起下，與香港棉紡業同業公會在此間合辦一項印染技術的講座。這項爲本港棉紡業管理人員與技術人員舉辦的技術講座，定後日上午九時卅分在香港大會堂美國文化館電影室舉行。據稱：該四位專家在講座中，將討論棉織品負漿後處理的最近進展、耐火、抗污處理，不褪色與防毒爛印染的研究與進展，以及討論各種印染處理的效果，及美棉計劃的一般問題。該訪問團在港勾留數天後，將轉赴菲律賓、星加坡及印度各地訪問。

四位專家是：美國棉委會的葛契爾，美國農業部南方農業發展研究與發展組的德萊克、吉萊脫研究院哈利斯研究實驗所的賀里斯，以及對外農業服務處……

清明佳節，也是復活節假期，前往澳門各地旅行的人亦不少，圖爲港澳碼頭人山人海的一鏡頭。（下）尖沙咀火車站候車前往新界和合石墳場掃墓之人龍，排至漆咸道。圖爲一名携香金銀衣紙的婦人，亦爲吾人觸發愁。

氣溫昨晨降至九度九 創卅年來同期最低紀錄

强風訊號卸下風勢轉緩和

【本報訊】香港天文台測得，昨晨九時半左右，室外氣溫跌至攝氏九．九度，造成卅年來四月份最低氣溫紀錄。在一九三九年四月十五日，最低氣溫爲攝氏一〇．二度，較前日室外最高平均氣溫攝氏三四．一度，前後未及廿四小時，氣溫升降高低相差竟達一四．二度，實屬過去同期罕覯。

天文台前日下午三時十五分高懸之無編號强烈季候風訊號（圓黑球），直至昨日上午十時卅分始卸除。昨午天文台展望：在未來廿小時內，華南沿海岸各地區，現行風勢漸轉緩和，天氣較晴。

據粵共氣象台消息：今日粵省仍受冷高壓控制，明後天（七及八日）冷高壓將漸次減弱，風勢也弱化。

港海昨竟日吹清勁偏東北風，接午風勢稍轉緩和，密雲。午前間有輕微小雨，午後天色較明朗，驕陽間露臉，氣候亢爽微冷。室外氣溫徘徊於攝氏十二至十三度間，濕度在百分之五十至六十五左右。

香港龍岡總會 慶祝龍岡日

【本報訊】香港龍岡親義總會有限公司昨在租庇利街順聯大廈八樓該會禮堂，舉行「龍岡日」慶祝大會，到有正副主席劉超然、劉雙生、顧問及全體執行委員數十人，並來港渡假外埠港四姓宗親。慶祝儀式，由該會主席劉超然氏主祭，劉雙生、劉子清、關詠棠、張昌、趙壯驥爲陪祭，與祭者劉玉池、劉孔清、劉紹明、劉紹駒、關伯國、關邦立、關晉勳、關鍾琦、關兆金、關學論、關嘉鎏、關伯祥、張華、張求秋、張乃賢、張德盛、張天龍、張述、張玉錡、張國和、張淡、張德海、張八、趙其林、趙少聰、趙士林、趙純正、趙迎從、趙士湖等，劉主席領導向四先祖行三獻禮，旋舉行酒會。

影星林黛雖已作古多年，但影迷對之仍未忘懷，昨日前往憑弔者甚衆。

飛仔偷貨 斬傷老闆

【本報訊】一名雜貨檔老闆，發覺兩飛仔在檔中竊取貨物前與之糾纏時，被人以利刀斬傷頭手，事後兩飛仔逃走無踪，傷者被送醫院救治。傷者名黃兆勳，卅四歲，住柴灣新區十二座四三五號，平日在五座附近設檔擺賣雜貨，昨天下午六時許，傷者在忙於售貨時，發覺有兩名十餘歲的飛仔，在檔中竊取貨物，傷者即上前將其中一名飛仔衣領揪住，取回被竊的罐頭，不料另一飛仔卻取出一張刀，順手一揮，將傷者手部割傷，繼而斬傷頭部，傷者流血時，兩飛仔始擲刀逃去。在飛仔逃跑時，街坊即出召警，在警員趕至現場時，兩飛仔已逃去無踪。警方目下正緝拿兩名飛仔中。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，天氣寒冷，晨早初時密雲，午後有陽光，預料最高氣溫約爲攝氏十七度。昨日最高氣溫爲攝氏一三．五度，最低爲攝氏九．九度。今晨零時氣溫爲攝氏十三度，濕度爲百份之五十三。

人客多淨飲並猛刨狗經 頤園酒家怪現象 昨晚又恢復出現

【本報訊】灣仔軒尼詩道龍泉頤園酒家，昨晚又再出現怪現象，入內光顧的客人，多數在埋頭埋腦地「刨狗經」、「寫狗經」，並且不是又飲又食，而是「淨飲」。

該間酒家上述的怪現象，早兩個星期前就出現過，但經本報於去月廿四日報導一次之後，於上週末週日曾「回復」酒家應有的正常情況，顧客都是進內飲食的。

但是，在該週末與週日正常了兩天之後，該酒家的二樓昨晚又不正常起來，酒家內擠滿「飲客」，但，他們多是淨茶一盅，坐上整個晚上，他們都靜佛狗經報紙，埋首研究，互相交談，酒家內的收音機與不時報告澳門逸園賽狗消息。

據實地觀察：該酒家內的顧客每在收音機每次報準賽狗結果之後，多以現款向「人」購買一些粉紅色的小紙張，上面寫着若干阿拉伯字的「號碼」，這些小紙張上的印刷式樣，已與早兩個星期所見的已大不相同，以前的小紙張印有「W．Q．P」等英文字樣，但昨晚所見的，卻省去了這些英文字母，究竟他們在搞什麼？相信聰明的讀者是會明白的！

鯉魚門設識字班 使貧童免費就學

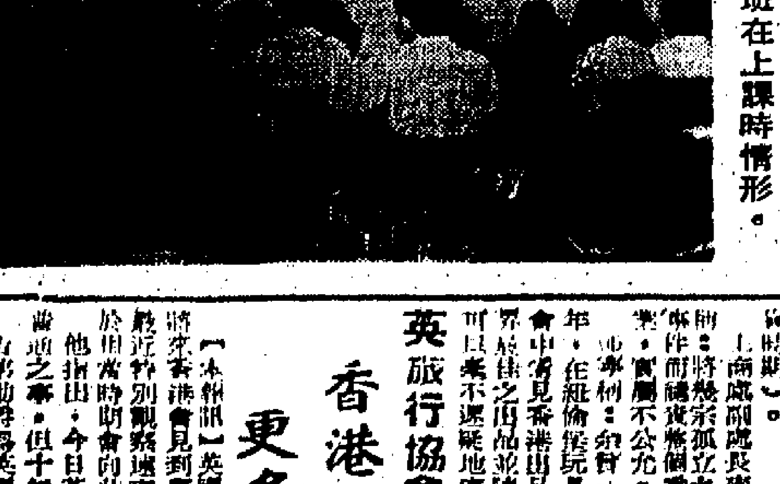
【本報訊】在觀塘民政處努力之下，遠離九龍市區的鯉魚門鄉區，向來由於種種原因而不能進入學校之內的孩子，終於亦應到寶貴的讀書機會了。一間由當地學校志願團體和熱心青年聯合主辦的免費識字夜班，已經在本月一日開課。現時就讀的有七至十四歲的兒童三十人，大部份是漁民子弟。

這間義學得到天主教華英學校免費借出課室，教師則是由寨一青年團契的青年人擔任。它的設立得到鯉魚門街坊會首腦鄭英、鄭蒼原、鯉魚門區會謝伯南及鄉紳葉東的熱烈支持。就讀這識字班的學生，不但全部免收學費，並且有免費書簿發給。同時，社會名流葉德寬對這一有意義的社會服務亦十分贊許，已準備供應牛奶及食物與就讀的兒童。

這個識字班的創設，是觀塘民政主任黃能恆倡議的。不久之前，黃氏訪問鯉魚門，發現有不少適合入學年齡兒童在街頭嬉戲，他後來拋悉，這些孩子因爲父母外出工作，他們必須留在家中照顧年幼弟妹，或因貧困而無力入學。他並且知道，有部份漁民子弟，因白天隨船出海，不能夠日間讀書，於是他就想出設立免費識字夜班的計劃。

黃氏今日說：「我們組織這個識字班的目的，第一讓無力入學或無法日間上學的村民及漁民子弟，得到讀書的機會。其次是促進區內社團合作精神及人類互助的美德。」

他對於有關人士支持他的計劃，使它能够實現，表示深切的謝意。



鯉魚門識字班在上課時情形。

英一報紙詆毀本港製玩具

列舉種類指爲具有危險性

【本報訊】英國之人民報，據電視片攻擊後，又汚蔑本港製造之玩具。此行銷五百萬份之報紙，列舉五種塑膠玩具，謂爲有危險性者，並於述及每一種之後，均以黑體字印上「此係香港製造」，明顯表示攻擊香港之意圖。

香港貿易發展局經理節衡於評論此文章時稱：「余懷疑此文章係受英國既得利益者所編撰，以配合現時之『訂定貨季節之來臨』」（現時係入口商訂定貨品時期）。

上海廠商聯會長麥理覺稱：將幾宗孤立之意外事件，渲染成爲整個香港工業，實屬不公允。更尋利：余對一地兩年，在紐倫堡玩具展覽會中常見香港出品與世界最佳之出品並陳，余可以毫不遲疑地宣稱：以一類對一類來說，本港玩具絕不好過亦不差過世界其它玩具，但價格則較爲相宜。

麥理覺稱：香港現時爲世界第二位玩具出口商，出口價值與數目日增，故有幾宗意外亦不足爲奇。

他指出，每一宗投訴都有人知其價值，香港廠商得到外國當局之投訴，立加充份調查，如投訴屬實，即立即採取行動，終止此生產或收回其貨品。雖然玩具業廣泛擴大，但過去五年來，所接獲投訴者仍甚少。香港玩具，多依外國規定製造，故外商亦有責任履行其設計標準以合當地之衞生及安全標準。

古一鳴等 飛日考察

【本報訊】一鳴假髮廠東主古一鳴，日前應日本廠商邀請，乘國泰班機飛日本考察，偕行者有此間工業界友好，大華五金電鍍廠總經理陸偉生、合誠洋服廠總經理與陳偉民等，行程將先抵大阪，參觀各大工廠，然後轉赴東京等地，前往各地參觀。

香港將會吸引 更多歐洲遊客

英旅行協會主席謂

【本報訊】英國旅行社協會主席吉布勛爵稱：將來香港會見到更多之英國及其他歐洲遊客。但最近特別觀察遠東之旅行景色，並預料將歐洲人於目前時期會向此方遊覽，係理所當然。

他指出，今日英人赴加勒比及東非旅遊係十分普通之事，但十年前仍爲不可想像者。

吉布勛爵爲英國一家大油槽公司之董事會主席，此次東來之主要目的，係赴日本試航所建造之二十一萬五千噸大油輪。

陽江同鄉會向鄉親警告
中共濫捕僑胞 回鄉者須當心

【本報訊】陽江漁民五百餘名於去年秋間逃亡抵港後，使到中共的暴政被揭露無遺，中共當局，對此事竟遷怒於曾經協助逃亡漁民奔走最力的陽江同鄉會，濫捕該會首長的居鄉家屬，藏處理惡，並濫捕返鄉探親居港陽江人士，遊街示眾，諸般凌辱。

據陽江同鄉會首長消息：陽江縣毛派共幹，最近將旅港陽江同鄉會多名首長居於鄉間的青年子弟拘去，指為「死不悔改」的反動派家屬，慘被濫捕失蹤者已有五人以上。最初被捕時，指其居港家長是「黑五類」一份子，而經辦反動漁民逃亡，數天後則消息全無，疑被遠送他方「勞改」。

消息又指出：陽江毛派分子，對旅居香港的陽江人士，極為憎恨，凡返鄉探親者，宜受嚴密監視，如發覺原是「地主、富農、反革命、右派、壞分子」的「五類分子」家屬，雖在海外長大，但隨時無理被拘，遊街示眾，兩天不等，然後釋放。近一個月來，陽江同鄉會接獲的消息，蒙受凌辱的同鄉，至少有十人以上。

陽江同鄉會接獲中共對前此大陸同鄉的警告，呼籲會員，如返鄉探親，務須提高警惕，小心應付。

三個貸款基金 協助農業發展
今年一月至四月 四百餘人受助
共借到款項逾七十萬元

【本報訊】近年來新界農人多採用新式設備及科學方法，因此，本港的農產品，無論在數量或品質方面，都有了顯著的進步。

這種進步，大部份應歸功本港有充足的農貸設施，使本港農民得以借款購械。

目前本港設有三個貸款基金，以極低的利息貸款給農民。此三個貸款基金，為專以個人為貸款對象的嘉道理農業貸款基金，及以農民合作社為對象的約瑟基金與世界難民年貸款基金。

上述基金均得到政府資助，全部都由漁農處管理。這類基金目的，在協助農民發展農業，希望藉此改良農產品，並提高農人生活水準。

現農人已有能力購買各種節省勞力的機器，六名農友已購入萬能耕耘機，另有二十名已開始使用各式噴水器灌溉菜田。這種機器，不但增加農場工作速度，更能減輕勞工成本。

近年來，農作物和蔬菜受昆蟲侵害業已減少，原因是農人能貸款購備各種殺蟲劑；同時，農人也有能力採取預防颶風及水災的有效措施。他們並疏通溝渠，建造橋樑，以護他們的種植物。

這種方便的貸款制度，甚受本地農人的歡迎，因為他們多數是小規模家式農場的主人，在提洽借款時缺乏資本，可供抵保之用。

自從大約十五年前這三個貸款基金制度開始實行後，一共已貸出港幣三千八百十二萬三千六百四十二元給元朗、大埔及離島的農民，其中一千五百八十三萬四千六百四十六元，係由嘉道理貸款基金所撥付，二千一百二十一萬一千八百零六元，由約瑟基金撥出，一百零七萬七千一百九十元則由世界難民年貸款基金撥出。

今年一月間，共有四百五十七名農人得到幫助。他們向三個基金一共借款七十萬三千四百元，其中四十五萬七千七百元借自嘉道理貸款基金，十九萬九千七百元借自約瑟基金，四萬六千元則借自世界難民年貸款基金。

一月份可供貸款金額共計一百零二萬一千二百四十三元，嘉道理貸款基金備有七十萬八千三百卅九元，因此，政府預支五十萬元給該基金。

漁農處一位發言人昨日宣稱：「在過去三年中，農民借款的需要有着顯著的增加。」

該發言人稱：「政府不但幫助有需要的農人，且日益着重實際的幫助，且同時派遣技術人員及專業人員，教導農民如何使用新的機器，並且貢獻有關借得的款項，使收最有效的效果。」

珠海校友會 定期舉行 聯誼舞會

【本報訊】珠海校友會定期本月十二日下午七時三十分，在該校廣場舉行春節聯誼舞會。據該會理事李婉婷小姐表示，歡迎校友及親友參加舞會，是晚除有精彩節目外，尚有精彩舞蹈表演，節目異常豐富。歡迎校友與在校同學及各位參加共同聯歡。參加者可向下列聯絡人接洽訂座：㈠珠海書院，楊錦珍、林卓光、陳超麒，電話：八四三三〇五；㈡鑽石東劇藝社，電話：八一八九六一；李廣林，電話：H七七五七四〇；陳泰光，電話：K八六一〇四二；黃興業，電話：K八五二四四；趙榮，電話：K三〇〇；楊業，電話：K八〇六〇二。

街坊婦女會 春節旅行

【本報訊】港九街坊婦女會同人，昨乘復活節假期舉行春節旅行，並為子女慶祝兒童節，旅行目的地為青洲島云。

九巴罷工分子末路窮途
僅有少數仍獲津貼
其餘均徬徨歧路悔不當初

【本報特稿】前九巴的左派罷工分子，兩年來已受盡了港共的折磨，三千七百多名「一罷到底」的可憐蟲，現在僅約有三分之一獲得港共施捨來飯；另三分之一以表現不積極的罪名已被一腳踢開，及另約三分之一被迫到左派商號混飯碗，到「國貨公司」當店員，苦力，和他們並不適合的工作！

那三分之一可以獲得港共施捨「鬥爭津貼」的，是被港共認為最積極者，但港共亦已向他們聲明，當有更多的「愛國茶樓」開張，「國貨公司」有擴充或出缺，他們將無條件被派往該等單位工作，而不許再給「津貼」。

據熟知港共內情的人士指出：九巴的前左派罷工分子，包括售票員及司機共三千七百餘人，自一九六七年年底，港共搞亂本港的陰謀陷於破碎後，這些受港共擺弄而堅持「一罷到底」的可憐蟲，便成了港共的「最」頭痛和「最」沉重的負擔。因為這些可憐蟲既為本港四百萬市民憎惡，均抵制他們復職。而九巴方面對這班罷工分子，也「敬而遠之」，不敢再讓他們復職。於是，這班罷工分子，只好伸手向港共討取那已許諾的「支持到抗爭勝利為止」的「爭取津貼費」了。

因為「鬥爭慘敗」，「愛國資本家」在無利可圖之下，紛紛縮手，甚至雞飛狗走，而港共的中共主子，也因他們太「飯桶」而予「制水」，使到港共對於那筆龐大的「鬥爭津貼費」的支出，感到萬分吃力，有一個時期，港共準備實行和罷工失業者賴賬，但立刻引起「罷工雞造反」，數次武鬥消息亦自港共巢穴傳出。港共恐怕事態擴大，難以收拾，於是，傷透了腦筋，才於去年秋間盡量利用大陸演出，導致第一籌商人大量開設酒家茶樓，來把罷工失業者踢進了該等酒家茶樓，以減輕港共自身的負擔。

罷工失業者兩年來在港共蹂躪下，大部份都心灰意冷，而其中一部份已被一腳踢開的，則有「悔已晚矣」之歎。他們已有不少求助於他們的親友，得以轉業為小販或其他行業，但失業以致生活徬徨者，人數仍約有五百人，故此這轉業及失業的兩種人，多作出堅決表示，已迷途知返，不僅對港共「頭頭」痛恨，甚至連中共政權亦深惡痛絕。

一名掃墓客 慘被火車 輾斷雙足

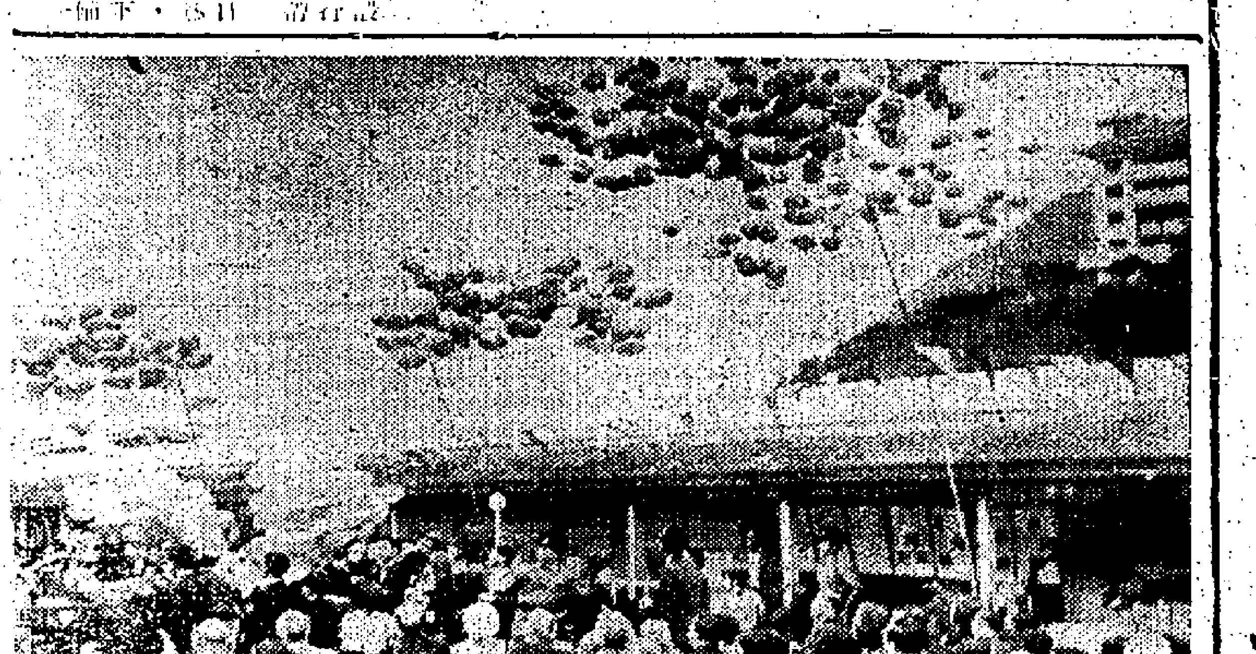
【本報訊】一名拜山的男子，昨午在粉嶺火車站給火車輾斷雙足，已被送院救治。

傷者名張×，三十餘歲，住九龍荔枝角第七座七樓某號。他昨天與一群家人前往和合山墳場掃墓，下山後在粉嶺火車站候車返回市區之際，火車來了，他不知何故，給火車撞倒，致雙足被輾折斷，後已送往伊利沙伯醫院留醫。

海事處聘請英專家
到港研究應付油船意外災害
運油船隻噸位越大則越危險

【本報訊】現在世界運油船噸位越來越大，對於運輸汽油自然利便得多，但如大運油船個或發生不幸，則危險性較大。本港海事處為防患未然，經請世界「運油船安全」策劃權威人士，來港協助，務使香港不會受到危害。該權威人士是吉德斯勳爵。

據海事處長梅禮彬昨日稱：吉德斯勳爵已於上週抵港，與本港海事處長梅禮彬商討。吉德斯勳爵為世界上有最新式設備，以便應付巨型運油船在港海內發生意外事件。事關運油船在港海內發生爆炸或火警，其可能造成災禍至為難測。如何防範處理有化學藥物，方策萬全。吉勳爵是英國航業商。



香港節藝展覽會，每天下午二時均有大放氣球節目。

南海商會 同人掃墓

【本報訊】旅港南海商會同人，昨日前往荃灣華人永遠墳場拜祭先友，到者三百餘人。上午十一時齊集，分乘預定車輛出發，並具備牲禮果品香燭前往。正午十二時行禮，由理長楊勞碼，何松祥，何達鵬，何錦燦等主禮，全體行三鞠躬禮，何詠祥讀祭文，祭畢分發胙肉，情況熱鬧。

一少婦墮樓慘死
留下中英文遺書

【本報訊】一名身穿旗袍新衣服，年約卅的美妙少婦屍體，於昨日下午，被人發現在銅鑼灣大坑道七十號園景大廈內。初步調查，懷疑該少婦是自八層樓高處跌下致死的。死者名李×芳，二十八歲，瓜子口面，長頭髮，個子嬌小，身穿淺綠色旗袍，辛毛襪，杏色尖子皮鞋，一對杏色半跟鞋。現場拾獲一個深綠色手袋，內放置化妝品，現款二百元及一張照片，另有一張舊紙，死者與另一女友合照相片。警方在紙上發現用打字機打有數行英文字，警方認為相信是死者遺書，下段則用中文寫，目前警方人員繼續調查中。

又據該大廈姓何的看更人稱：事發後，他向大廈內各戶查詢，但各住戶均表示不認識死者，但有人認識死者是從外處步上大廈天台跳下輕生。但有關死者跳下輕生原因，警方尚在調查中。

英文校聯定期 宴賀王幸利 餞別簡乃傑

【本港訊】私立英文校聯會全體同人，以該會會長王幸利，當選為市政局民選議員，並及前任會長簡乃傑。

同性戀應否合法化
胡鴻烈主張必須嚴加制裁；伊雲氏則認為私人之事不應干涉。

【本港訊】關於同性戀應否合法化問題，中西人士見解各有不同。

德國著名室樂團 定期在大會堂演奏

【本港訊】市政局主辦之大會堂普及音樂會，已成為市民假日一個值得高尚精神享受的好去處。今年普及音樂會除了場數多了外，內容更為豐富多樣化。過往普及音樂會演出者全是本港的音樂家，不久前邀請外來音樂家與本港音樂團體合作演出，近月更有外國音樂團來港在該節目表演，使樂迷花一元的代價欣賞到世界傑出音樂團體的演出，該是一項大貢獻。據悉：本月十一及十二日，有德國杜賓勤大學室樂團音樂會。此次音樂會乃與德國文化協會聯合主辦，門票分一元（學生票），二元半及三元。

行將來港演奏之德國杜賓勤室樂團演奏時情形

圓桌會青年會 籌募難民基金 義演擔任表演的節目

為院護士同學會 義演話劇籌善款

馬頭角道 髮品廠被刧
掠去貨物現款逾兩萬

元朗嚴重車禍 子死母傷

善建佛教醫院善長捐款芳名錄（11）

本會籌建佛教醫院需款一千一百萬元歷年來荷蒙　各大善長慷慨解囊，或在甲辰年萬善緣法會捐獻，或在紅伶義唱大會輸將，或踴躍購買福田獎券，或樂意贊助「觀世音」義映，更有因選擇墳地風水而發心捐款，使善款源源收入，連同銀行定期存款利息，已逾九百萬元，謹將善長芳名，按日刊出，以昭徵信，并致謝忱！　　香港佛教聯合會謹啟

截至一九六八年年底止

（排名不分先後．善長恕不稱謂）　捐款數目以本會賬冊或捐款收條為準，如有錯漏，請為指正。

何永根	500.00	史道平	500.00	梁　洪	500.00	黃　水	500.00
彭性蓮	500.00	方麗芬	500.00	張雲龍	500.00	徐周寶珊	500.00
釋德然	500.00	柯紹綸	500.00	釋安禪	500.00	王妙嫦	500.00
麥德貞	500.00	釋妙涵	500.00	朱新記石廠		王世卿	500.00
劉永嵐	500.00	任家群	500.00	榮興分廠	500.00	方漢英	500.00
余光裕堂	500.00	釋宏慈	500.00	李寶蓮	500.00	陳榮岩	500.00
何寬弘	500.00	吉記電器行	500.00	陳瑞君	500.00	盧覺恩	500.00
陳康泰	500.00	朱朝欽	500.00	陳淨貞	500.00	梁玉卿	500.00
陳錦裕	500.00	徐　錦	500.00	羅漢聚	500.00	李沛洋	500.00
趙　穎	500.00	李會樵伉儷	500.00	羅淨興	500.00	洪水橋坊衆	500.00
黃錦源	500.00	陳林儀靜	500.00	伍智宜先生		李素榮姑娘	500.00
馮常貴	500.00	陳侃任	500.00	夫　人	500.00	陳修明	500.00
李能厚	500.00	釋意慈	500.00	馮簡英娟	500.00	鄧瑞英	500.00
李許玉英	500.00	陳寬展	500.00	何曼屏	500.00	程派遠堂	500.00
李錦宏	500.00	無名氏	500.00	馮秀啟伉儷	500.00		
陳　登	500.00	釋淨誠	500.00	老洪鈞	500.00		
朱先栽	500.00	釋增秀	500.00	顧聖一	500.00		
孫玉君	500.00	岑淨英	500.00	唐寶南	500.00		
戴厚德堂	500.00	吳伯特	500.00	李慶霖	500.00		
永善蓮苑	500.00	林善佛堂	500.00	趙孝德	500.00		
李楷超	500.00	廖　珍	500.00	李禮芝、			
胡少琛	500.00	潘亮北	500.00	周耀年	500.00		
釋通榮	500.00	鄭學經	500.00	呂建康夫人	500.00		
六和靜室	500.00	陸　桂	500.00	羅李淑芬	500.00		
李　燊	500.00	澳門旅遊		顧乾鍔	500.00		
關黃宗木	500.00	娛樂公司	500.00	王淨意	500.00		
朱鶴琪	500.00	釋微妙	500.00	區淑明	500.00		
張宏勳	500.00	游文雅	500.00	屈桂澤	500.00		
譚惠蓉	500.00	詹　誠	500.00	林黃慧嫦	500.00		
趙寬和	500.00	詹古招妹	500.00	霍腕蘭	500.00		
崔常輝	500.00	李鏡泉	500.00	謝正中	500.00		
胡常勝	500.00	戴黃常涛	500.00	黃榮林	500.00		
謝淨蘭、		陳根記	500.00	曹紹松	500.00		
淨　容	500.00	無名氏	500.00	陳庭坤	500.00		
王慶源伉儷	500.00	珍妮裁		呂校光	500.00		
趙國卿太太	500.00	鄭學校	500.00	馮伯樂	500.00		
黃寬修	500.00	張寶業	500.00	湛兆霖	500.00		
譚國光	500.00	潘李蝶來	500.00	劉淨意	500.00		
無名氏	500.00	李芳甫	500.00	蘇淨東	500.00		
陳海倫	500.00	陸煥玉	500.00	趙兆祥	500.00		
羅　福	500.00	馮潤寬	500.00	史道平	500.00		

善長芳名
第一、二、七、八次定期三月廿七、廿八及四月二、三日在華僑日報刊載
第三、四、九、十次定期三月廿九、三十及四月四、五日在星島日報刊載
第五、六、十一、十二次定期三月卅一、四月一、六、七日在工商日報刊載

建醫院興學校療病育才請繼續支助

本會籌建佛教醫院及佛教中小學校舍定期一九六九年四月五日至十二日（即農曆二月十九日至廿六日）在銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學舉行己酉年清明水陸大齋吉祥法會籌款護敬誠懇請社會賢達佛教四眾鼎力支持共勷善舉如蒙贊助請剪出右列表格填妥附同寫明「香港佛教聯合會」劃線支票逕寄本會收。不拘多少，功德無量。

捐款獎勵辦法

(一)捐款港幣五百元或以上者，在院內勒石留名。
(二)捐款港幣壹仟元或以上者，在院內懸四吋瓷相留念，或以病床一張勒名紀念。
(三)捐款港幣三千元或以上者，以小學校舍課室一間命名留念。
(四)捐款港幣五千元或以上者，在院內懸八吋瓷相留念，或以中學課室一間命名留念。
(五)捐款港幣壹萬元或以上者，以院內小室一間命名留念，或以中學實驗室一間命名留念。
(六)捐款貳萬元或以上者，以院內病房一間命名留念。
(七)捐款港幣五萬元或以上者，以院內一層命名留念，或以中學大禮堂命名留念。
(八)捐款港幣壹拾萬元或以上者，以醫生宿舍，或護士宿舍，或工人宿舍壹座命名留念。

附註：(一)在法會期間捐款，除照上述辦法獎勵外，一律加送附薦先親蓮位，或增福延壽祿位。
(二)捐款港幣壹仟元或以上者，除照上述辦法獎勵外，并敦聘為建院發起人。
(三)由於醫院及學校房舍有限，上述以房舍命名之捐款獎勵辦法以捐款人與本會雙方商妥為有效。

香港佛教聯合會
（本港洛克道338號三樓　電話：H740033，H739886）

茲附上＿＿銀行第＿＿號支票
面額港幣＿＿元作為捐助貴會興建
□佛教醫院
□佛教中小學校舍　（請在□處加✓）
請祈查收并將收據寄下為荷。

捐款人姓名：＿＿＿＿＿＿
地　　址：＿＿＿＿＿＿
＿＿＿＿＿＿
日　　期：＿＿＿＿＿＿

法會設有祿位多種，分十元，卅元，五十元，一百元，三百元，五百元，壹千元，叁千元，伍千元，壹萬元等，歡迎各界善信附薦先親，請逕到灣仔洛克道三三八號三樓本會會所，或清明節後到銅鑼灣東院道法會會場登記。

香港佛教聯合會通啟

本會籌募佛教醫院及中小學校舍建設經費啟建己酉年清明水陸大齋吉祥法會七晝連宵謹定於農曆二月廿日（星期日）上午十一時卅分在銅鑼灣東院道十一號佛教黃鳳翎中學舉行法會開幕恭請周錫年爵紳蒞臨主禮名譽會長筏可大和尚暨諸山長老主持啟壇儀式恭候光臨指導共結善緣曷勝榮禱

香港佛教聯合會會長　釋覺光
黃允畋　暨同人敬約

（恕不另柬）

報販李英光被殺案 五名涉嫌男子被捕
另一名疑犯尚在警方追緝中

【本報訊】有關上月十四日報販李英光在中區被刺斃命案，警方經過數週來的調查後，終於在昨日凌晨，分別將五名疑與該命案有關男子拘獲，刻仍被扣留在警署接受偵訊。

據警方發言人昨晚表示：五名疑與三月十四日中區一名男子被刺斃命有關男子已被警方拘捕扣留偵訊，至昨晚為止，該五男子尚未被落案，但警方調查工作仍在進行中。

被疑與中區報販命案有關而被拘捕的五名男子，是被警方專案小組探員於昨日凌晨間的數小時內，在新界若干地區先後拘獲者，在較早時，警方早已掌握該案的破案線索，但為免打草驚蛇，並希望將行兇的人一網打盡，乃一直不動聲色，嚴密展開調查，經昨日凌晨，警方專案小組探員以時機成熟，於是開往新界地區埋伏，結果在數小時內，警方先後將五名可疑男子拘獲。

據消息透露：警方在拘獲該五名男子後，目前仍在追緝另一名疑與該案有關，但至昨晚為止，警方尚未發現其踪跡。惟疑該男子已聞風逃去，警方的追緝工作目前仍在進行中。

童軍總會青年週 昨晚會宣告閉幕

【本報訊】香港童軍總會為利用清明節及復活節之一個較長假期，使本港之青年男女在假期間能享受健康之康樂活動，而舉辦的為期六天之青年週，分別在九龍、港島及新界各地區舉辦各項康樂活動，統計參加青年週之青年男女已達七千餘人，同時，該會在九龍展出珍貴之活動圖片；昨日下午六時卅分，該會在九龍伊利沙白青年館舉行同樂晚會暨青年週閉幕禮。香港童軍總監夫人羅覺夫人頒發青年週活動之貢獻，香港副總監夫人駱年佩貞女士頒發青年盃籃球冠軍獎，同晚會節目豐富，參與之青年男女二千餘人，青年週已宣告圓滿閉幕。

童軍總會主辦 聯合露營開幕
張譚愛蓮女士頒獎

又訊：香港童軍總會九龍地域主辦之聯合露營，由本月四日起至四月六日，一連三日在西貢軍部營地舉行，參加之中西籍童軍約一百參名，營主任由九龍地域南九龍地方總監古國昌主持。昨日下午四時卅分在該營地舉行開幕儀式，五時開始，九龍地域副監黃振楠，會長張兆麟、主席楊永庥、營主任古國昌，分別陪同英軍伊齡准將巡閱營地，他們對營友之應急生活均表欣喜，稍後即舉行開幕儀式，首由九龍地域主席楊永庥致開會詞，繼由英軍伊齡准將致訓詞，接着由張譚愛蓮太平紳士頒發各項比賽優勝獎品，隨着由童軍代表致送紀念品，最後並由營主任古國昌致謝詞，典禮簡單隆重，會後並舉行茶會。

華人基督教聯會主辦 復活節聯合崇拜
明日在聖約翰堂舉行

【本報訊】香港華人基督教聯會主辦之復活節聯合歌頌崇拜大會，定明日上午八時半，在香港花園道聖約翰大禮拜堂舉行，大會請由聯會教育部長湯兆奇牧師主持，請馬敬全牧師講道，由約翰會詩班獻詩，歡迎各方面請中華基督教會[illegible]

讀者意見

暴動時有功公務員 應優先入住廉租屋

編輯先生：

本人相信貴報一角，以表我本人對政府廉租屋入住申請辦法見解：在自有政府廉租屋以來，已有好幾個地點，對以前的入住辦法，我們不該有什麼表示，不過對於最近快將落成的元朗街屋之入住申請辦法，我以為有提供意見的必要。

為更好地，提高政府低級工務員的工作效率和忠心，希望能給予那些在去年暴動時能不怕犧牲，不受恐嚇，不受利誘，而冒生命危險，堅守工作崗位的政府機構低級工務人員，如水務局、工務局、市政局等的工人應該有優先入住的資格。

因他們在去年的非常時期中，他們能不怕威脅，堅頭地站穩自己工作崗位，忠心地為市民服務。照理大概能得到如此的優先照顧，況且在他們之中，有很多的人實在等待較佳的住所，而且很多家庭的收入還在五百元以下。

此致

石硤尾一居民敬上

球場電視機停頓多時盼速恢復

編輯先生：

我是九龍長沙灣球場深水埗街坊福利會鄰近的居民，福利會場內原有裝設一架寬闊的呼聲相當的電視機，長期開放，以娛坊眾，廣聞益智，居民趨往不淺！

但由去冬至今，電視機停止開放數月，現在天氣逐漸回暖，夏季將屆，晚上居民遊玩處場者人數日衆。

懇請一向重視居民福利，故特洩請代向有關當局申訴，請求電視機重新開放，俾益居民福利，推廣正當娛樂。

讀者深水埗街坊居民上　三月廿九日

深水埗坊會 慶祝兒童節

【本報訊】深水埗街坊福利會昨在該會禮堂舉行慶祝兒童節大會，到有該會理事長黃[illegible]合一堂詩班担任，由歐顧民指揮，張雲樑司琴，是晚大會主禮人經[illegible]得各教會收回損花。梁焯夫婦、副理事長莫華棣、柳子元、黃桂、鄭[illegible]事長黃錦康、黃兆東、黃琴、盧林、理監事[illegible]劍夫、梁堯階、盧朗天、羅兆彬、黃焯、周啓明、廖子強、何維樑、朱叔遠、黃道益、黎可正、鄧乎初、傅安、[illegible]該會上下午校夜校員生等數百人。上午十時儀式開始，首由黃錦康理事長致開會詞，繼由黃焯夫人講述兒童節要義，並分贈兒童禮物，該會學校學生表演各項歌唱遊戲，節目豐富。

繪圖標語及攝影作品展覽會
蕭芳芳今剪綵開幕

【本報訊】本港名影星蕭芳芳小姐，將於今日中午十二時為香港社會服務聯會主辦之繪圖標語及攝影作品展覽會揭幕，展覽會在香港大會堂低座展覽廳舉行。該展覽會乃二十四間志願福利機構聯辦節目的一部份，用以鼓勵香港青年參加暑期活動。預料將有約二十萬名學生參加暑期計劃，暑期活動多姿多彩，項目過百，並富於趣味性。

致曲創作比賽中獲獎者，將於展覽會揭幕時獲頒贈獎品。該等比賽目的為吸引本港人士對暑期活動之注意。展覽會設有簡易之填字遊戲，觀眾可向職員索取填字遊戲表格，填妥後於本月十五日前交回或寄回社聯。展覽會入場免費，任何觀眾均可參加填字遊戲，前三名獎品由永安公司捐贈。展覽會開放時間為：今日中午十二時至下午六時，及本月七日上午十時至下午五時。

在香港仔舉行 花卉園藝展覽
昨日觀衆逾萬

【本報訊】在香港仔官立小學舉行的花卉園藝展覽，昨由於假期大批觀眾特別擁迫，照大會統計，超過萬人以上，同時，由於許多市民由市區前往，該官校側停車場因有車滿之患，而排隊輪候入內參觀者一直排長龍至海上皇宮碼頭前，由於觀眾川流不息，由上午九時至下午六時的原定開放時間已被迫延長，至晚上七時許仍有觀眾留連未離去，大會各職員迫得延長工作時間以候客散。據大會表示：希望觀衆能把握時間，盡速為免工作人員過度疲勞，將改定開放時間為上午九時至下午六時，將不再延長。

園藝展覽大會除於開放首日請得影星蕭芳芳前往放汽球外，昨日又請得影后嘉玲前往主持頒贈錦旗給樂隊及放汽球，今天則商得電視明星麥婉玲及嘉玲主持放汽球及頒獎，今日下午二時前往參觀，由於今日仍是假期，觀衆可能比昨日尤擠，盼參觀人士能及早到場。

又訊：園藝展覽會今日最後一天，除展出各種名貴盆栽等之外，並會展出小型模展出玩賞之熱帶魚。此次展出由七海水族館供應及負責擺設保養，有十餘種名貴的熱帶魚，包括產於南美洲的食人魚，阿根廷的金九間，新紅蓮燈，紅翅鉛筆，非洲的象鼻魚，南洋的白銀鯧，及香港新界出產的高頭紅獅頭金魚等。上述魚類係選自適合本地水土環境，較易飼養，及可在本港買到者為原則，所有展出魚類，除金魚外，都是直接由英國或星馬空運來港的。

大會正聘請潘勳為水族部顧問，潘氏係英國海灣魚場之駐港代表，每日銷售魚類超過一百萬條，另聘何駱梭為該部顧問（培育花卉）。

又：昨日本報圖版展開幕圖片說明，將方樹泉先生名字誤為鄧肇堅爵士，特此更正，謹向鄧爵士、方先生及讀者致歉意。

莞邑東義堂 定期掃墓

【本報訊】東莞工商總會莞邑東義堂定於本月十三日祭掃香港仔華人永遠墳場東莞義塚，中午十二時到達；同月二十日祭掃長洲東莞義塚，中午十二時到達墳場，凡東莞邑僑不論男女老幼一律歡迎參加拜祭，除備有金豬雞酒肉麵飽等食品外，並有果品汽水等物供應，祭畢共同進食。

（左）誰說爛樹頭祇能作柴燒？伊莉士夫人將此樹頭深洗淨後再加上一朵鮮花，便成為插花藝術中的一項傑作。（右）參觀香港仔園藝展覽的女學生，對於巨型榕樹感到無限驚奇。

金章牌電器品質佳 巨型抽獎買客擠擁

孳安利是「金章牌」家庭電器自三月廿五日開始在港上市，出品有雪櫃、洗衣機、電視機、洗碗碟機，及煤氣石油氣爐灶，上市僅只十天，因其品質出衆，故極為港九人仕賞識。

茲利現酬謝各界人仕對本貨品之熱烈愛戴，特於推銷期內舉辦巨型抽獎，獎品名貴，有奧甫汽車共五款，任由中獎幸運兒選擇，其他更有各種孳安利牌「金章牌」家庭電器出品，及資生堂化粧品等，故深得人仕極歡。「金章牌」家庭電器，品質出衆，由下列各國所給之認許，可見一斑，計有：義大利IMQ，丹麥DEMKO，比利時CEBEC，荷蘭KEMA，以色列SII，法國AFNOR，澳洲OVE，加拿大CSA，芬蘭FI，瑞典SEMKO，挪威NEMKO，瑞士SEV，美國UL等榮譽。

恒生銀行大廈地下「金章牌」陳列室擠擁情形。

郭樂賢神父 今在明珠台介紹
儲蓄互助社工作

【本報訊】本港現在有廿三間儲蓄互助社，另有三間正在形成的階段。這種儲蓄互助社，每一個成員都是股東，借錢非常方便，並且代為守秘。

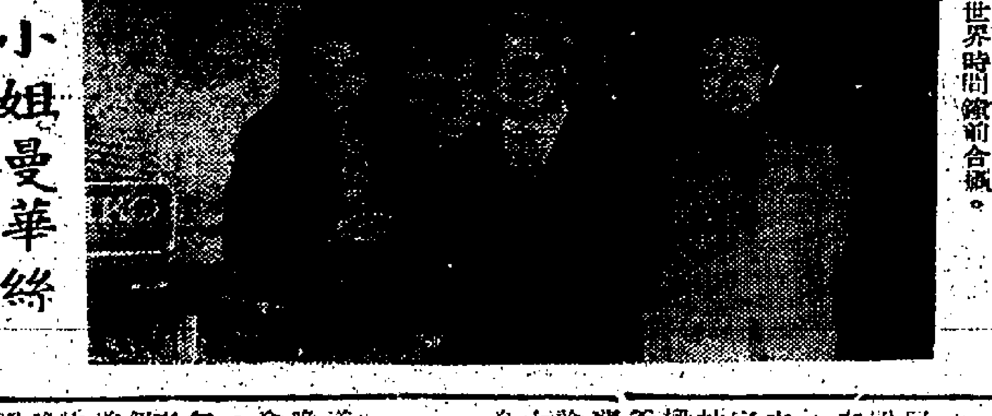
香港儲蓄互助社永遠顧問郭樂賢神父，定今晚八時在香港電視廣播公司明珠台「每週論壇」節目，詳細說明該社的成立經過，工作情形，以及未來的計劃，請各界人士到時留意收看。

金城旅運社 遊覽團出發

據金城旅運貿易有限公司發表：該公司總營辦之「日本遊覽團」，定五月十日出發；「台灣慶高遊覽團」，定五月十七日出發；「星馬泰觀光團」，定五月二十日出發，均已開始接受報名。洽詢處：香港干諾道中十五號大昌大厦十四樓，電話：H二二八二八一四、H二二八七五。九龍分公司：尖沙咀漢口道何鴻卿大厦三樓二三二室，電話：K六六八六九五，K六七〇二一一，該公司且備有精美旅程節目表，備函即寄。

泰國小姐曼華絲 暢遊本港後返泰

泰國小姐曼華絲，日前來港，暢遊東方之珠，昨日下午一時四十五分，乘泰國航空公司班機返泰。將工表東南亞總代理通城公司總經理黃子明，及商聯廣告公司經理黃琪，昨親至機場送行。曼華絲小姐行前稱：此次來港蒙通城公司盛情款待表示感謝，並盛讚香港景色宜人，使人神往，東方之珠美名，實非過譽，並希望不久之將來能重臨此地暢遊。曼華絲小姐將於七月間飛赴邁亞密參加世界小姐競選，以其具有之姿色，實堪與其他各國之佳麗爭一日之長短。



泰國小姐曼華絲離港返泰，通城公司總經理黃子明，商聯廣告公司經理黃琪前往送行，在機場貴賓室合照。

新生命堂舉行 四天特別晚會

新生命堂定於本月八日至十一日在該堂（香港干諾道中十五號五樓）舉行四天特別晚會，佈有聖詩歌頌、樂器演奏、彩色電影「毫無疑問」、話劇「天亮之前」、歌劇「奇妙救主」等精彩節目，每晚八時開始，不收門券，歡迎各界人士參加。

純文學月刊 廿五期出版

純文學月刊廿五期現已出版，本期共刊出小說六篇，十萬餘字，計有彩華著「黃色鳥」，丁樹南譯「另一種之死」，王淑貞著「一個兩進旺站」，陳冷著「蕃石榴」及夏目漱石著「令爺」；另刊黃思騁、雖宜、羅蘭、陸明等的論著、散文及新詩。各大書店報攤皆有，港九彌敦道四號文藝書屋發行。

九龍塘宣道會 奮興培靈大會

【本報訊】九龍塘宣道會，定今日至八日每晚八時舉行奮興培靈大會，請狄安東牧師講道。狄牧師為中東著名布道家，曾在中東、歐洲、及亞洲廿五個國家主領奮興培靈佈道會，甚得神使用。狄牧師亦為一歌唱家，此次兼用亞拉伯語及英語唱聖詩。

狄牧師近照

最新福士四一一 昨日首批運抵港

最新福士「四一一」型汽車，首批廿架，昨由「荷沙地亞」號運抵港。據福士汽車香港總代理捷成汽車行總經理羅傑稱：首批貨盈半數已售出，該公司經再向遠方訂貨，並促速付運。「荷沙地亞」號係專為航行遠東之德國聯合航綫所造之最新巨型輪船，共載來貨物一萬三百噸。

圖為新型福士「四一一」汽車起卸時攝。

中文教材與教學法
馮翰文

【本報訊】前葛量洪師範學院副院長，已富街官立中學校長，退休高級教育官馮翰文，于四月三日主持葛師師訓班第十四屆畢業禮中致詞，對中文教學，有精闢之見解，原詞如下：

各位在過去兩年之中，一面辛勤教學，一面參加訓練，終於成為香港政府承認的合格教師。這個資格具有雙重意義：第一、各位如果在官立或受政府資助學校担任教席，可以得到合理的待遇；第二、尤其是重要的，各位本受訓心得和服務經驗，可以改進教學，提高教學效率，好好的培植下一代，為社會育英才。

人類社會是不停地前進的，各科教學也應該不斷地改進，這裡我想將中文一科特別提出，因為一則中文是我們自己的語文，必須把它學得好，學得好；二則這科的教學問題祇有由我們自己去解決，不能像其他各科可以向外人借鏡；三則這科的教學問題又委實很多，而且大都懸而未決，試列舉幾點談談，各位便可以明白。

首先說教學目的。目的不定，教材教法便失所依據。可是關於這一層，教育界同仁向來就多歧見，中小學課程裡的中文本質上是一個語文科目，以閱讀和寫作的訓練為主，也包括談話，書法等在內。有人卻企圖藉此去保存國粹，傳授國學，帶到這一科裡；目的就變得異常龐大，高遠，而學生也決消受不起；也有人把中文看成文學，兩者當然有密切的關係，但卻又不是二而一，一而二的；文學的欣賞可以說是高級的閱讀，而文學的表達也可以說是高級的寫作。雖有十分儘管難以劃分，理論上卻總有所區別，而教學上也決不能混淆，應該緊守語文的本位，以閱讀和寫作的訓練為主，[illegible]沙獵文學，更有人主張中文一科要盡量訓練思想，不錯，閱讀得用思想，寫作也得用思想，可是，同屬工具科目的英文和數學，智識科目裡的歷史、地理、公民、物理、化學和生物，這些又何嘗不需要思想？它們各有各的特殊目的，不容混淆；來標榜中文，自然也應該保持它自己的目的，不以思想訓練來代替。總之，中文是一個語文科目，在這種情形之下，教學的時間能力和程度也有限，它們的份，無謂多生枝節，貪多務得，捨本逐末，都一定難有收穫。

說到教材方面，中文的教材就集中在包括若干篇文章的教科書，一篇篇文章的編纂，自然有相當的原則，可是就因為受到目前的分歧，教科書的編纂，也種種毛病便發生了。小學中文的課本，常用字的依次介紹，生字與熟字的適當的合理比率，一個是十分重要的原則，但是實際上，就恍惚無關宏旨，顯然，語文的基本訓練並沒有好好的照顧到。至於中學中文教科書，至少有兩點值得注意：首先其內容方面包括上下古今，經史子集，龐大駁雜，學術思想的氣味極濃，未曾脫離以文學，國學為綱的窠臼，其次就是因而至的就是文言文的成份很重，這自然還有其他的原因，譬如說：文言文好，文言文深，要學生們讀古書等等。實在，文言文和語體文的好壞各有千秋，不容易相比，現代的人之所以覺得文言文深，主要的是因為不習慣那樣的造詞，造句，那樣的用典故，用成語，也許更因為時代背景的不同。語體文也不見得淺，比方「香港」一詞，至少便有兩解，香港這個島或港九、新界的通稱，究應該採用那一個解釋，就得根據上文下理去判斷，閱讀時少也要費點功夫。至於讀古書，時至今日，便祇是一部份人的需要，這樣看來，重心應該放到語體文去，再以平易，通用的文言文，總之要使中文教科書是讀本也是範文，要能夠訓練閱讀能力，啓示寫作方法，其編纂必須一本這個原則。（未完，明日續）

香港佛教聯合會籌募
佛教醫院及學校建設經費
啟建清明水陸大齋吉祥法會特刊

周錫年題

．發刊詞．

會長釋覺光

香港佛教聯合會為籌募佛教醫院及佛教中小學校舍經費，于一九六九年四月五日在跑馬地黃鳳翎中學啓建「清明超荐水陸大齋吉祥法會」。法會期內，不特邀請全港九寺院諸山長老，主持法務，並敦請世界各國佛教長老專程來港參予佛事，可以想見本次法會之殊勝，功德無上，必臻空前未有之盛。

這次水陸法會較平常佛事更為隆重，意義也更為重大。會中增開數壇，[illegible]持咒，禮拜寶懺，一連七晝宵。內設延生位與往生位，樂功者可隨各人需要附荐，延生者可消災延壽，祈福納祥，往生者可超荐亡靈早生極樂，並得四衆僧寶之力，冥陽兩利，所得功德，實難思議。

佛聯會為佛教醫院經費，已舉行了數次籌募工作，因醫院建築費估計一千一百餘萬元，而目前已籌得九百萬元，但尚欠二百餘萬元，須待衆善籌劃再一次籌募，並承各方善信踴躍輸將，自有成就之日，故佛聯會乃有啓建法會之舉。此次法會有賴各方善信捐助，始克有成，並為失學者得有入學之所。于平時者，凡樂助人士除為先人超荐，為眷親延生之外，芳名亦必勒石紀念于院內。所得善款，雖一分一毫，悉歸入建院建校之用。將來醫院學校完成之日，貧者得救，學子有所，諸位樂助善士，感激之原，必等同再造。故此次大法會中樂助者，可謂一舉兩得，為求福行善，罕有之機會，請勿失之交臂。

是故，本人在此次法會時，向全港九佛弟子，社會賢達，各界善信，呼籲，仰祈諸位善長仁翁，同心協力，共襄善舉，[illegible]

佛教醫院 佛教中小學校舍 籌建近況

副會長黃允畋

香港佛教聯合會，為籌建醫院，興學校，病育才，兩大善工，發展，啓建己酉年清明水陸大齋吉祥法會，藉宣陽兩利，殊勝功德，籌募善款，使院舍早觀厥成，向領福德。謹將籌建佛教醫院及佛教中小學新校舍進行近況概述如后：

（甲）佛教醫院：佛教醫院自一九六六年向港政府撥給杏林街公地一十一萬二千餘方呎為基地後，即於同年十月九日敦請行政局議員馮秉芬爵士主持動土，至一九六八年初開始打樁，旋由大業建築工程有限公司以六百一十餘萬元之最低標價承建第一期醫院大樓上蓋，并于本年二月吉日，敦請醫務衛生總監郭炳輝醫生主持奠基，一切工程進展迅速，現醫院大樓上蓋工程已完成過半，計院舍樓高九層，作「丁」字型，實用面積二十萬零六千平方呎，連同病床三百五十張，及內外科儀器設備，門診部，X光、消毒、藥劑、化驗、氧氣、洗衣……等一切設備，可望于今年年底落成啓用，如籌款充裕，則第二期之職工宿舍及第三期之醫生護士宿舍相繼興工，此兩期建築預算當款約二百萬元，而醫院全部建設經費則為一千一百萬元。本會歷年籌募善款，截至一九六八年十二月底止計有：㈠一九六八年五月英皇御准香港賽馬會助款二百萬元，㈡歷年各界捐款一百二十七萬元，㈢佛教墳場各墳主贖地捐獻，風水位置樂助二百五十萬元，㈣一九六四年四月萬善緣法會收入一百二十五萬元，㈤一九六四年六月紅伶義唱大會收入四十二萬四千二百元，㈥一九六六年十一月福田獎券收入三十二萬七千五百元，㈦一九六七年三月義演大會收入十四萬七千元，㈧歷年各銀行定期存款利息收入一百二十七萬元。

合計為九百一十八萬六千餘元，比全部建設經費相差尚遠二百萬元，希望及時籌足，以竟全功。

（乙）佛教中小學校舍：本會同人雖致力于建設醫院，惟興學育才，不容稍緩，除現有會屬中小學校五間，收容學生五千四百餘人外，現得教育當局之匡扶，社會人士之支助，本會將于三年內籌款七百五十萬元興辦中學兩間，小學四間，以推廣佛化教育，造就英才。在今年秋間將有佛教大雄中學及佛教慈敬學校創立。大雄中學，位于九龍蘇屋村長發街，蒙政府撥出公地五萬三千餘方呎為校址，并蒙資助五份之四建築費二百萬元之建築及設備費，由實和建築公司以一百六十餘萬元之最低標價承建開工，已于今年一月十四日敦請教育司簡樂乃俊先生主持奠基，今上蓋工程，將告完竣，如本會及時籌足五十萬元，則九月初旬可以開課，收容中學各級及大學預科學生一千人。○佛教慈敬學校，位于九龍牛頭角新區，由嚴寬祜居士伉儷捐資十餘萬元，購置傢俬校具興辦，現已籌備就緒，亦定期今年九月開課，可收容小學學生二千一百餘人，其餘另有中學一間位于何文田地區，業經政府撥地助款，及嚴寬祜居士伉儷捐款四十萬元。小學三間，一為香港仔華富新邨佛教中華學校，除政府撥地助款外，須自籌廿餘萬元，一為荃灣佛教林炳炎紀念學校，蒙政府撥地助款及林炳炎公嗣捐資興辦，一為佛教李澤甫紀念學校，蒙何衛夫人捐款開辦，均在籌劃興辦中，可在一九七〇年或七一年，相繼落成啓用。

本會同人以建醫院與學校兩大善工，孫亦精大，非財不行，若建醫院則需一千一百萬元，興學校則需七百五十萬元，非賴當局匡扶，各界人士鼎力，必不為功，用再籲請仁人善士，踴躍輸將，使院舍校舍早觀厥成，俾病者早占勿藥，離苦得樂，學子弦誦有所，則功德無量也。法會定期四月六日正午開壇，由周錫年爵士主持，十二日下午[illegible]光臨，若在法會期中捐助善款，既得延生祿位，或得超薦先親靈位，藉消明息，孝思不匱，願仗此善功，回向先人，捐助病床一張，敬聘為[illegible]院發起人，永留紀念，[illegible]請熱心人士，共此殊勝功德，同結人天善緣，不勝饑莊祝禱！

主禮人周錫年爵士

副會長黃允畋

會長覺光法師

名譽會長筏可大和尚

法會主壇大德僧尼簡歷：

筏可大和尚：為本港佛教碩德，大嶼山寶蓮禪寺方丈，現任香港佛教聯合會名譽會長及佛教各機構首長等。

覺光法師：佛教正覺蓮社社長，佛教寶靜安老院院長，佛教正覺蓮社學校、中華佛教學校、佛教大雄中學等校監，現任香港佛教聯合會會長。

續祥老和尚：前任上海法藏寺監院，杭州靈隱寺住持，現任台灣萬壽山吉祥寺住持，中國佛教會常務理事。

道一法師：台北普門寺方丈，現任世界華僧大會副秘書長，中國佛教會常務理事、[illegible]、中國佛教會常務委員兼總務組長，太虛圖書館館長。

樂果老和尚：本港佛教耆宿，閩性精舍住持，金山分院院主。

[illegible]治老和尚：東覺禪林方丈，前任上海[illegible]寺住持，碧山寺住持，五台山十方[illegible]寺住持，現任香港光明講堂住持，法會大壇壇主。保賢老和尚：[illegible]佛社主持。[illegible]老和尚：東林念佛堂方丈。聖一老和尚：寶林[illegible]

明常老和尚：前南京[illegible]寺方丈，現任香港鹿野苑住持，中國佛教文史研究院院長，法會大壇壇主。

甘珠爾瓦活佛：佛教密宗領袖，第十七世甘珠爾瓦呼圖克圖，由台來港主持法會密宗壇。

白聖老和尚：中國佛教會會長。印順老和尚：台北慧日講堂主持。道安老和尚：台北松山寺方丈。[illegible]仁老和尚：[illegible]寺方丈。增秀老和尚：大嶼山阿彌陀佛方丈。明觀老和尚：定慧寺方丈。

[illegible]

臧府華嚴講寺方丈壽冶和尚

台灣萬壽山吉祥寺主持續祥法師

台北普門寺方丈道一法師

本港佛教長老・[illegible]

佛教密宗領袖第十七世甘珠爾瓦活佛

中國佛教會會長白聖法師

香港佛教長老・[illegible]

馬經

老温主編

飛艇忠友質高狀態勇
東方勇士女健兒對峙

各場準備形勢

復活節賽馬次天於七號舉行，仍是賽馬八場，新馬兩場，在質素而言，較爲遜一籌，可是，強中手對抗，亦覺形勢拉緊；第三班兩場一哩，勢均力敵；第五班第七班與第八班形勢混亂。茲將分場的準備情況簡述如下：

第一場新馬六化郎四十碼，何華的飛艇，名氣很大，上次有挑戰主席杯的勇氣，過四馬傳說先熟，四肢修長，合理雄偉，但馬身肌肉鬆，腹部瘦肥，而且蹄步稍緩，勁操快六化郎，表面看來氣勢盛，可是，名重於質，目前以言狀態修勇，是三甲之材，但大熱時不宜跟風。

忠友實而不華，由鄭棣池勤操六化郎，節奏瀟灑，輕盈活潑，狀態甚勇，出腳敏捷，彈力夠強，在此班有突襲機會。

感恩體力不強，早期試閘兩段夠快，以後作出狀性操練，狀態未夠勇。

光輝腳法清秀，梅道登緩操六化郎，尚嫌氣量平平。

黃石步法輕巧，活潑可愛，早期操足快半哩，試閘亦有表現，狀態甚佳，是冷門對像。

馬到功成的成熟程度漸足，操練正常，惹在勁力平常，仍難看高，其餘未達爭勝水準。

第二場第七班一哩，東方勇士質素較高，有長途氣質，操練以緩六化郎居多，步幅開濶，氣勢雄渾，是爭雄份子。

樂勝與女健兒均是鄭國仁的座騎，前操練程序以女健兒較爲積極，多操六化郎，氣勢貫注，勁力足以支持長途，狀態仍勇，有突襲機會。

黑旋風失準，作出狀性六化郎操練，狀態平常。蘭花海去可走一哩，但九化郎稍嫌路長；點圖的質素高，能作分段力爭，操練以六化郎爲主，狀態却嫌未勇。

愛美神的氣力不如前，過去曾勝六化郎，近來多操快半哩，步伐輕爽，活潑有餘，狀態上佳，有些拚冷希望。

辰妃的性能祇宜欄地，有長途韌力，但前三段的速度慢，多時消沉，近來勤操，體力回復。由鄭棣池出策，是半冷門對像。

多利是質素在低班而論，較爲佔優，有長途韌力，能作分段力爭，操練正常，試六化郎及一哩，有強烈衝勁，狀態仍勇，是三甲中爭雄份子。

萬能魯戴利質素佳
祥徵好收成狀態勇

第三場新馬六化郎四十碼，時中之美少操，且有脾氣，外避毛病未改善，難以爭勝。

快穩步法輕巧，氣力漸強，多操六化郎，仍嫌狀態未夠勇。

［］平平，出操少，成熟程度未足，機會平常。

喜寶馬第二台型不夠雄壯，步幅狹窄，氣勢不強，近來多操，而進步未如理想。

利明登早期操足六化郎，成熟佔先，但氣勢不甚強，近來仍見多操六化郎，已有進步，可伺機突襲。

萬能質爲均優，步伐雄壯，勁操六化郎，及冷半哩，虎虎有生氣，是三甲中爭雄份子。

魯戴利腳法雄壯，氣力充沛，經常操練六化郎，均是佳態，有突襲機會。

第四場第三班一哩，祥徵由何華出策，操練以快六化郎爲主，洒開大步，豪放奔騰，勁力充沛，是三甲中爭雄份子。

好收成由邱達楷操練，試一哩及六化郎，步密勁雄，朝氣回復，有長途韌力，習抑有後勁，將與祥徵對時。

光亮質而不華，上次九化郎後上甚勁，走回頭居，前胸廣濶，質素很高，能保持長時期，難能可貴，近來何國英試六化郎，依然甚勇，有力拚冷。

過得去的一里路程堪以扳到，質新而以短途擅長，但留力可以爭奪六化郎，由鄭棣池勤操半哩及快，蹄姿瀟灑，輕巧有緻，仍屬上佳狀態，可以進襲半冷門。

必勝也是何國英的座騎，質素很高，步伐雄壯，已見加工催磨，循序漸進，可望質突襲，如何國英取此駒出戰，更堪留意。

高雲馬寶均宜留意
蓋世美人達利態勇

第五場第五班六化郎四十碼，得法質高當起郎，經常品勇，操足六化郎，近期轉疲，但佳態如省，仍堪注意。

月球衛是的成熟程度巳足，上次五化郎輕易取勝，步法靈活，氣勢增強，短途夠快，仍有突襲實力。

雄狐由梅道登勤操半哩及六化郎，步法輕爽，但質素不高，目前充其量適合五化郎。

高雲步密勁雄，氣力貫注，勤操半哩，火氣盛旺，質素不甚高，但段速夠快，狀態久勇，宜留意勤態，可爭冷位置。

小飛俠操得最足，經常試六化郎，有一氣呵成之美，步法清爽，佳態外溢，若能沉多時，此番回勇，適宜敵冷。

馬寶質素可以應付中上班次，係宜短途，步伐爽朗，氣猛增強，已見回勇，由吳序如出策，得減磅之利，有力爭雄。

聰明人回勇，操練正常，畢竟遜年已過，僅宜謀位置。

第六場第八班五化郎，蓋世美人上次一哩不合路，走回第四，賽後操六化郎，步密勁雄，依然兒勇，氣勢雄渾，是三甲之材。

愛驅先額勝後操練正常，但九化郎的勁力不強，僅宜小敵。

［］起能路合，體力不強。

目前緩操半哩，狀態平平，千面金剛久未打開勝利之門，近期勤操六化郎，步法雄壯，狀態巳勇，有些拚冷希望。

先得出施試一哩，全程有貫注氣力，狀態漸勇。

逸利升回此班，仍有迴旋餘地，彭利來多操六化郎，步法揮灑，狀態如昔，有些活潑，勇猛希望。

瑞士小姐步法開朗，狀態有進步，原始神加工磨練，勤試六化郎，均有些拚冷希望。

老馬的狀態尚堪保持，和平萬歲步操半哩，質素薄，但雖以言準。

比你 吻寶 山近 況佳
東方之寶必圖利强

第七場第五班六化郎四十碼，東山紹王時操，狀欲勇，可惜狀態仍……

明天當日孖寶介紹

老温

無敵質新，表面看來是高班馬，但氣力難以貫注三段，昨由陳福仁初試半哩，氣力增強，有些拚冷機會。比你勁質新且高，榮年大賽上陣，前段節節爭先，敵巳去，對手平庸，如無特別意外，黃石低質亦後，無謂硬拚，今以逸待勞，命出擊，望一。感恩步雄，勢盛，坐二。洪發康門志旺純，勢盛，此系馬追出必拚，實爲上佳拚冷對象。

第二場第七班一里，報名馬共十四匹，配搭大致如下：東方勇士林國強，榮勝縣國仁，女健兒未定，黑旋風吳序如，蘭花劉福雄，點圖鄭棣池，愛美神鄭飛雲，辰妃麥美倫，紫醒蘇存恒，及鋒郭子猷，多利是施露華，四金剛彭利來，飛將陳競麟。

東方勇士短小精悍，四肢緊實，上賽谷起步殺，起步稍後，末段後追頗勁，表現殊佳，近期早操所見勇態有增無減，倘若較上人鎮定從事，應可取勝。點圖酒質較優，近期所見狀態巳在冒勇中，步姿漸入佳境，今偽宜班利，可……

第一場新馬六化郎四十碼，報名馬共十一匹，配搭大致如下：錦旋陳競麟，黑帶英雄李家強，光輝梅道登，變福麥美倫，忠友鄭棣池，飛艇何華，感恩邱達楷，馬到功成何國英，黃石洪發康，小培……。飛艇質優厚，操練程序正常，上賽至今，感恩自上賽……以逸待勞，形勢有利，黑旋風後勁必拚，無疑，配新秀以逸待勞，形勢必拚……

……得減磅之利，半冷對象。綜合預測：正選：東方勇士，副選：點圖，冷選：黑旋風。

生伯樂論馬
明日各場初步提供

第一場：飛艇 感恩

第二場：東方勇士 監圖

第一場新馬六化郎四十碼。飛艇質素甚高，快開勁勻，力足橫掃，狀態大勇，配邱達禮，門志旺盛，坐二望一。黃石速度高，半冷可搏。

第二場第七班一哩，東方勇士四肢健，一哩路徑則凌厲，復課所見狀態顛峯，應予注意。愛美神快放勁足，底質亦優，坐位望贏，及鋒實力不凡，獨一路奇兵。

第三場新馬六化郎四十碼。萬能質新漸熟，起步迅速，如無意外，不勝無歸。利明登步穩勁銳，路程適合，亦可爭雄。快穩質素上乘，實勁速度好，不失爲三甲之選。

第四場第三班一里。祥徵酒質極高，速度均勻，聘何華押陣，必存心去盡，可期取勝。過得去快閘勁足，配池仔可謂人強馬壯，坐位望贏。必勝速度高，仍須注意。

第五場第五班六化郎四十碼。高雲質未見底，贏面較高。得法前勁犀利，負磅適宜，近期愈勇，收地尤佳，坐二望一。神通廣大，大勇特勇，可以小敵。

第六場第八班九化郎。蓋世美人後勁凌厲，此程最宜，配何華應可收服穩了。先得易師，門志必無疑問，坐二望一。達利後勁甚強，准備充足，又一……

存恒操六化郎，操練勁力捷鋒芒，氣勢雄渾，狀態甚勇，有速捷希望。寶山步大力雄，氣勢盛旺，操練側重半哩及六化郎，捨緬前途，佳態探人，將與比你勁力爭此場，宜留意勤態。第八場第三班一哩，……

第七場第六班六化郎四十碼。雲飛鹿此程較合，其狀亦堪在顛峯境界，贏面較高。甜心實力超班，今路程加長，更合腳法，可以小敵。無敵漸熟，三甲頗穩。

第八場第三班一里。必圖利態逮顛峯，末段勁強，對手不多，應可取勝。密氏算盤往績出衆，路程適合，仍有機會。榮忠火氣甚盛，負磅有利，大冷之材。

明日八場初步預測如下：

第一場：飛艇 感恩 黃石

第二場：東方勇士 愛美神 及鋒

第三場：萬能 利明登 快穩

第四場：祥徵 過得去 必勝

第五場：高雲 得法 神通廣大

第六場：蓋世美人 先得 達利

第七場：雲飛鹿 甜心 無敵

第八場：必圖利 密氏算盤 榮忠

晨操摘述

女健兒步大氣勢雄

陶樂駿

昨天的早課試馬正常，先以天有節目的馬，加以評述：

梅道登試光輝六化郎，步法雖佳，但嫌仍持緩功夫操練，步幅未夠濶，氣量有限。

高立培試威水一段，蹄姿瀟洒，漸入佳境。

助手試女健兒快半哩，洒開大步，氣勢豪雄，搶韁直前，勇態外溢，經常磨礪，體力雄壯，此次有力爭雄。

瑞士小姐進展良多

彭利來策四金剛與梅道登策瑞士小姐同試快半哩，瑞士小姐驅力增強，騷盈有緻，氣力亦見增。陳旋麟試百倍利六化郎，步幅狹窄，勁力不強。

鄭飛雲試愛美神快六化郎，末段勁弱，揮鞭催難以言勝。

助手試及鋒半哩，腳法雄壯，氣力增強，進步，但體力大不如前，仍難支持信心。

陳旋麟試得盛半哩，步幅較前時開得寬濶，氣力增強，甚在步法欠靈活，初見進步而已。

魯戴利多操態更勇

助手試魯戴利半哩，洒開大步，搶韁狂衝，虎虎有生氣，過後仍有餘勢，操練積極，又逢……是冷門對像。

助手試祥徵半哩，氣勢雄渾，勁力貫注，豪放奔騰，狀態甚勇，是爭雄份子。

邱達禮試好收成半哩，步密勁雄，氣勢盛旺，全程有一氣呵成之美，勇態畢露，有突襲機會。

梅道登試雄霸半哩，步法輕爽，但質素平平，難見勇態，仍難看高。

高雲步密氣勢貫注

洪發康試高雲半哩，步法綿密，氣力充沛，全程扣韁任馳，仍見昂頭狂衝，銳利奪目，有突襲半冷門希望。

梁存恒試專魔半哩，步法欠雄勁，氣力平平，無甚進展。

邱達禮試千面金剛半哩，氣勢盈旺，搶韁直前，哀放奔騰，狀態轉勇，但多時未出頭，僅宜敵冷。

原始神進步宜留意

鄭飛雲試原始神半哩，火氣旺升，勁力增強，全程有貫注氣勢，進步甚速，此次有力拚冷，宜留意勁態。

彭利來試逸利六化郎，步法揮洒，勁力貫注，有雄渾氣勢，依然甚勇。

陳福仁初試無敵半哩，步大力雄，氣勢盛旺，狀態巳勇。

何華試小英雄半哩，蹄姿雜亂，勁力不強。

梅道登試美鄰半哩，腳法雖佳，惟氣力仍弱。

吳序如試東方之寶半哩，輕巧活潑，狀態仍勇，在尾場是三甲中爭雄份子。

（上）第四場爭奪沙宣杯郭子猷策福來大熱門殺出，抵終點時攝。（下）鄧德寧夫人頒發沙宣杯與馬主吳松坤夫人。

昨天投注創新紀錄
四場大熱門「死火」
郭子猷策福來奪沙宣杯
福來搭幸運童派彩八百餘元

【本報訊】復活節大賽馬首天，於天陰而不雨下舉行，由於賽前一天曾下雨，故跑道仍未乾爽，馬會標出爲地黏地，因此各場時速不快，在共賽八場中，幾乎全部都是半冷門馬殺出，大熱門能順利取勝的祇兩場，但大熱門「死火」連位置也拚不到的却有四場。

全日並無紅燈亮出，唯一意外事件爲第五場紅牌生劉福雄策時裝日突將墮下，馬匹於跑至五化郎兩彎角處，幸無受傷，旋即起立，步返場內，跟着第六場且策大力出賽。

大約是復活節假期關係，遊埠觀賽的特別擁擠，賽前不久，公衆棚已高掛紅旗，而且宣告滿座，會員棚來賓證售出凡五千七百一十一枚。

各場投注非常熱烈，尤其是投注於新彩池，計首場孖寶票巳創紀錄，凡九萬三千零六十六張，而連贏位票，亦兩度爆棚，即第四場之連贏位票十萬零四千九百四十七張，亦創出之新紀錄，及第八場亦售出達十萬零二千六百九十六張。

至於投注總額，凡一千一百四十九萬五千一百五十元，計舊彩池（即獨贏與位置票）共四百九十九萬二千六百八十五元，新彩池（即孖寶及連贏位票）六百五十萬二千四百七十元。

騎師成績，梁存恒、蘇國仁、郭子猷、邱達禮、鄭飛雲、施露華、陳福仁、及紅牌生孫竹生各一場，當紅大師傅鄭棣池却交白卷。

連贏位派彩最多爲第四場之一號福來，搭九號幸運童，派彩凡八百三十二元，是場爲全日重要節目之沙宣盃賽，十三駒上陣俱屬第一班良材，殺熱是施露華之谷中太子，在獨贏票共十一萬六千多張中佔二萬票強，次熱郭子猷之福來一萬七千多票，三熱鄭棣池之蓮多利，一萬六千多票，四熱高立培之必啤，一萬四千多票，結果福來憑凌厲後勁以三馬位壓倒谷嘉之幸運童，榮膺冠軍，趙仕端之熱門搶得季軍，福來獨贏派彩亦有廿七元六角，而聯單九號幸運童，祇有位置票七十二張，於是其位置派彩凡四十三元五。四面番門更係有位置票角百九十一張，故爆出冷位置，派彩達八十一元二角，奧華山冠軍馬騎師陪同馬主吳松坤於掌聲中領取巨型銀盃之座。

大熱門勝出之兩場爲第一場梁存恒之大利，獨贏派彩十元九角，及第七場施露華之驟騁，獨贏派彩有十六元，至大熱門「死火」的，則爲第二場夏森有之美寶，第四場施露華之谷中太子，第六場鄭棣池之美麗及第八場亦是由鄭棣池之天飛俠。

受新董事會後檢討報告
劉福雄墮馬有驚無險
三騎師分別被罰停賽

馬會受新董事會後檢討報告：第三場鴻圖騎師陳福仁，因干擾及趙仕端之權威，及第四場幸運童騎師谷嘉，因使各駒擠在一起，均被罰停賽兩天，即復活節大賽第二三天俱不能上陣。第五場時裝日騎師劉福雄墮馬，雖幸無受傷，但董事會追究原因，由於高立培之閃電天內閃埋欄，使時裝日墮馬，判高立培除復活節大賽凡四天，及第三天外，第十次賽再次兩天，亦不能上陣。再勝騎師孫竹生及被指告的有第二場濫用鞭之第六場和味騎師陳旋麟。惹評述如下：

（第一場）當開閘門啓，第一檔幸運女（施露華）及第二檔大發星（蘇國仁）突作老虎跳，而第四檔之嬴喇嘛（邱達禮）乃告瞠目後。

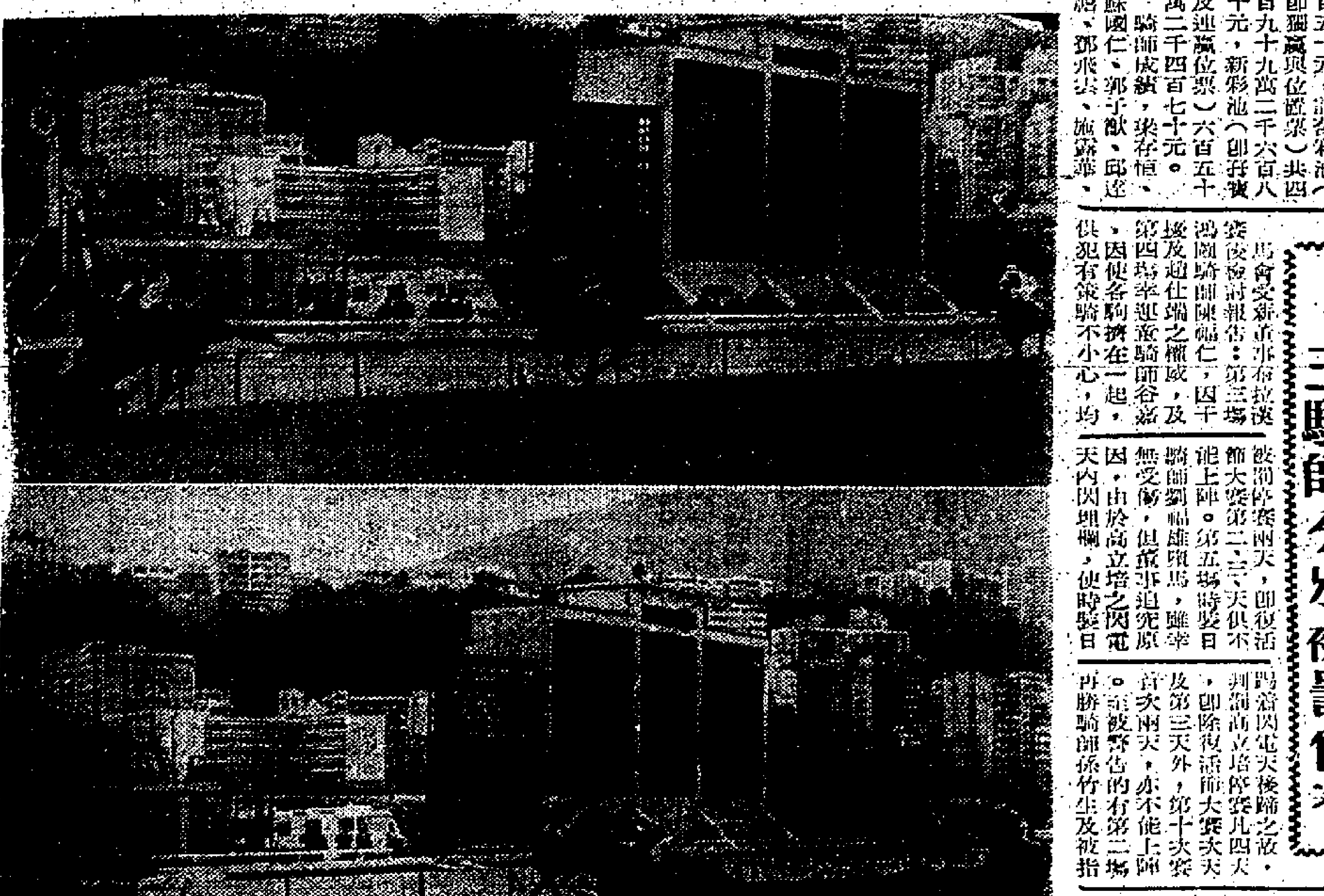
（第二場）冠軍馬力保策時，當跑至最後直路，卅跑道中間，突斜跑過向，駒騎師孫竹生，幾後名見該告今後要設法使其馬向前直跑。

（第三場）第一檔皇之寶（吾卷七）出閘頭後。此事倒訊騎師趙仕端）跑至五化郎閘附近遭受干擾原因，在最後一場賽後錄取趙仕端及鴻圖騎師陳福仁之證供，並觀看紀錄片，事認爲陳福仁之鴻圖應負其咎，於是判陳犯有疏騎不小心，罰停賽至第九次（復活節）賽馬完畢爲止。

（第四場）當各駒跑至直路入馬房彎角，即發生擠迫在一起，計包括有寶城（何國英）、雍多利（鄭棣池）、慈心（鄭飛雲）及幸運童（谷嘉），其中最受牽瀑乃寶城及雍多利，董事在完場後錄取各有關騎師證供及觀看紀錄片，認爲幸運童之谷嘉應負其咎，即判罰谷嘉停賽兩天，在第九次（復活節）賽馬完畢止。

（第五場）在跑至一段化郎，下像（何華）因內欄，幸運童（谷嘉）在被策引致，……各見各有……化郎開處，時裝日閃前面閃電天（高立培）後，……在歲重損傷，幸無大損傷，先場後事遊受開會研訊，認爲延起由於高立培之閃電天內閃埋欄太快，閃電天在越過時裝日之前，致有劉之墮馬，結果，因此查事乃判高犯有疏騎不小心，罰停賽至第十次賽馬完畢爲止。天獸醫報告閃電天左後腳被踢傷。

（第六場）天駒（鄭棣池）被擠見當其跑至一里二五閘時，即告頓踏被踢傷。後，據獸醫報告，該馬於賽途中曾流鼻血。和味返場時，發現右馬身鞭痕斑斑，於是召見騎師陳旋麟，向之嚴重警告，不許濫用鞭。



第一場大利第二場再勝，當日孖寶派彩一百零七元。上下圖爲兩駒跑抵終點時攝。

昨日賽馬成績

第一場，新馬，路程六化郎四十碼。出馬九匹，時間一分廿秒又五份之三。分段時速：三秒四，廿七秒四，五三秒一，一分廿秒三（廿七秒二）。

第一勝三馬位，第二勝六馬位。

㊀大利 梁存恒 位置彩 五元四角

㊁伊凡 鄭飛雲 五元九角

㊂幸運女 施露華 五元七角

獨贏彩十元一角。

搖彩首名七三三號，四千零四十一元。

次名二六七三號，一千一百五十四元。

三名一〇五四號，五百七十七元。

入圍獎：一〇〇一，五九七，九七六，二一二四，一八二二及三六六六（每派彩一百元）。

第二場，第四班，路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間一分零秒又五份之三，分段時速：十秒一，廿四秒三，一分零秒三（卅六秒）。

第一勝四馬位，第二勝一馬頭。

㊀再勝 孫竹生 位置彩 七元六角

㊁草上飛 游定桂 九元五角

㊂即勝 劉福雄 八元二角

獨贏彩：廿六元一角。

連贏位：八號搭九號，派彩一百一十元。

孖寶：第一場一號搭第二場九號，派彩一百零七元。

搖彩首名二五二七號，四千四百一十三元。

次名三四二八號，一千二百六十一元。

三名五四六六號，六百三十元。

入圍獎：三二二五，五六三五，五六五六，四四二及五四七（每派彩一百元）。

第三場，新馬，路程六化郎四十碼，出馬九匹，時間一分廿一秒又五份之三。分段時速：三秒四，廿七秒三，五三秒，一分二一秒三（廿八秒三）。

第一勝短馬頭，第二勝八馬位。

㊀五星上將 蘇國仁 位置彩 六元八角

㊁龍威 邱達禮 六元五角

㊂權威 趙仕端 六元

獨贏彩：十五元七角。

連贏位：二號搭四號，派彩八十元。

搖彩首名六五七五號，四千五百六十九元。

次名三七八九號，一千三百零六元。

三名四六〇四號，六百五十三元。

入圍獎：一一一三，六〇三四，二四三三，二一六，六二七八及四六三〇（每派彩一百元）。

第四場，（沙宣挑戰盃）第一班，路程一英里，出馬十三匹，時間一分四十三秒正。分段時速：廿五秒二，五一秒二，一分一六秒，一分四三秒（廿七秒）。

第一勝三馬位，第二勝五馬位。

㊀福來 郭子猷 位置彩 十六元一角

㊁幸運童 谷嘉 四十三元五角

㊂熱門 趙仕端 八十一元二角

獨贏彩：廿七元六角。

連贏位：一號搭九號，派彩八百卅二元。

搖彩首名一〇六二號，四千六百六十七元。

次名六八七九號，一千三百卅四元。

三名四九三三號，六百六十七元。

入圍獎：五〇二七，一九四九，四四〇七，五〇五，三九三，二八四一，三三九，二三九五，三八一四及三九四八（每派彩一百元）。

第五場，第七班，路程一英里，出馬九匹，時間一分四八秒正。分段時速：廿七秒，五三秒二，一分二〇秒二，一分四八秒（廿七秒三）。

第一勝四馬位，第二勝一馬位半。

㊀信用 邱達禮 位置彩 六元九角

㊁一枝獨秀 陳競麟 七元六角

㊂飄樂 鄭棣池 七元四角

獨贏彩：廿一元二角。

連贏位：六號搭十三號，派彩八十四元。

搖彩首名五三八七號，五千零二十三元。

次名一二〇三號，一千四百卅五元。

三名三二一五號，七百一十八元。

入圍獎四八四，四三七一，七〇二〇，三三二〇，六，七九二及二四六〇（每派彩一百元）。

第六場，第四班，路程一英里一七一碼，出馬十四匹，時間一分五十五秒正。分段時速：十一秒，卅五秒二，一分〇四秒二，一分二七秒四，一分五五秒（廿七秒一）。

第一勝短馬頭，第二勝六馬位。

㊀鐵金剛 鄭飛雲 位置彩 十三元六角

㊁一氣呵成 吳序如 十九元

㊂和味 陳競麟 十三元八角

獨贏彩：卅元七角。

連贏位：三號搭十四號，派彩二百七十二元。

搖彩首名一九六八號，四千八百卅九元。

次名一三〇一號，一千三百七十八元。

三名七一一號，六百八十九元。

入圍獎：三二八八，五二三九，五八九六，四六三六，五一七七，四五九〇，六五八二，一五……

第七場，第七班，路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十九秒正。分段時速：……（廿八秒）。

第一勝短馬頭，第二勝六馬位。

㊀驕興 施爾康 位置彩 七元八角

㊁有力加 何國英 八元二角

㊂滿堂紅 李家強 十一元五角

獨贏彩：十六元。

連贏位：十二號搭十三號，派彩五十九元。

搖彩首名六四二二號，四千九百五十三元。

次名一一號，一千四百二十九元。

三名六四〇八號，七百零八元。

入圍獎：五〇八，四三二九，四七〇，九三五，九四四，七〇三七……（每派彩一百元）。

第八場，……時間……。

第一勝三馬位，第二勝半馬位。

㊀至喇 陳福仁 九元九角

㊁飛鵠 ［illegible］ 九元

㊂金牌 ［illegible］ 十元九角

獨贏彩：廿八元九角。

連贏位：三號搭七號，派彩九十五元。

搖彩首名［illegible］，五千六百卅五元。

次名七九四三號，一千六百零八元。

三名六八……，八百零四元。

入圍獎：三三五，五四七六，三九〇八……四七九，二五〇二及六八七（每派彩一百元）。

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

立案 彡妮裁剪女學校 分正校暨夜校招生

新班開課：四月一日
科目：裁剪、機繡、車衣
時間：上午班、下午班、夜班
畢業：職業班八個半月特別速成班二個半四個月
校址：正校：九龍彌敦道229號（近倫敦戲院）分校：香港銅鑼灣百德新街16號
電話：正校：K 七六六七九七 分校：H 七六二九七七

瑞芬氏

註冊商標

經中英美政府化驗立案

男性專用强身妙藥

外療 廣嗣藥露

固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶

專治一切陰陽毒症男女可用

總代理處民藥行

近有偽冒廣嗣藥露者請認明本藥廠主人肖像及貨物包裝以免受愚

瑞芬氏藥廠啓

廖仲鵬 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

香港出版人發行人協會 主辦

第七屆圖書雜誌展覽會

地點：九龍彌敦道大廈二樓大廳
日期：一九六九年四月一日至十四日
時間：每日上午十時至下午七時
展出：中、英、日文等圖書
圖書：約二十餘萬冊
歡迎參觀指導

樂聲牌總代理
信興電器貿易有限公司誠聘
一、冷氣機兼雪櫃修理員－兩名
二、家庭電器修理員－壹名
應徵者須具實際工作經驗至少五年以上持有中學會考畢業証書及電單車執照者優先錄用請具詳細履歷及要求薪酬連同近照函九龍郵箱九五二一號

港九今日分演聯賽
南華變陣對抗警察
怡和渡江出擊陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港，九兩地舉行，香港方面，由南華對警察，門票一號看台收二元四角，二三四號看台，一律收一元二角。九龍花墟警察球場，由怡和對陸軍，門票一律收一元二角。正場較下午四時半開賽，頭場預備組對抗，下午二時四十五分舉行。

今日上演的兩組賽事，實力上均有距離，南華在首循環賽，與警察碰頭時，曾以四比〇擊敗警察，但警察現已晉入銀牌決賽，位列四強，在本月廿七日，便與怡和爭奪銀牌錦標，所以，不容易將南華擊敗，但最低限度亦會有一番頑抗，以威脅南華。

南華在聯賽，已成一枝獨秀，在聯賽已戰十九場，勝十五，和三，負一，共得卅三分，位居聯賽首席，未完賽事，除今仗外，尚有星島及加山兩仗，目前較星島少失三分。如果今日能擊敗警察，則對聯賽錦標，祇是時間問題而已。該隊由於仲鑫洪坐波牢，未能出賽，將改由郭錦洪先任右中衛之職，其餘人選依然不變。以南華之近況來看，今仗取勝機會極高。

警察在季初由於球員傷病關係，演出未付理想，自從利士復出後，近況已日趨好轉，更能利用「雙鬼拍門」戰術，淘汰電話，晉入銀牌決賽，確是難能可貴。不過，該隊最近有伍炎勝坐波牢，中堅劉守政，又在與電話爭銀牌時，右腳受傷，今仗俱不能上陣，倘劉守政屆時不出賽的話，則將由洋將阿美替補，是則警察之實力會受影響。

九龍花墟警察球場，怡和鬥陸軍，雙方實力尚有一段距離，怡和對錦標希望不大，在聯賽十九仗中，十一勝，五和，三負，共得廿七分，較星島少三分，未完賽事，尚有星島，東方及今仗，如能通過三關，便可能後來居上，尚有問鼎一分的希望。

怡和有駱德興，張子岱受傷，未能出場，尚未能決定。不過，陸軍實力較弱，相信怡和當力在銀牌賽奪標，駱，張兩將均會休息，而仍以黃振烈串右後衛，葉尚華掛帥，對於實力，影響不大。

陸軍在聯賽，成績欠佳，相信今屆已成必降之隊伍，不過該隊卻有頑強的精神，背拚有餘，守門員及前鋒希利，均屬好手。倘怡和不提高警惕的話，仍會有踏爛船之處。若以實力而論，則陸軍爆冷機會不大。

花墟昨賽出人意料
九巴突發神威 三比一挫元朗

【本報訊】甲組足球聯賽，九巴昨日擴發神威，以三比一挫敗元朗，此仗雙方預備組的序幕戰，元朗以二比〇反勝九巴。是日花墟「風平浪靜」，與前天沙塵蔽天的情況迥然不同，捧場球迷三千五百八十餘人，收入八千六百餘元。

是役勝負對形勢毫無影響，九巴雖勝，但仍然居第六位，元朗雖敗，但仍高踞第四席。

九巴由於張永沛傷愈復出，實力大爲增強，張永沛恢復坐鎮中路，李國華移踢左中衛，楊偉業調回右輔位置，故九巴以最強陣容出戰，特別是中衛綫實力增強後，中場佔得優勢，攻勢隨亦增加。復因上陣諸將門志高昂，他們不斷以長傳急攻，去威脅對方，在傳上亦較準確，故自始至終，均佔上風，開賽不久，即攻入兩球，上半場以二比一佔先，下半場再增添一球。

元朗一敗再敗，初時提不起勁，鋒將們不願拚搏，扳回一球，以後稍見好轉，但總的來說，元朗雖敗，但表現並不很壞，他們本有很多入球機會，但都輕易錯過。周志雄在上半場曾射入一球，但因犯規在先而不作勝算，謝錦華又錯失一次單刀起腳機會，竟不射而傳。下半場何新華亦有過這吊中插險象，最後一刻鐘，郭佳三次離門數碼近射，均中人叢而不過，故此元朗卒告敗陣。

·楊偉業射門· 甲組足球聯賽，九巴昨以三比一擊敗元朗。圖爲九巴楊偉業（左）近門起腳抽射，元朗胡順華（右）標前飛腳攔截，不及時跳頭。站于中間者爲駱德輝。

上場二比一 九巴佔先

兩陣對倒後，元朗擬球先攻，九巴奪球反擊，十九分，九巴鄭偉康遠程施射，角度極刁，但被梅永達躍起接去。

九巴攻勢頗盛，廿二分，黃德福中路滲入，受阻後，盧松江轉送右側，陳展安竄過守衛，橫衝門前，郭佳一時大意，被伏兵城下的楊偉業得機頭頂，果然應聲入網，一比〇，九巴先開紀錄。

七分鐘後，九巴捲土重來，梁偉雄中路傳前，黃德福接應切入，區內叩射，又告得手，二比〇，九巴先聲奪人。

元朗拼命反擊，卅分，謝錦華短傳空檔，馬興強發力勁射，黃雲忠手快托出。

元朗繼續反攻，過了卅八分，元朗獲得角球，周志雄右角斬中，胡順華區內頭頂，黃雲忠手快接牢。

元朗全力反攻，四十分，何新華吊過九巴腹地，黃雲忠未及接住，被鄧起中橋，再反彈門前，胡順英疾步衝頂，黃雲忠及時撲牢。

三分鐘，胡順華斜傳周志雄，張永沛頭頂不到，黃振鉛攔截，球滲入，勞榮泰力挽無效，被阿錫近射地波，黃雲忠猝不及防，二比一，元朗扳回一球。

元朗在上半場完成接近之一擊，續戰下半場，周志雄接應何新華供應，禁區內踢入，但因犯規在先，判吃「詐糊」。繼續攻守，至四十二分，馬興強於禁區內開，頗有威脅，惜偏出少許。四十四分，元朗失去一次扳平機會，謝錦華傳入，都不射而傳，是令人費解。上半場旋告結束，九巴以二比一佔先。

陳展安射入 奠定勝局

易地再戰，元朗調整陣容，以何志坤入替鄧德輝，並大舉反撲。十二分，周志雄回傳右路，黃雲忠及時撲牢。十五分，元朗再度趨前，只見天朗人爲。

九巴繼續作戰，九巴加強進攻，楊偉業頭頂入網門前，何志坤猶疑不決，被陳展安頭頂入網，打成三比一，九巴繼續領先。

最後一分鐘，黃雲忠及時抱牢。元朗拼命反撲，周志雄開出角球，郭佳上前搏殺，但均被九巴人叢所阻。全場結果，九巴以三比一擊敗元朗。雙方佈陣如下：

（九巴）黃雲忠、全國華、梁偉雄、張永沛、黃德福、楊偉業、勞榮泰、李國華、陳展安、盧松江、鄭偉康

（元朗）梅永達、郭德輝、陳炳光、謝錦華、胡順華、何新華、佳周、志雄、馬興強、郭佳

·中華民國高爾夫賽· 中華民國五十八年高爾夫公開賽，於三日上午在淡水球場隆重揭幕，由全國高爾夫委員會名譽會長何應欽將軍主持開球時情形。（中央社攝）

中國高爾夫賽第三天
杉本英世躍居第一位
與郭吉雄及許溪山併列

【台北五日中央社電】日本高爾夫名將杉本英世，今天在亞洲高爾夫巡迴賽的第三天激戰中華民國公開賽中以六十九桿的優異成績，獲得當天最低桿獎金新台幣一萬元。這項佳績也使他在累積桿數中，從昨天的第四位，躍居今天的第一位。

中華民國的兩位名將郭吉雄，許溪山，與杉本英世同居第一位。他們三天的成績都是二百十三桿。中國的另一位好手謝永郁，今天表演得非常出色，他以七十桿的佳績，緊追在杉本英世之後，是二百十六桿，暫居第五位。

強風使很多選手無法控制較長距離的擊球，高飛球在逆風中的落點，都不夠理想，但草徑上的輕桿球，受風的影響較小，幾位領先的選手，今天神乎其技的，從廿碼外推桿入洞。

業餘選手中成績較爲優秀的，有二二五桿陳健振，二二三一桿張東燦，二二六桿李正雄，三三三桿曾建登。這項比賽明日晨將進行最後一天的比賽，預定下午閉幕。

業餘好手何明忠受棍誤傷退出

【台北五日中央社電】亞洲高爾夫巡迴賽，中華民國公開賽，今天發生一宗意外事件，我國業餘好手何明忠，在球場上被誤傷，決定退出這項比賽。何明忠在今天上午九時四十八分，與同組的兩位選手出賽前六洞，都表現得很好，至第七洞時，不幸被陳健振揮舞的球桿傷及足部，流血很多，不能繼續比賽。陳健振是我國職業選手。何明忠在這項比賽的業餘組前兩天中以一四八桿領先。

足球賽兩仗陣容

（南華）劉建中、鄭潤桂、何如彭、梁兆華、陳鴻、郭錦洪、黃志強、何朝友、陳祥基、何永榮、陳錫祥

（警察）佐治、楊澗、余泰、何鈺、黃新成、劉輝、馮守政、麥潔、高利士、洛倫、蘇錦拉

（陸軍）史密斯、香侯、梁夫、全卡、威路士、尼希、迪史、亞希、科拉、邊尼、艾朗

（怡和）郭德、黃振烈、陳少雄、黃先鍵、蘇華、李傑、黃國強、鄺尚文、鄧演、張國強

甲組足球聯賽成績表（截至四月五日止）

隊名	出賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十九	十五	三	一	四六	十五	卅三
星島	十九	十二	六	一	五二	十六	三十
怡和	十九	十一	五	三	四二	廿二	廿七
元朗	廿	八	七	五	卅五	廿九	廿三
東昇	廿	七	五	七	卅	卅四	十九
九巴	十九	八	二	九	四一	卅九	十八
流浪	十九	五	六	八	廿四	卅三	十六
電話	十九	六	三	十	廿三	卅三	十五
警察	十九	四	七	八	廿七	四十	十五
東方	十九	三	八	八	四一	五一	十四
加山	十八	二	五	十一	廿七	五十	九
陸軍	十七	二	三	十二	廿八	五四	七

兩場聯賽大戰
怡和對星島 星島對南華
一律發行預售

【本報訊】本屆甲組足球聯賽，僅有的兩場大戰，怡和對星島，及星島對南華，分別定于本月十三與廿日，在政府大球場舉行，足總經已發出通知有關人士訂購此兩場大戰的預售票。兩仗的票價，仍然是三元五角，三元，二元四角及一元二角，除一元二角票外，一律發行預售。

怡和對星島一仗，有關人士預售票者，須于本月八日下午一時前登記，本月十日及十一日領票，十二日雨天，每日上午十時至下午二時，下午三時至六時，分別在香港足總辦事處，花墟球場公開預售。

星島對南華一仗，于廿日舉行，有關人士定此，預售票者，須于十五日下午一時止登記，十六及十七日爲領票日期，十八與十九日雨天，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時止，在香港體育路足球總會辦事處，九龍花墟球場舉行公開預售。

雖然目前甲組足球聯賽的爭霸形勢，是南華佔了很有利的地位，但是假如南華今天在對警察比賽中失分的話，則怡和對星島，及星島對南華兩場比賽，勝負對聯賽冠軍的誰屬，就有舉足輕重的大影響，因此，怡和與星島，星島與南華兩場比賽，依然爲球迷注視的兩幕大戰。

體育節戶外運動
今連串表演
小球賽作埠際對抗

香港業餘體育協會，聯合奧林匹克委員會，主辦第十二屆體育節戶外運動，定今日下午二時，在政府大球場舉行，項目包括小型足球，曲棍球，欖球，單車，健身等，屆時當有一番熱鬧。

本屆小型足球項目，香港小型足球總會爲增加觀眾興趣起見，特邀得澳門小型足球總會，派隊來港作本年度港澳埠際小型足球賽，于下午三時廿分開賽。香港埠際選手陣容如下：

總領隊蔡惠鴻，副領隊麥鎮遠，教練姚卓然，管理何志權，隊長廖演維，副隊長高羅福。

守門：曾家泉（快活谷），吳添明（巴士）。後衛：司徒榮鏘（警聯），劉國昌（振江）。中衛：江國明（振江），付國祥（西區之友），鄧耀文（警白）。前鋒：曾展鵬（巴士），高羅福（快活谷），鄧國榮（振強），吳錦初（國光），廖演維（振強）。

海天體育會
歡宴沙巴僑領
陸建榮陳德目

海天體育會名譽會長，總監陸建榮夫婦，馬來西亞沙巴洲僑領陳德目，於前昨兩天，先後乘機抵港，海天會首長王華生，陳漢宗，鄔霖文等多人，聯赴機場迎迓。該會同人爲表歡迎起見，於昨日下午八時，在九龍叙香樓酒家設宴洗塵，李明友夫婦，劉錦杜夫婦，周應生夫婦，陳尚津夫婦，海天永遠會長王華生，柳子元，會長曾紹松，副會長黃輝，名譽會長吳多泰夫婦，正副主席陳漢宗，鄔霖文，倫林，劉冠南等。席間由王華生致歡迎詞，觥籌交錯，直至夜深始散。

聯邦文藝片威晒！ 孝子賢孫齊敬祖先 萬千觀衆爭看本片
新民、麗仙、麗都、新華、樂宮、都樂 七院相旺 直線上昇
如非眞正好片 豈能場場爆滿
李行 王莫愁 張美瑤 田鵬
情人的眼淚 THE MELODY OF LOVE

國際 九龍城 今天五場 續映 邵氏發行 彩色故事 武俠打鬥巨片 武林六傑 李璇 江明 主演 天風殺人三招 神劍不如絕刀
今日十點半早場映西片 原野奇觀 珍貴紀錄
獨眼龍 虎掌神功 近衛十四郎主演 下期獻映

華樂 化骨神龍劍 白骨魔鞭 標上佳人 三雄喋血
東城 今明12點三早場 八大梟雄 劫賭城 They Came to ROB Las Vegas
香港 大舞台 血影紅燈
啟德遊樂場

娛樂 荷李活 倫敦 黃金 京都 樂華 亞洲 假期又見高潮 觀衆睇戲爲娛樂 本片娛樂性最濃 武俠影后 鄭佩佩 領銜主演 毒龍潭 岳華 羅烈 SHAW SCOPE

滿 飛女正傳 teddy girls 光藝出品

昨晚大滿．今夜續映 十一時九映只限一場 邵氏出品 必屬佳片 週末．週日 神秘午夜場 謀財害命！戀姦殺人！ SHAW SCOPE

復活節大喜訊 新娘 皇后 國際 大片到 人山人海 笑逐顏開

眞光 不設防的女人 血淚種情花
全線滿爆 龍飛鳳舞
皇后 麗聲 皇都 今天五場 獨行俠 殲虎屠龍 奇連伊士活

英京 英華 今天六場 七場 飛女正傳
傑志、午夜場 黑沙村大決鬥
下期獻映 神槍閃電手 李察奇里夫

本港米市尚無起色
美米盤高乏人訂購
入口商對訂入第二季米持觀望
泰經長表示米糧貼價不易改變

【本報訊】米糧雖屬民生的主要必需品，但本港米市，久無起色，近來各國米價且繼續下跌，使此間入口米商所遭遇的困難，迄今還未消除。

由於近年世界米糧增產，而本港居民食米又告減少，所以大家對於訂購本年第二季新米，多持着觀望的態度，美國所開來之米盤，固因其價格高，乏人訂購，即泰米訂入亦不多，所以目下本港存米，仍僅得七萬噸左右。

昨據星加坡方面報導：泰國暹羅各級大白米一、〇〇〇包及熟米三〇〇〇包，又由和利輪運抵星，適逢月首之故，去銷稍為活躍，但各庄大白米出售行情，除若干較風行嘜頭扳住原來水平外，而低級貨尚缺乏風行牌子之貨底價，竟又遭受些微挫折，而熟米跌幅，依然增大，每担共計遭廉五角，各級大糙米跌風，亦陷未已，新花糙米牛市勢，益陷日暮窮途。

茲悉：美國上級大白米繼續分向星加坡、馬來西亞及香港等市場招徠，每噸運星馬港開價為美金二三五美元，每担折合星幣竟達至四二元七角，於是未能引致星市輸入商之躊躇接納，由於該底價，竟較星市過上米行情高上數元，因此，有關白米輸入商為之裹足觀望。

根據有關星市輸入商之接獲暹谷商米輸出口機構電星CGI級貨新訂價，每噸又被挫折半鎊，而著名之富貴泰香白米競市，尤顯劇烈，每噸以CGI選星級貨脫手，竟在八六鎊應價還就星市輸入商口胃，而金鷄香白米電星CGI級貨，每噸則為八八鎊，該價格乏客又應。

由於富貴泰香白米，暹谷新訂價抑落後，星市之金鷄香白米領倉脫手行情，較之昨日稍為港退至四十元一角半及四十元，而車支應市亦為四十元，富貴泰香白米領倉交易則為卅九元五角，鷄嘜香白米卅九元二角半，半新舊特別級大白米競市為卅八元，特別級香五環老白米脫手為卅八元半，一〇〇巴仙一級半新舊大白米競市為卅七元七角半，二級卅七元二角半，總庄卅六元七角半，低級一〇〇巴仙為卅六元半，一〇〇巴仙新花卅五元半，爲完半新舊大白米卅六元，五巴仙半新舊卅五元七角半。

又據曼谷方面電告：泰國新任經濟部長乃汶差納說：政府決定不輕易改變米糧出口貼價，除非是非常有必要，才更改米糧出口貼價。米糧出口貼價，可能是每年宣佈一次，刻下，泰米在國際市場上仍受歡迎，售價亦較他國米為便宜。

上述是新經長乃汶差納在接見泰國米商公會理監事的隨見之後，所透露的。新經長還說：經濟部的政策是：決負起責任，維持國內米價的穩定，米糧供應的正常化，使民食充足，價格適宜，不欲使米價有不必要的波動。他指出，當前的米市甚好，印度米盤與巴基斯坦米盤正在與泰政府斟酌中。

經長還在分析泰政府在措理米貼價問題時指出：政府將在米糧貼價之收入中，撥出廿巴仙用於對扶助農業生產。

新經長談到關於防止米商出口的惡性競爭時說，此項相互削價的惡性競爭，於公於私公不利。新經長個人的意見認為：在必要的時候，或應採用舊辦法，限制米糧過量外輸，此項舊辦法是：准米商依照存米的比率輸出米糧。

新經長透露：在會晤米商公會職員之後，雙方表示在今後加強合作，並希望在今後的米糧的問題之措理，能够以聯公會作為接洽的對象，而此項方式，更有利於個人的接觸。在談到當前泰國內的米市情況時，他說，情況正常，今年此一時期與去年同期相較，出口還多出三百萬噸之多。

供應歐美春夏成衣
各廠趕貨異常忙碌
部份成衣改由空運付出

【本報訊】本港製衣廠開工生產情況，最近表現特別忙碌，而春夏季成衣付運歐美各地，而部份更已晉達高潮，而部份，去銷英美的春夏季成衣，更須由航空付運。

據製衣廠商說，今年本港一般製衣廠開工生產，春夏季成衣較往年忙碌，原因係去年末季到今年初的期間內，廠家接單較往年顯著增加，同時今年英美市場春夏季成衣的銷路，預料較去年為佳，尤其是英國市場棉織製品銷情，最近表現得相當活躍，彼邦入口商最近已紛來電催付，故本港製衣廠趕貨付運，亦已晉達高潮階段。

歐美商家向港訂購的春夏季成衣，雖然有不少係棉質成衣，但仍以混紡纖維成衣較多，而製衣廠所用的布料，主要向日本，台灣及南韓等地訂購，尤其是混紡纖維衣料，大部份係由日本供應。由於廠家向日本，南韓訂購的混紡布料，部份供應脫期，故製衣廠開工生產亦不免受到影響。英、美商家有些為要趕及初銷市起見，對部份高級貨訂單且通知改由航空付運，雖然運費較昂，但因需貨急，故客商仍願增加額外運費負担，旬日內，已有多批由空運付出。

副食品暢銷
部份價微升

【本報訊】昨日天氣寒冷，又逢清明節及公衆假期，各種牲口魚、菜銷流較多，其市頗醒。惟生猪供應充足，大盤價定，零售價不但未有上升，部份反為微順，三鳥價則稍為轉硬。谷鴨微升，淡水魚市穩，鹹水魚及市蝦，肉蟹因疏而好價，菜心、芥蘭、枸杞、椰菜、西洋菜等價均告微升，韮王每斤升四角。茲將昨日副食品零售價錄如下：

猪牛羊（每斤）：上肉、肉眼、瘦肉、腿肉、膶肉、猪肝、猪心、猪腰、赤排、脷排、肉排、猪脷、猪肚、猪手、牛肉、牛腩、牛柳、羊肉
四・〇〇　三・八〇　六・二〇　五・六〇　四・二〇　二・四〇　七・二〇　五・〇〇　七・二〇　五・四〇　四・六〇　五・二〇　三・〇〇　三・八〇　一・六〇　四・八〇　三・〇〇　五・六〇　六・四〇

三鳥類（每斤）：上鷄、龍江鷄、米鴨、穀鴨、獅鵝、黑棕鵝
四・八〇　四・五〇　五・六〇　三・六〇　三・六〇　四・〇〇　四・八〇

魚蝦蟹類（每斤）：筍殼　一四・五〇
鯇魚、大魚、鯿魚、鯪魚、細生魚、中生魚、大生魚、烏魚、塘虱、黃鱔、水魚、金頭鯇、大田鷄、生蠔
一二・五〇　九・〇〇　三・八〇　四・〇〇　三・六〇　三・四〇　六・八〇　三・五〇　二・八〇　二〇・〇〇　一四・〇〇　八・〇〇　一二・八〇　一・二〇　九・〇〇　八・〇〇　三・六〇　九・六〇　四八・〇〇　七・八〇　六・八〇　四・八〇

響螺、肉蟹、膏蟹、花蟹、紅蟹、龍蝦、大蝦、中蝦、細蝦、泥斑、斑肉、海狗魚、紅魚、鮫魚、紅衫、大白倉、荚倉
一二・〇〇　六・四〇　一四・〇〇　一二・〇〇　四・二〇　四・八〇　一四・〇〇　一二・五〇　一三・〇〇　一一・〇〇　九・五〇　九・〇〇　四・〇〇　五・二〇　七・二〇　一六・〇〇　一・九〇　二・二〇　二・五〇　二・二〇　六・四〇　七・〇〇

哥鯉　斤　二・四〇

蔬菜類（每斤）：菜心、芥蘭、生菜、白菜、菠菜、茼蒿、豆苗、冬菇、番茄、荔浦芋、荷蘭豆、青瓜、蓮藕、芥菜、韮王、草菇、西洋菜、苦瓜
一・二〇　一・〇〇　一・〇〇　〇・五〇　〇・五〇　〇・七〇　〇・六〇　四・〇〇　二・二〇　〇・六〇　一・二〇　一・四〇　〇・六〇　〇・八〇　〇・五〇　四・二〇　六・〇〇　〇・七〇　一・二〇

海產市假期有開盤
魚翅鮑魚均告堅好
泰國魷魚新貨運到一批

【本報訊】海味雜貨，公衆假期中仍有大盤成交，因為南北行在公衆假期向來沒有休息的。

魚翅在各種上價海味中銷場最大，因為一般酒席都使用魚翅。日本魚翅價格堅穩，大青蓮脊翅每担一千七百六十元，中大青蓮尾翅每担一千二百五十元。超特級球脊翅每担一千六百三十元，翼翅每担一千六百二十元，尾翅每担八百七十元。超特級五羊脊翅每担一千五百九十元，翼翅每担一千七百五十元，尾翅每担一千零九十元。超特級牙揀翼翅每担一千三百四十元，尾翅每担九百七十元。超特級五羊翼翅每担一千六百三千元，尾翅每担九百四十元。特級牙揀翼翅每担一千零五十元，大牙揀翼翅每担九百五十元，中大牙揀脊翅每担八百一十元，大牙揀脊翅每担九百二十元，中大牙揀脊翅每担八百二十元，中牙揀脊翅每担七百一千元。

日本鮑魚，市價亦屬堅挺，十六頭吉品鮑每担一萬〇四百元，二十頭吉品鮑每担七千五百九十元，二十五頭吉品鮑每担六千五百元，卅六頭吉品鮑每担六千二百元。

泰國新魷魚，有一批運到，市情暢好，入口商開盤沽出，每担最高成五百四十二元，其次成五百卌四元，又次成五百廿八元及五百廿六元，最低成五百廿二元。

巴紗新盤開到
港商訂購轉增
五、六月期貨有成開

【本報訊】巴基斯坦棉紗新訂盤，近日陸續恢復開到，由於上月港商訂貨一度觀望，故對五、六月份付船期貨，近日已有落單訂購。

近日來，巴基斯坦棉紗訂盤，彼邦紗廠已恢復有開到，現時開到的訂盤，一般與前上落不大，如十支中檔貨每包香港到岸價為四十七鎊，十二支為四十八鎊。

由於上月巴紗來貨轉疏，同時彼邦紗廠亦因國內情勢動盪，多暫停接訂，故港商亦少落單訂購，因是對五、六月份期貨，近日亦恢復落單，每宗一、二百包的已有做開。

至於巴紗彼邦市場價格，日來亦頗平定，據三月十二六日喀拉蚩市場報價，十支無綫電台每小包為廿三・二五勞比，玫瑰廿三勞比，十二支鹿嘜廿四・五〇勞比，廿支無綫電台廿八・二五勞比，駱駝車廿八・二五勞比，飛馬廿八・五〇勞比，電話大廈廿九・五〇勞比，白熊廿七・五〇勞比，卅二支飛馬四十一勞比，五十支五花五四・二五勞比，四十支電話大廈五三勞比，脊見扳穩佳市價位。

一週紐約股市
全週共三個交易天
共成二千二百萬股

【本報訊】據美國既得投資公司，香港分行發表，最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

本週紐約股市一共只得三個交易天，在上週前，美國總統艾森威爾逝世，在本週一放假一日，以紀念他，而本週五則是復活節，所以一共只得三個交易天，即由四月一日至三日。在這三天中，大位市均是下跌的，屬於獲利回吐的成份居多，因為近上兩週，大位市一般均有上升。本週既然是長週末，投資者多告歛手以待，還有一個因素是，有些人作將手頭上的股票放出，折為現金，以繳付四月十五日的稅交。故此本週一般價跌幅不大，但跌勢則是頗為一致的。

其次本週並無任何足以刺激市道的消息，巴黎越南秘密和談之議，並無具體的進展，大約而言，二月份建築合約及建築支出均有增加，去週零售商生意亦有進步，但此均不足以推動大位市。茲將杜氏工業股指數列表如下：

週二、九三三點〇八、下跌二點四〇。
週三、九三〇點九二、下跌二點一六。
週四、九二七點三〇、下跌三點六二。

全週杜鈸斯工業股平均指數，共下跌了八點一八，鐵路股指數共下跌二點一二，收市於二四一點五二，公用事業股共下跌了〇點六一，收市於一二九點〇六。

本週各天表現雖然均下跌，但每天市道的走勢是常出現頹頭之勢的，並非如水就下，如週二先起後跌，週三先跌後起，週四亦先跌後起。而每天交投平均超過二千萬股，此可見下手吸入的人並非沒有，不過有投資機構在放出而已。

在週四時，亦即最後一個交易天，聯邦儲備局將貼現率增加〇點五，活期存款儲備額亦同告提高，這消息對市道來說是不大好的，但適逢長週末，預料將會減却其對市道的波動性。

全週共成交三千二百七十八萬股。

中共菜籽油已停止輸出
油商大量訂歐洲油
荷蘭菜籽油訂入約千噸

【本報訊】中共大陸的下價食油輸出突告停頓，於是刺激本港經營食油的入口商向歐洲訂購菜籽油之需求增加，但對於日本菜籽油，以及美國煉豆油，煉豆油尚未恢復訂購，原因是日本油與美國油訂價高昂，不及歐洲菜籽油有化算。

據油庄人士指出：在復活節假期前，本港經營食油的入口商，獲知中共下價食油停止輸出，於是迅速向荷蘭訂購大量菜籽油，四至七月付船的散倉淨油，至七月訂購共達一千噸，C・I・F・每噸一百英鎊，故此入口商以每担九十二元售給油庄的期貨，作為碼頭交貨計算。

本港銷售的食油，向以下價食油佔最大比率，一九六五年以前，入口商訂購的下價食油，以美國及日本煉豆油、日本菜籽油為主，本港存倉的下價食油，經常有二、三千噸，其後因為中共的菜籽油向本港傾銷，價格比日本及美國油為低，於是入口商向美國及日本訂購漸告減少。但中共菜籽油在本港低價傾銷，對拆家也是極為不利的，因為貨來到而跌價，拆家購入花貨往往遭受市價下跌的損失，但在起價的時候，拆家低價購入的花貨，有關包銷中共食油的入口商又乘機取巧，低價貨紙能夾一部份，另一部份則以高價現貨搭配，同時又陪中兼做現貨的拆銷生意，零售商向他們購買三幾桶油，亦照批發大盤價沽出，故此油庄生意受其打擊很大，現在中共的下價食油停止出口，如果繼續停止下去，油庄業務可能好轉。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
安慶	貨船	ANKING			七日	基隆	太古
蘭利	貨船	RANEE			七日	日本	鐵行
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	七日	八日	日本	捷成
邊利奧	貨船	BENREOCH			八日	日本	邊行
芬崖	貨船	FERNCLIFF			七日	溫哥華	多利順
海明	貨船	HAI MENG			七日	日本	多利順
律地亞	貨船	NUDDEA			八日	日本	鐵行
利民天	貨船	CLEMENTINE	馬尼剌	七日	八日	美國	捷成
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE			七日	非洲	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN			九日	歐洲	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	七日	八日	馬尼剌	美輪
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	十日	歐洲	渣華
雅魯西亞	貨船	AROSIA	日本	七日	八日	歐洲	寶隆
蘇頓	貨船	SOUDAN	印度	七日	九日	日本	鐵行
海多	貨船	HALL DOR	曼谷	七日	九日	日本	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	八日	十日	溫哥華	美輪
彭布祿郡	貨船	PEMBROKESHIRE	歐洲	八日	九日	日本	怡和
著士禮士	貨船	JESSE LYKES	美國	八日	九日	美國	德航
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
盛利馬士基	貨船	CECILEIE MSK	美國	八日	九日	曼谷馬尼剌	捷成
芬賓	貨船	FERNBANK			七日	美國	多利順
永周丸	貨船	EISHIN MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	九日	十日	波斯灣	日郵
霧峰	貨船	PIOVEER MIST	美國	九日	十日	美國	美輪
巴丹士泰	貨船	BADENSTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	九日	十日	歐洲	日郵
柯利近	貨船	OREGON	美國	九日	十日	西貢曼谷	怡和
茂利怡美利	貨船	MURRAAYEVERETT	日本	九日	十日	星洲	福來
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	十日	十六	西貢曼谷	怡和
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	十日	十一	日本	寶隆
捷途	貨船	CHITRAL	歐洲	十日	十二	日本	鐵行
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十日	十一	印尼	捷成
曬星	貨船	STAR ALDEBAN	日本	十日	十一	星洲印度	福來
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	十日	十一	日近東	日郵
利連華	貨船	NEDER WAAL	馬尼剌	十日	十一	日本美國	渣華
汎德峽	貨船	PANDO STRAIT	歐洲	十日	十五	歐洲	鐵行
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	十日	十一	溫哥華	怡和
士打富士美	貨船	STR.FUSHIMI	南美南非	十日	十一	日本	渣華
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲馬台灣	十一	十六	澳洲	太古
他輔總統	貨船	PRES.TAFT	美國	十一	十二	台灣日本美國	總統
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	十一	十三	溫哥華	鐵行
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	十一	十三	星洲非洲	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	十一	十二	日本	太平
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十一	十二	美國	美輪
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	日本	十二	十三	星洲印尼	福來
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	十二	十三	星洲西澳洲	鐵行
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	美國	十二	十三	馬尼剌	美邦
士打富蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN	非洲	十二	十三	日本	渣華
亞當總統	貨船	PRES.ADAMS	美國	十二	十三	星非歐洲	總統
天馬	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	十二	十三	美國	多利順
雅麗嘉華	貨船	ARRKAWA	澳洲	十二	十七	澳洲	鐵行
利安莎	貨船	NYANZA	日本	十二	十四	巴基斯坦	鐵行
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十二	十三	星洲印尼	日郵
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	十三	十四	日本	太平
大西洋將軍	貨船	ATLANTICGENERAL	馬尼剌	十三	十四	馬尼剌	太古
邊好	貨船	BENGLOE	日本	十三	十六	歐洲	邊行
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星加坡	十三	十四	日本	日郵
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	十四	十九	山打根	怡和
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十四	十六	日本	邊行
斯波士駐	貨船	PERSEUS	歐洲	十四	十六	歐洲	太古
特利加郡	貨船	TRICOLOR	歐洲	十四	十五	日本	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十四	十五	日本美國	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	日本	十四	十五	非洲	捷成
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十五	十六	歐洲	寶隆
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十五	十六	印度巴基斯坦	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES CLEVELAND	星加坡	十五	十六	日本美國	總統
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星加坡	十五	十六	日本	日郵
柯卡德士	客船	ORCADES	澳洲日本	十六	十八	星洲澳洲	捷成
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	十六	十七	星洲印度	福來
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十六	十七	山打根	多利順
利達華彭	貨船	NEDER WESER	星加坡	十六	十六	美洲	渣華
天星	貨船	STAR ALCYONE	星加坡	十七	十八	日本	福來
德利怡美利	貨船	MAKEVERETT	星加坡	十七	十八	沖繩日本釜山	福來
先德寶羅	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十七	十九	日本	鐵行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十七	十八	日本美國	美輪
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	十七	十八	宿務古晉	日郵
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
盛利馬士基	貨船	CECILIE MSK	馬尼剌	十七	十八	美國	捷成
林肯總統	貨船	PRES.LINCOLN	美國	十七	十八	日本美國	總統
德麗馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十八	十九	馬尼剌	捷成
安多拉	貨船	ANDORRA	歐洲	十八	十九	日本	寶隆
[illegible]	貨船	SHIRLEY	美國	十八	十九	美國	總統
寮國	客船	LAOS	日本	十八	十九	馬賽	法郵
[illegible]	貨船	ROSEVILLE	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	十八	十九	中南美洲	日郵
[illegible]	貨船	SUNNYVILLE	加拿大美國	十九	二十	美國	多利順
[illegible]	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十九	二十	星洲西澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	PRES.MADISON	美國	十九	二十	星洲歐洲	總統

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
國泰	東京	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	星洲吉隆坡	下午　時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	漢城	下午四時五十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	馬尼剌	午夜十　時五十分
國泰	東京台北	午夜十一時五十五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午一時三刻
中航	星加坡	下午五時廿五分
德航	東京	下午二時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	倫敦印度	下午七時五十五分
法航	東京	下午二時
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午三時五十分
日航	大阪台北	下午九時五十分
瑞航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	上午十　時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十時
泰航	曼谷	中午十二時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
印尼	東京	下午二時卅五分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡婆羅洲	下午一時一刻
馬航	東京台北	下午一時三刻
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午三時十分
越航	西貢	下午七時十分
印航	東京	下午五時卅分
東非	東非印度	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京美國	下午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時
國泰	吉隆坡星洲	下午下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
國泰	東京	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
中航	台北	下午六時十分
英航	曼谷印度羅馬	下午三時一刻
德航	東泰印法	下午三時廿分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
泰航	曼谷	上午七時
泰航	台北漢城	下午一時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
越航	西貢	下午四時
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	婆羅洲星洲	下午二時
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時四十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時卅分
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時廿五分
印航	曼谷新德里	下午六時五分
東非	印度東非	下午八時

交通

邊行公司貨輪
邊利奧今抵港
卸貨後擬定本月八日開往日本
邊好十三日返港十六開歐洲

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊利奧號（BENREOCH）今（六日）可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定本月八日離港續航赴日本。

該公司另艘貨輪邊好號（BENGLOE）則自日本回航，計程可能於本月十三日到達香港。該輪在港逗留三日，放碇中環海面，落載後，擬定本月十六日離港，航返歐洲。

刻正由歐洲載運貨物前來遠東各埠之邊來約號貨輪（BENLOYAL）則須本月十四日方能航抵香港。該輪在港勾留兩日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定本月十六日離港，續航往日本。

美海陸聯運公司
擬闢香港台灣綫

美國海陸聯運公司現委託香港太平洋行（服務部）為總代理。此後該公司屬下船隻將航行至香港。第一艘可能於今夏將進本埠。

美國海陸聯運公司具有甚多貨箱貨輪，到今年底為止，將共有卅七艘，分別擁有一三、二七一×三五尺及二八、二〇〇×三五尺之大小貨箱，且因裝有特備之裝運輪埠，可於駛抵每個口岸時，將貨箱直運內陸目的地而無須先行有關貨倉。同時，為適應未來需求，該公司第一期增建計劃將為五至八艘快捷貨箱貨輪，耗資美金二億元。首期共有四艘，時速卅三海里，共有卅五尺大小之貨箱一千一百廿八個，其中一百零二個係有冷氣設備者。

又該公司在大西洋及太平洋兩岸經營沿門送貨之服務，曾於一九六六年首創用拖船拖赴歐洲，每週經常開至美國伊利沙白、紐約、奧克蘭、力及巴爾德摩等埠。歐洲方面則為鹿特丹、布萊梅、格蘭芝茂夫等埠。

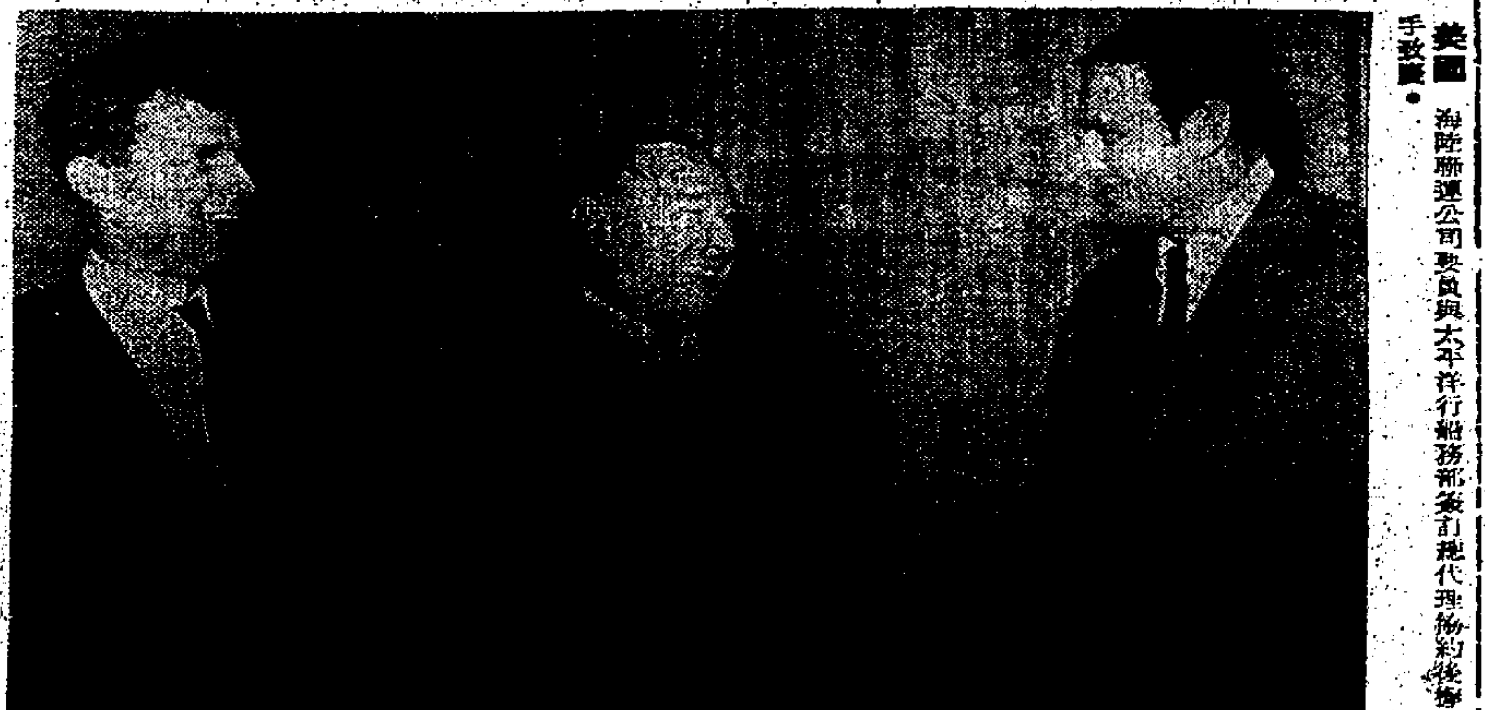
該公司貨輪早已航行日本，近擬擴展至香港及基隆，高級要員日昨分批抵港，從事考察，並與總代理太平洋行協商有關問題。

瑞士航空公司
二月業務良好

瑞士航空公司業務，二月份續有良好進展。是月之總供應數為六千一百九十萬噸公里，較去年二月份增加百分之二一。售出之噸公里達三千二百八十萬，計增加百分之四〇。全面載重量由百分之四五點六增至百分之五二點九。

業務顯著進展之主要原因，為貨運大為增加，計增加百分之二一〇，總一千二百七十萬噸公里。

瑞航北大西洋及南大西洋兩航綫，貨運較去年二月增加三倍，郵運總數為一百二十萬噸公里，計增加百分之千。客運總數為一千八百八十萬噸公里，計增加百分之二六，客位載重量由百分之四三點三增至百分之四五點四。



美國海陸聯運公司負責人與太平洋行船務部簽訂總代理協約後握手致賀。

郵信時間

今（六）日（星期日）

空郵
台灣，日本　信件正午
印尼　信件正午
巴基斯坦，瑞士　信件正午
希臘　信件正午
盧森堡　信件下午二時
巴林　信件下午二時
泰國　信件下午二時
紐西蘭　信件下午三時
菲律賓　信件下午三時
比利時，[illegible]　信件下午三時
非洲　信件下午三時
厄日利亞　信件下午五時
澳洲　信件下午八時
南韓　信件下午六時

平郵（休息）
美國東岸　信件下午六時
伊朗　信件下午六時
英國　信件下午六時
南非　信件下午六時

明（七）日（星期一）

空郵
仲繩，馬來西亞，星加坡　信件上午十一時
泰國，馬西里，星加坡　信件上午十一時
[illegible]

平郵
[illegible]

大陸澳門郵信時間
[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
邊利奧（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
芬崖（貨）	FERNCLIFF	美國	多利順	A　泡	上午
海明（貨）	HAIMENG	詩巫	多利順	A　泡	上午
律地亞（貨）	NUDDEA	印度	鐵行	A　泡	上午
烟台（貨）	CHEFOO	曼谷	太古	A　泡	下午
士打茂三鼻（貨）	STR.MOZAMBIQUE	非洲	渣華	A　泡	上午
芬賓（貨）	FERN BANK	美歐非星	多利順	A　泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
天津（貨）	TIENTSIN	澳洲	太古	海運大廈	下午五時
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼剌	美輪	A　卅二	上午
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	海運大廈	下午五時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:36	8:56	10:05
11:48	12:46	10:06	11:15
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:53	15:57	13:12	14:24
16:02	17:00	14:25	15:34
17:12	18:22	15:38	16:41
17:54	18:57	16:19	17:28
18:48	19:51	17:27	18:37
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33	21:19	22:25
23:00	00:03		

刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八

安慶快輪
[illegible]
台北中正路一八〇號
太古輪船公司
[illegible]

雲烟小記

俄國貨粗笨

·蘇卿·

俄國人粗笨不堪，女人到了四十歲左右時，大多數像一艘航空母艦。俄國產製的東西，就是手頭常用的，也是又粗又笨。這大概與他們的民族性有關，粗枝大葉作風，無法斯文。

此地市場上手錶多之多，恐怕連經營此業者也搞不清；但甚少人見過俄國手錶。它的形狀，最小的也與港幣大餅一樣，裝發厚達半吋。手無縛鷄之力的人，佩戴俄國手錶時，活似套上手銬。錶，非常難看。笨重之外，與衆不同的是玻璃之外，圍上一層鐵絲網，避免玻璃觸破。不雅觀之外，而且長短針被鐵絲網遮住，往往看錯鐘點。俄國人周身皆毛，胸部毛也濃密，戴上這樣巨型手錶，伸手時宛似猩猩。

俄國鐘在此地有售，因爲此種鐘是斯拉夫鐘，故聞，日本都仿製。它是牆鐘，利用一根鋼繩，兩端掛着一塊鐵球，一拉就上發條，原理簡單。這種牆鐘的鐘面，有的是縮頭鷹，有的是鄉頭，非常好看。現在此地售賣的，大概是日本出品，長短針對正時，會發出叫聲。

唯一可取的俄國貨是茶壺。它是適應俄國寒帶氣候而設計的，自然不及中國的宜興茶壺，但比宜興茶壺耐用而盛載多。起茶之後，可以一直放在爐火旁，藉此永遠保熱。一般茶壺放在火旁，烤過熱時就會爆破，俄國茶壺任你如何烤也無恙。可能由於土份不同，宜興茶壺泡茶的茶味，入口不佳。俄國茶壺入口之後，味道有點濕口。

立國於世，總得有一兩件東西是特產。俄國這個國家，除了茶壺可以誇耀以外，找不到其他的東西。粗笨落後，一望而見。

省港澳百年人事

白鼎仁

卅年前的海浴

海灘祗有英文書院的男學生

現在的游泳季節，有許多游泳灘，作爲避暑男女的集合場所，祗廿世紀初期，祗有英文書院的男學生，才有在盛暑時期，由學校校長率領，租用小火輪，由校而出，游泳地點，均指向昂船洲，女學生如庇理羅士女書院、聖士提反女書院及英華女書院的女學生，大多數還是三步不出閨門，受到了當年的習風氣限制。

直到了一九一五年間，西風東漸日益加厲，政府才在北角，大約是香港電燈公司現在附近海灘，建立了一座男女更衣室，在更衣室外，豎起了淡水水龍頭，給男女泳客沖身之用。當時男子的泳衣，上身穿一件背心，下身有條褲，泳棚則貼上了一張告示，不准男士們將背心除下沖身，裸露身體，是有失斯文，女泳客的泳衣，有袖（短袖）亦有短褲，那個時期，女泳客多爲外籍女士，中國婦女，還是束胸的，天乳運動，直到二十年代，才由廣東教育廳長朱家驊予以提倡，剪短髮的婦女，還被人斥作自由女（等於現在的被稱爲飛女）或「鄉升頭」。

值得有一回（約在一九二七年左右），馬師曾到華人游泳場游水（已有三合土建築物），建築在丹拿山近海處，還被男士驅逐出場，那是馬師曾在廣州市開出有鼻一案的前期。

一九三四年，廣州市府禁止男女在同一游泳場游泳，懂貼告示，列出四理由：一、兩性同場游泳，不管爲浪漫者多開一方便之門。二、人多中材，大約見慾思動。男女同浴，則肌膚相接，耳目濡染，雖未發其事，而必害其心，傷風敗俗，莫此爲甚。三、青年人血氣未定，色相之誘，神經刺激旣多，體力戕賊必甚，與游泳增進健康之旨相反。四、自愛者裹足不前，避之若浼，難得盡游泳，結果適得其反。

以上述四項理由，作爲執行禁令的根據，今日看來，自然是十分荒唐可笑的。

那時，有一位省河緝私局局長鄭日東，他是粵省最高當局的親縱娩，世界形式當局如是其「思想退後」，甚麼政本不管，卻管到男女同泳小事情上去，科下裡便慣慣不平，但又不便「以下犯上」，自討沒趣，於是加醬加油，給最高當局再開一下玩笑，算是投其所好，外間人士不察，以爲鄭局長發神經，實在冤枉，鄭局長跟住最高當局訓令，「一、禁止男女挽臂同行」，一項反面諷刺，鄭局長的條陳，是一篇騈四驪六體，下回再抄錄出來，博讀者一笑的局長引經據典，放言高論，指出男女拍拖之不正，老八股先生，對他的禁止男女挽臂同行的條陳，少不免要一讀一遍，邊讀邊搖頭而嘆腦也。

香港風氣，跟廣州及上海發展，那同廣州吹來的「禁風」，卻對香港風尚，了無影響，當時的頭腦，自己不歡喜游泳，管他男女同泳不同泳，新的男女，香港不至退後到要禁止男女同泳，還是男女們同游他們的水，水哉水哉！

到了近年，男的游衣，已摩登到成爲一片細無可再細的「尿片」，而女人泳衣，亦已近代化到剩下三點式，風氣所吹，披肝四可以封科，還有甚麼不可以，上行下效，一則何其汪（指禁男女同游泳）；一則何其濫也（指同性戀合法化）。

半靜寂地帶

丹尼

昨天，是三十年來，最淒冷的一個清明節。

「無花無酒過清明，興味蕭然似野僧」，本來就是得一「冷」字。

×　×　×

本港電話，平均每百人中有十一具電話，除日本每百人有十八具外，本港比率已爲亞洲各地之冠。

十個人打一個電話，待人談五分鐘，似乎不算太長。

×　×　×

香港製片人協會，已選出五部片，參加在菲律賓首都舉行的第十五屆亞洲電影節。五部影片，均屬同一間公司的出品。

這可以說是「最佳的選擇」吧？

×　×　×

加拿大一雙青年，在法院舉行婚禮。法官認爲新娘的裙子太短，須得請她縫補臨時放長，然後行禮。

這是法律與法官開玩笑而已。

曉聲

永遠的美

送高帽子

有門生兩人，初放外任，同謁老師。師曰：「今世直道不行，逢人送頂高帽子，斯可矣。」其一人曰：「老師之言不謬，今之世不喜高帽如老師者有幾人哉！」老師大悅。既出，顧同謁者曰：「高帽已送去一頂矣。」

喜歡寫字

一人最喜與人寫字，而書法極壞。一日，有人手持白扇，伊欲爲之寫字。其人乃長跪不起，求寫字者曰：「不過扇子幾個字耳，何必下此大禮？」其人曰：「我不是求你寫，我是求你別寫。」

五大天地

一官好酒怠政，貪財酷民，百姓怨恨。臨卸篆，公送德政碑，上書「五大天地」。官曰：「此四字是何用意？令人不解。」衆紳民齊聲答曰：「官一到任，金天銀地；官在內署時，花天酒地；坐堂聽斷時，昏天黑地；百姓含冤的，是恨天怨地；如今交卸了，謝天謝地。」

銀色演義

芳玲服裝貴　高峰製片樂

明星的片酬，是使不少人羨慕的，而片酬雖然高，但有時可能一套片的酬勞，還不夠支付服裝費，尤其一些大製作的時裝片，女主角可能是憑服裝而做的。

因此，一些女明星，長年累月的拍戲，除了賺到服裝外，錢是賺不到，故有些女明星拍武俠片，這想爲擺回一筆可觀的服裝費。

當然，有些真正熱愛電影事業的工作而爲，一切在所不計，總之，不論出發點如何，則其片酬雖然相當高，但個中情況，是局外人所不知的。

例如，尹芳玲目前所拍那套時裝片「紅燈綠燈」，便是將所得的片酬，差不多全部放在服裝上。她在該片中，扮演一個高級交際花人物，所穿的服裝，固然是款款特新，而衣料甚貴。

尹芳玲雖然是紅星，但她從來都是打扮樸素的，算是有名貴的服裝，也不符合這套片中的打扮，因此，爲了要符合角色的身份，便用了數千元。

如果拍別人的片，用了那般多服裝費，她是會向該公司提出要求，補償一些，祇是，目前她所拍那套「紅燈綠燈」，是她與高峰、羅馬等合組的「海燕」公司而拍。本身是老闆之一，當然不好意思開口，何況，她與每一位，都是全心全意的，希望拍一些理想的電影。

說來，她拍這套片，要花一筆可觀的服裝費外，單是她在片中所住的房與舖景，也是要花一大筆佈景費。並且，還特別邀請名家設計。

從這可以看到，她們每一位，對於拍片工作，是一絲不苟，尤其是高峰，他除了是主角之一外，還要負責製片工作，因此，便比任何一位忙。

製片工作，說來輕鬆，做來不易，一套片的事，不論大小，都要由製片處理的，甚麼時候正式開拍，負責製片者，便先要做好準備工作。

平時，高峰對人爲人慶，雖然有點粗鬆，表面看來，是不大隨處理這些事的，怎知，負起這個責任時，竟然攪得有條不紊。高峰說：「我不敢自稱製片稱職能幹，但也有好幾套片的經驗。」

江紫婷

洪憲本末

民國遺聞

假作真時真亦假

歷史上有許多事，經過口碑流傳，常常假的變成眞的，眞的卻成了假的，袁世凱的歷史就有兩件有趣的事。

一是「辛壬春秋」記載南北議和成功後，隆裕太后帶着小皇帝溥儀召開御前會議，頒佈退位詔書，王公大臣皆痛哭失聲，太后亦哽咽流涕，「久之，太后謂皇帝曰：爾之所以得有今日者，皆袁大臣之力，即敕皇帝降御座致謝袁大臣，袁大臣惶恐頓首辭謝，伏地泣，不能仰視。」辛壬春秋作者尚秉和是直隸省行唐縣人，久居北京，對朝內大小事見聞旣多，本人又確有史才，「辛壬春秋」這部書又被公認爲夠水準的野史，因此對這段記載從來無人懷疑，可是到了溥儀自傳「我的前半生」出版，才知道根本沒有這回事。

據溥儀記述：「有一天在養心殿的東暖閣裏，隆裕太后坐在靠南窗的炕上，用手絹擦眼，面前地上的紅氈墊上跪着一個粗胖的老頭子，滿臉淚痕。我坐在太后的右邊，非常納悶，不明白兩個大人爲甚麼哭。這時殿裏除了我們三個，別無他人，安靜得很，胖老頭很響地一邊抽鼻子一邊說話，說的甚麼我全不懂。後來我才知道，這個胖老頭就是袁世凱，這是我看見袁世凱唯一的一次。」

由這段記述可以知道辛壬春秋記載完全虛構，但數十年來大家均深信不疑，若不是溥儀自己寫了自傳，則隆裕太后要皇帝下殿謝袁大臣亦就變成信史了。

以上是假的當作眞的，另外一件是眞的當成假的。當宣統皇帝即位後，攝政王載灃（光緒帝弟）懷恨袁世凱戊戌告密，使光緒皇帝抱恨而死，要殺袁世凱，後來經過一些說話，才以足疾放歸彰德。近代學者的人，都認爲載灃所說的「足疾」是強加上去的，但據袁克文「洹上私乘」記載，足疾倒是眞的，原文如下：「先公旣任軍機大臣，家十叔祖自鄉來，先公因久別，乃行跪拜禮，拜起微蹶，遂致足疾不良於行者數月，每晨入宮哭臨（此指慈禧與光緒相繼崩逝）後，大臣每日須入宮哭臨，扶杖而趨，宮內有小監扶行，未久絀官歸矣。」大概載灃是看見世凱足跛，才加上足疾的理由勒令休致，並非任意揑造的。

花鳥蟲魚

清明鬭鷄史話

·藍嬿·

「何嘗解報稻粱恩，金距花冠氣遐妄；白日梟鳴無意問，惟將芥羽害同羣！」羅隱這首「鬭鷄」詩，鄙宜心長，有感鬭鷄如同室操戈，自相殘殺，被漁人得利之鷄主作爲誇勝博之犧牲品而有「惟將芥羽害同羣」之警句。

鬭鷄在我國，歷史之悠久，堪稱全世界最早，據「左傳」載：「季郈之鷄鬭，季氏介其鷄，郈氏爲之金距。」「介其鷄，是芥子而播其羽；金距，是施金芒於距也。」應瑒鬭鷄詩有「芥羽張金距，連戰何繽紛？」或謂介其鷄，是以軟皮甲護其鷄，或謂金距，繫一小刃於鷄後趾。

「列子」載：「紀渻子爲周宣王養鬭鷄，十日而問：鷄可鬭已乎？曰：未也，方虛驕而恃氣。十日又問，曰：未也，猶應影嚮。十日又問，曰：未也，猶疾視而盛氣。十日又問，曰：幾矣，鷄雖有鳴者，已無變矣，望之似木鷄矣，其德全矣，異鷄無敢應者，反走耳。」

芥其鷄而金距，皆是鬭鷄所施之武器，從古籍中記載更可考據許多發鬭鷄之史實，如「吳時外國傳」載：「扶南王范尋，以鐵爲鬭鷄假距，與諸將賭戲。」又陳鴻祖「東城父老傳」所載，錄入「宋史藝文志」：「玄宗在藩邸時，樂民間淸明節鬭鷄戲，及即位，治鷄坊於兩宮間，索長安雄鷄，金毫鐵距，高冠昂尾千數，養於鷄坊，選六軍小兒五百人，使馴擾敎飼；以償鷄值，都中男女以弄鷄爲事，貧者弄假鷄。」這種「上有好者，下必甚焉」的趨勢，正如洪水氾濫，一發不可收拾，當時賈昌受命爲五百小兒之長，威風八面，當時人有時謂之云：「生兒不用識文字，鬭鷄走馬勝讀書，賈家小兒年十三，富貴榮華代不如，能令金距期勝負，白羅繡衫隨軟輿。父死長安千里外，差夫持道挽喪車。」由年僅十三歲的賈昌擔任鷄坊總管，時人稱爲神童（但在魏明帝（曹丕之子，名叡）時代，早有鬭鷄臺之築，明帝耽於逸樂，日夕沉迷鬭鷄之戲，所以其叔王曹子建（植）作了許多詩詞借鬭鷄爲題，寓歌詠於諷諫。據「樂府雜曲歌辭」載：「鄴都故事曰：魏明帝大和中，築鬭鷄臺，趙王石虎，亦以芥羽砂」，有關鬭鷄之故事，尚有不少，如「酉陽雜俎」載：「咸通軍子將賦平者，好鬭鷄，鷄高於常鷄數寸，無敢敵者，威遠監軍與帛十疋，强買之，因寒食乃進，今諸王皆好鬭鷄，此鷄凡敵十數，猶擅場怙氣，僖宗大悅，因賜威遠監軍帛百疋，主鷄者，想其臃距，奏曰：此鷄實有弟，長距善鬭，前歲實之河北軍將，獲錢二百萬。」

明人祖佑鬭鷄詩，描寫鬭鷄之熱鬧：「一五德稱名不自持，怒憑爪嗉夬雄雌，三郎好勝眞英主，亞子爭强豈小兒，兩陣如劉項敵，一場宵入孟歸詩，紅羅纏頂收猛功後，贏從旁觀暴酒卮。」這首詩中的三郎是指唐玄宗，亞子是指唐莊宗，而紅羅纏頂是指鬭勝之鷄受鷄主之贈花掛紅，並觀得來爭盃相慶呢！

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，波調頻：九十四兆赫。

〔七時〕粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。〔八時〕粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。卅分，文教育性廣播。五十分，天氣報告。〔九時〕國語、潮語新聞，特別報告。五十八分，天氣報告。〔十時〕分，中國名著「鏡花緣」。〔十時〕專曲㊀去年今夜桃花夢，㊁艷陽丹鳳。五十八分，天氣報告。〔十一時〕粵語新聞，轉播香港竪道合一堂主日崇拜。〔十二時〕粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。〔一時〕時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。〔二時〕國語新聞，特別報告，專曲。〔三時〕國語新聞，特別報告。五十八分，「洛神」，天氣報告，續播專曲。〔四時〕潮語新聞。〔五時〕電影插曲㊀女巡按，㊁釣金龜。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。〔六時〕粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告及音樂。十五分，天氣報告。卅分，失明家園地。〔七時〕特別報告。卅分，時事實錄。〔八時〕亞洲及本港新聞報告。四十五分，民爲先。〔九時〕十五分，喜劇「夜夜此時聞」。轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。〔九時〕城遜靜下。五分，英文教育性廣播。廿五分，專曲「刺股」。四十五分，中國各地傳統音樂㊀翠湖春曉，㊁醉太平，㊂一江風。〔十時〕粵語新聞，卅分，專曲。〔十一時〕粵語新聞。廿分，民歌㊀桃花過渡，㊁英人英語，㊂探親家，㊃初一到十五，㊄好結娘，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㊀我要爲你歌唱，㊁情人你在那裡，㊂藍色的愛情。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。〔十二時〕廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

〔七時〕新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，繼播清晨音樂。〔八時〕新聞報告，天氣預測，星期茶聚。〔九時〕新聞簡報，繼播星期茶聚。〔十時〕天氣報告，歌曲介紹。〔十一時〕新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，繼播歌曲介紹。十五分，祝壽祝婚。卅分，猜曲有獎。〔十二時〕新聞簡報，港九時事。卅分，星期趣劇。〔一時〕新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲㊀香蕉姑娘，㊁甜蜜在心間，㊂採茶姑娘，㊃神秘的愛情，㊄不了情。卅分，專曲㊀瀟殿分別，㊁文太后憐務洪承疇。〔二時〕時代曲㊀哥兒約我到河邊，㊁懷難忘，㊂爲甚麼要說不，㊃我忘不了你，㊄鏡前自唱，㊅海濱，㊆花一朵來一朵花，㊇海灘，㊈都遜蘭之歌，㊉太太是人家的好。卅分，專劇「批把巷口故人來」。〔三時〕新聞簡報，繼播專劇。〔四時〕天氣報告，繼播專劇。十分，時代曲。卅分，兒童樂園。〔五時〕口琴歸匯。卅分，市民信箱。〔六時〕新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，時代曲㊀明日之歌，㊁打是痛，罵是愛，㊂昨天，㊃我愛你，㊄月夜人影，㊅當我們小的時候，㊆合理不合理，㊇何時再回頭，㊈紅睡蓮。〔七時〕新聞簡報，咪下閒談。卅分，時代曲。〔八時〕新聞報告。十分，讀者文摘。卅分，賽馬漫談。〔九時〕新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。〔十時〕新聞簡報，專曲㊀芋羅訪艷，㊁萬里尋夫。卅分，時代曲。〔十一時〕新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，新聞簡報。〔十二時〕天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

〔七時〕新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。〔八時〕新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，音樂譜子。卅分，天氣預測，歐西時代曲。〔九時〕新聞簡報，卅分，天氣報告，專曲點唱。〔十時五十分〕祝壽節目。〔十一時〕新聞簡報，天氣報告，歐西流行曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況，繼播歐西流行曲點唱。〔十二時〕新聞簡報，報導星期一賽馬出賽馬匹騎師排位配搭及負磅情況，繼播歐西流行曲點唱。〔一時〕新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲㊀陽光村，㊁茶帝我已愛上你，㊂桃花戀，㊃等待着我。〔二時〕㊀給我一百分，報導東南亞各地天氣情況，專曲㊀留雨，㊁梅花非二喬之翠台別。卅分，升中信箱。〔三時〕新聞簡報，「西廂記」電影插曲。五十分，跳舞專曲「歷盡滄桑一美人」，天氣報告。〔四時〕專語流行曲。卅分，今晚換狗消息，出賽狗隻入檻磅重，時代曲。〔五時〕專曲「紅樓夢斷」。〔六時〕新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。四十五分，歐西歌曲。〔七時〕新聞簡報，時代曲。卅分，明日賽馬貼士報導，專曲㊀海棠紅，㊁投筆。〔八時〕報導每場賽狗結果，專劇「奈香蓮」，由芳艷芬、陳寶珠、靚次伯主演。〔九時〕天氣報告。〔十時五十分〕天氣報告。〔十一時〕輕音樂。〔十二時〕天氣報告，音樂節子，播音完畢。

麗的銀台

〔七時〕進行曲，專語新聞，音樂，天氣預測。節目報告。十五分，英語進階。卅分，時代曲。〔八時〕轉播港台專語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，朝話「不強人之意」。卅分，專曲點唱。〔九時卅分〕街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，專語流行曲。〔十時〕香港人。十五分，兒童廣播劇「牧場小英雄」。卅五分，廣播雜誌。四十五分，時代曲。〔十二時〕轉播港台專語新聞。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，廣播劇「股份太太」。〔一時十五分〕專曲，中文電視節目報告。卅分，新聞趣談。〔二時〕專曲。卅分，時代曲點唱。〔三時〕轉播港台專語新聞。五分，人海萬花筒「眞假愛情」。卅五分，專語流行曲。四十五分，金台節目報告。五十分，專語相聲，社會服務，尋人報告。〔四時〕專曲。廿分，話劇化中學文選「大明湖」。五十分，中國音樂。〔五時廿分〕轉播甲組足球聯賽（南華對警察）。〔六時十五分〕學生常識問答競賽。四十五分，短篇趣劇「大病是福」。〔七時十五分〕賽狗預測。廿五分，音樂。卅分，轉播港台時事實錄，報告各場賽狗結果及預測。〔八時〕新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，賽馬預測。四十五分，廣播雜誌，中文電視台及教育台明日節目報告。〔九時四十五分〕專曲。〔十一時〕新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，專曲，麗的呼聲夜總會。〔十二時〕音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗結果及預測。卅分，完播曲。

麗的金台

〔七時〕進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。〔八時卅分〕福建歌曲。〔九時〕轉播港台新聞，天氣報告。〔十時〕閩南語新聞。卅分，時代曲。四十五分，客家漢劇，節目報告。〔十一時〕轉播港台新聞，節目報告。五分，天氣報告，黃梅調「天仙配」。卅五分，藝術歌曲。天氣報告，金台及中文電視節目報告。〔一時〕舞台實錄「穆桂英破洪洲」。〔三時卅分〕潮音雜錦「三門街」。〔五時卅分〕越劇「西廂記」。〔六時〕音樂。三分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，時代曲。〔七時〕京劇點唱「李陵碑」。卅分，潮語傳奇「馬財神」，報告各場賽狗消息。〔八時〕新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，海豐歌曲。〔八時〕國語短篇小說「創業者」。〔十時〕上海評彈「楊乃武三堂會審」。〔十一時〕新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，青燈夜話。四十五分，國樂。〔十二時〕完播曲。

麗的中文電視

（上午）〔七時〕新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。三十分，兒童節目。四十五分，今日榮譽。〔八時〕新聞及天氣報告。十五分，街市行情。二十五分，節目預告。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。〔九時〕播映測驗。〔十二時十五分〕專語片「烽火恩仇十六年」，任劍輝、羅艷卿主演。（下午）〔一時五十七分〕節目簡報。〔二時〕英國足球賽。五十五分，神奇勇士片集「失憶機」。〔三時廿分〕學以致用。五十分，健美體操。〔四時廿分〕快樂生辰。〔五時〕新聞摘要。五分，家庭烹飪。卅五分，天羅地網片集「女煞星」。〔六時卅分〕麗的音樂會。〔七時〕新聞及天氣報告。卅分，摔角競賽。〔八時〕香港一週。廿分，美國通訊。廿五分，專語片「密底算盤」，張瑛、林鳳主演。〔十時十分〕轉播足球比賽或國語話劇。〔十一時十分〕新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

無線電視

（上午）〔七時卅分〕翡翠台：七彩「神行太保新傳」卡通片集。〔八時〕翡翠台：粵語片「人笑高處」，梁無相、鄭碧影主演。（下午）〔一時〕翡翠台：西片「夢斷情天」。〔二時卅分〕翡翠台：港聞一週。卅分，翡翠台：「歌舞昇平」片集。〔三時卅分〕翡翠台：「青年新知」。〔四時〕翡翠台：粵語片「古塞追魂劍」，由羅劍郎、羅艷卿主演。十五分，明珠台：七彩「法國教室」。卅分，明珠台：摔角比賽。〔五時卅分〕翡翠台：烹飪示範。明珠台：體育世界。〔六時〕翡翠台：七彩「反黑組」片集。卅分，翡翠台：七彩「喬迪醫生」片集「懷怨在心」。明珠台：「神行太保」片集。〔七時〕明珠台：七彩「和路迪士尼之彩色世界」片集。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導。〔八時〕翡翠台：校際問答比賽。明珠台：每週論壇。卅分，翡翠台：滑稽笑話。明珠台：新聞及天氣報導。〔九時〕翡翠台：「雲想衣裳花想容」。明珠台：西片「情網」。卅分，翡翠台：「特警組」片集「皮革店劫案」。〔十時五分〕翡翠台：最後新聞報導。十五分，翡翠台：粵語片「難分骨肉情」，由白燕等主演。〔十一時〕明珠台：最後天氣及新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。〔十二時〕翡翠台播映完畢。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好
曾經試過　讚不停口

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行青山道長華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：八七一壹四七　八七一六壹二

山川人物

辛稼軒逸事

稼軒為政事跡，史書多有記載。今僅就其對妻子與朋友間之事，摭錄一二，以供同好。亦以表達古之忠臣烈士無一不充滿人情味者。

林兆年

辛棄疾字幼安，號稼軒，歷城人。宋高宗時為浙東安撫使，加樞密閣待制，樞密院都承旨。稼軒雖抱濟世之才，負身樞院；然因朝政棘手，不能展其經綸，一腔忠憤之氣，無處發洩，乃寄之於詞。宋詞之有稼軒，猶詩之有放翁也。皆慷慨悲歌，忠君愛國者也。關於稼軒為政事跡，史書多有記載，無庸冗述。今僅就其對妻子與朋友間之事，摭錄一二，以供同好，亦以表達古之忠臣烈士無一不充滿人情味者。

「清波別志」：稼軒在上饒時，其夫人得病，延醫對脈。吹笛婢名整整者侍側，乃指以謂醫曰：「老妻病安，以此為贈。」不數日，果勿藥，乃履踐前約，命整整隨去。稼軒心猶惜之。因口占「好事近」一詞云：「醫者索酬勞，那得許多錢帛，祇有一個整整，也合盤盛得。下官歌舞轉淒涼，賸得幾枝笛。覷着這般火色，告媽媽將息。」此詞雖一時戲謔，却風調不俗。從此亦可以窺見稼軒對夫人之情何如也。

稼軒不僅對妻子如此多情，對朋友亦情至義至。其最知心者：為太和人劉過。過字改之，號龍洲道人。亦[illegible]者也。據「吹劍錄」云：「稼軒帥越時，招劉改之，劉不去，乃寄以「沁園春」詞，詞頗有趣，順此錄之：「斗酒彘肩，風雨渡江，豈不快哉！被香山居士，約林和靖，與東坡老，駕勒吾回。坡謂西湖正如西子，濃抹淡妝臨鏡臺。二人者，俱掉頭不顧，祇管傳杯。白云天竺去來，須金碧崢嶸開畫圖，更縱橫一澗，東西水遶，兩山南北，高下雲堆。逋曰不然，暗香疏影，何似孤山先探梅，須晴去訪稼軒未晚，且此徘徊。」此詞雖粗，而局段自高。改之此次雖未前往，及後稼軒帥淮時，即往就之。

「江湖紀聞」載：劉改之，性疎豪，好施與。辛稼軒帥淮時客之。改之以母病將歸，而囊橐蕭然，皆無川資。稼軒為謀一策：是夕與改之微服登娼樓，適遇一都吏，命樂飲酒，彼不知為稼軒也，命左右逐之。二人大笑而歸。即以為有機密文書，喚某都吏，其夜都吏不能至。稼軒怒，欲治其罪，而代首者數十，皆不能解。遂以五千緡為改之之母壽，諸官於稼軒，稼軒曰：「未也。」命倍之。」都吏如數加至萬緡之。稼軒為僱舟於岸，挈萬緡於舟曰：「可即行，無如常日輕用也。」改之心感之，作「念奴嬌」詞以紀其事。由是可知稼軒友流之深，而義氣之高也。

稼軒卒後，葬於鉛山縣南二里之分水嶺下。德祐初，謝枋得為請贈少師，謚忠敏。後人並建「稼軒書院」於其旁。及後張紫巖經過此地，謁稼軒墓，作「水龍吟」詞云：「嶺頭一片青山，可能埋沒凌雲氣。遐方異域，當年滴盡，英雄淚，暇斗撐腸，雲煙盈紙，縱橫遊戲。謾人間，留得陽春白雪，千載下，無人繼。不見戟門華第，見蕭蕭竹枯松悴。問誰料理，帶湖煙景，瓢泉風味。萬里中原，不堪回首，人生如寄。且臨風高唱，逍遙舊曲，為先生醉。」亦見「太平清話」。順此及之。

餘暉

市聲

一、

在一家公立醫院的特等病房裏，躺着一個年老的病人。他在四天以前動過一次大手術，割去了他的膽，現在正在康復中。

他的妻子，一個瘦削的女人，卑在病床邊，帶點愁容望着他那張臉龐。……

「你現在覺得怎麼？」她問。

病人的眼緩緩地轉動起來，無神的目光落在她的臉上，然後用微弱的聲音說道：「很好。」

「我已經問過醫生了，你現在祇需要靜養了，什麼事都沒有了。」

「唔，總算留着條命！」

「別人早就說過沒有關係，是你自己過份憂慮罷了。」

「割肚子的事，怎能說完全沒有危險。」

婦人替他拉好蓋在身上的被單，俯下身子去看了他，說道：「好好靜養，過幾天就可以出院了。」

「阿秀，在家幹些什麼？」

「也像平時一樣，天天看報。」

「十八歲的孩子，什麼事也不幹，不知如何了結！」

「你知道他是這樣的啦。」

他從被角裏伸出他的手來，抓住了老婆的手，顯出一種親切的神情，說道：「阿秀，我們在一起地過二十二年了……」

「你記錯了，是二十三年，不是二十二年。」婦人糾正道：「你是四十歲同我結婚的，現在六十三歲了。」

「哦，我一直記得是二十二年。」

「到了今年八月，足足的二十三年。」

「今年我們要好好慶祝一番，我總覺日子不多了。」

「你會長命的，算命的人說你會活到七十六歲。」

「難說得很，這次我進醫院的時候，滿以為我要完了。」

「你做什麼事都有信心，為什麼對自己的健康倒沒有信心了呢！」

「沒有信心，真的沒有信心。」

「我不以為你還有別的病。」

「雖然沒有別的病，畢竟還是到了關口啦。」

「別這樣說，好好靜養吧。」

他依然捉着她的手不放，繼續說下去。「阿秀，等我回家的時候，我有重要的話對你說。」

「你生了一場病，怎的反而嚕囌起來啦，有話隨便甚麼時候都可以說的。」㊀

月朦朧

雨萍

「不，我要你好好躺着。」她按着他，不許他動，然後給他一個體貼的、美麗的微笑，輕輕的打開房門。

逸帆看着她的背影，有說不出的悵惘和感慨，苓芷走了以後，他雙手交叉在胸前，凝視着天花板，像泥雕木塑似的，一動也不動。

現代人的愛情，尤其是在大都市裏的愛情，是十分現實的，現實得到了殘酷的地步，上了一點年紀的人，都知道愛情不能食，更不能衣，寧可抓住金錢，切實無的東西，都擺到次而又次的地位。

「苓芷，妳要原諒我，一個快要餓死的人，他需要的是一碗飯，而不是愛情。」

十四、

她在雨中走了半個鐘頭，回到她學生家裏，冷得直打哆嗦。

「妳不怕受涼嗎？這麼晚才回來！」一個女傭人開門給她，看着她那身濕衣服，搖搖頭說。

給她這樣一說，苓芷覺得格外的冷起來，走進客廳，四個電燈燈紅得刺眼，這樣一冷一熱，叫她連續的打了幾個噴嚏。

「我說妳會受涼的，沒錯了吧？」

苓芷一面抹去淌下來的清鼻水，一面回頭笑笑：「我出去的時候倒沒料到會下雨。」

「就是料到妳也要出去的，妳們姑娘家，去會男朋友，下雪也不怕。」她調侃地說：「不過妳那位男朋友倒是挺好看的，跟妳是天生一對。」

苓芷的臉紅得像爐火，不曉得是給噴嚏哄的，還是給苓福哄的，「不跟妳說，倚老賣老！」

她一扭頭，匆匆地走進自己的房間，房裏沒有爐爐，窗子敞開着，又叫她打了好幾個噴嚏。

扭開水喉，擦一把臉，換過乾淨的衣服，又拿一條大毛巾把頭髮擦乾，這才稍稍暖和一點。

「今晚好冷啊！」她縮縮肩膀，鑽進被窩裏，剛才那個女傭人的話又在耳邊響起：妳那位男朋友倒是挺好看的，跟妳是天生一對！

在被窩裏，也無緣無故地覺得臉上熱剌剌，逸帆說：妳要是我的小主婦就好了……他要到她的耳朵邊：妳要是去當尼姑，我就去做和尚。……㊆

春雷

上海文武

四七：陌生客人

過了好一會，有一個五十餘歲的男子跑到申春面前，慈祥的說：「小姐，好！」……

申春被他的聲音，打斷了他的惆思，抬起頭來，詫然的說：「先生，好！」

「小姐，我們可以談一會嗎？」

申春不曉得那人是誰，心情緊張，着慌的說：「先生，歡迎，歡迎……」

「小姐，我坐那張椅上休息，靜思……」那男子坐下之後，指着那邊的一張長椅，說：「我看見你飲泣，我懷疑你有些困擾的問題：……小姐，我有甚麼可以幫你嗎？如果你有甚麼困難的話，請你不妨坦白的對我說，在可能範圍內，我會盡力幫你的忙的。……」

申春因為經過大半年、對于這一連串事件之後，對于有些男人，都抱有懷疑的心理，所以對於這男人的跑來搭訕，也懷着步步為營的心情去應付他，那男子從申春的神態上，了解到她的心情，所以他從袋中，取出一張名片，上面印着：「行善社社長余本善」，遞給申春。

申春看了，禮貌的說：「余先生……」

「小姐，我注視了你許久了，看見你拾起這張報紙看，一邊看一邊露出驚訝的神色，而且滴下淚來，小姐，這到底是甚麼一回事呀？……」余本善拿起椅上的報紙一看，覺得除了這宗謀殺案之外，沒有甚麼其他重要的新聞，過了一會，慈祥的說道：「小姐，我看見你的神態很疲倦，你……」

……怕余本善說起那宗謀殺案，更怕他是警探或警是線人，所以忙不迭的否認。余本善曉得申春對自己還是抱有懷疑的念頭，所以不急急於向她打探有甚麼困難，祇出二十塊錢給她，說：

「小姐，這二十塊錢，是我送給你買點東西吃的，請你不要客氣：……小姐，我不打擾你了，如果你以後有甚麼事情需要我效勞的話，請你照我的名片的電話號碼，打電話給我便成了……」余本善說罷，便站起身來告辭，後說：「小姐，再會了，易於聯絡，我可以知道你的姓名嗎？」

「我是姓申的。」

申春凝視着余本善手上那二十元的鈔票，覺得它眞是太誘惑了，這時，她的袋裏沒有分文，整天也沒有吃過東西，此刻正是腹如雷鳴。暗想：如果接受了這二十元，便可以解決了許多問題……可以吃一頓飯，和走進公寓裏住一晚，思量如何去拯救王大嬸，但是，她又覺得：假如接受了這二十元，便會使那男子對自己懷疑，惹來麻煩。

女牧師

傑克著

四九：沒往下說比說更有意思

大到國際情勢，人生哲學，下到「三木」的笑話，都談到了。

中國人愛聊天，四川館之擺龍門陣，廣東話之傾偈，一聊便上天下地，無所不聊，聊的妙處，就在不知不覺中傾心吐意，取得相互的了解，真正的了解。

女牧師與一次聊天後，不但解決了格的問辯學的問題，更增進了相五的真正了解。他們的身世、閱歷、思想、見解，一些不攏譜。

他對她傾心，她對他佩服。

這裏叫做花墩，不知名的野花開得如錦如繡，眞不愧花墩的雅號。

日暖花香，林深鳥語，春光似乎集中在這裏！

然而正因爲這裏有一雙珠聯玉映的青春兒女，春到了他們心坎，他們心坎的春反映出花墩的春更美妙。

他們並肩下坡，和風飄拂衣袂，斜陽照射輕汗微沁的面，散發出春的氣息，彷彿花墩的精氣給他們帶走了。

「今天跟你聊得真痛快。」

「我也有同感，生平從沒有過心靈相通的經驗。你有許多話，發我所未發，給了我啓示；有許多話，是我心中想說的，你却替我先說了；最出我意料的，你談吐的風趣，不像個牧師，沒有板起嚴肅的面孔說話。」

女牧師揭開的嫣笑了一聲，「除了在講壇上，假如牧師老是板起面孔，還有人敢親近嗎？」

「像你這樣灑脫的牧師，我還是第一次遇見。」

「像你這樣正直的朋友，我也……」女牧師沒下說，沒往下說比說更有意思，中國女孩子的含蓄尤在有餘不盡，給你去想。

其實不獨女孩子爲然，男孩子一般的含蓄，你幾時見過他們在小姐面前大唱「按拉夫油」，宛口寬面的跪着求婚？有這類人，準是中了洋毒。

他們倆過時走到石橋上站定了。

橋下是一道淺淺的清流，沒有游魚，漣漪兒底，他們並倚石欄，靜淺的流水中返映出雙影。

人影晃搖不定，細碎不整，可是水儘管流動，影兒却沒跟着流去的水消逝，接著流來的水帳漾。

失落的心

羅拔士原著　南汀譯作

一八、追求失落的愛

包美玉並不感到驚異。她知道史尚德要追蹤找她，是必然的事。

她慢吞吞地閂了房門。

「尚德，是你嗎？」她好整以暇地說。

「美玉，眞不容易才找到你呀。」

他突然擁抱着她。吻着她的秀髮，吻着她的雙頰，吻着她的櫻唇。

「你怎會找到這裏來呢？」包美玉說：「你不嫌棄我麼？」

「我怎會嫌棄你呢？其實你跟古武倫的事情，我已盡知了。古武倫這傢伙，我始終是要找他算帳的。」

於是，包美玉也把事情的經過，簡單對他解釋。

「我始終是相信你的，」史尚德說：「我從開始就相信你。」

包美玉垂着頭，感動到要淌出淚水來。

「親愛的，現在，你需要好好的休息了，」史尚德說：「明天，我將偕同你回家去。」

「不，我決不返回你的文威邸去了。他們不信賴着我而且恨着我呢！」

「這是他們的誤解，我可以向他們解釋的。」

「倘若，難道非返回文威邸不可麼？」

「我們結婚後，我們就可以安靜地過着我們的幸福生活了。」

包美玉注望着他。

「美玉，有一件事你必須答允我呀！」

「什麼呢？」

「就是無論如何，你再不能出走了。」

包美玉對他甜甜一笑。

「你以爲我願意走嗎？」包美玉說：「我不過是在追求我失落的愛罷了。」

「現在，不是把握在你手中麼？」

包美玉把他擁得緊緊，她要埋沒在他的懷抱中。

（全文完）

瘟君夢

岳騫

第廿四回　鳴鼓齊攻　奇書皆錯釋　笋庭在室　平地起風波

中共高級頭目經過一次會議之後，決定進攻樂安，樂安當時是孤懸在蘇區的一個縣城，周圍十里外皆是共軍出沒之區，但樂安擴在國軍之手，却隔斷了中共蘇區與贛江西岸第六軍團，李天柱第八軍的聯繫，中共高級頭目想乘國軍注意力集中在華北之時，擴大蘇區將贛江兩岸打成一片。因此決心進攻樂安，拔除國軍在蘇區的「白點」。

經過中共中央決定之後，軍委主席周恩來下令由第五軍團進攻樂安，第五軍團幾次戰役都打前鋒，原由李振同帶過來的叛軍已經差不多了，以後皆由民兵和赤衛隊補充，不過，周恩來仍不放心，一定要將第五軍團消滅，所以這次攻樂安又派了第五軍團。

毛澤東雖然無愛於第五軍團，但是擔心第五軍團殘敗之餘攻不下樂安，建議增加兵力，可是此時第一、第三兩軍團也殘破不堪亟需整理，一時抽調不出得力部隊，毛澤東就建議派陳毅的江西軍區部隊協助攻樂安。

陳毅也正閑得無聊，看見別人打勝仗，心癢癢，自認文武全才，能打仗也能作詩，很想到前方去橫槊賦詩，作一個名符其實的風流儒將，所以奉到軍委命令，欣然調動他的軍區部隊配合第五軍團向樂安縣城進攻。

樂安西面距離贛江五十多里，東南環繞大山，最險要的是神華山，爲樂安屏障。樂安縣城處在高原，城牆堅固，易守難攻，城池附近溪澗縱橫，每到夏秋之際山洪暴發，溪水皆滿，部隊不易通行，共軍所以久未進攻這一孤懸縣城，也就感到不易成功。陳毅奉命之後，集合所部獨立第一、獨立第二、獨立第三、獨立第四、獨立第八、獨立第九等師及閩北獨立團，共有一萬多人，六千多枝槍向樂安移動，陳毅因爲與毛澤東交好，因此也經常與毛澤東在一起，受了毛澤東思想的薰陶，對於三國演義及水滸傳的行軍打仗，出謀定計的辦法，頗有心得，因此在未出兵打仗之前，先要用計，當時的計策是偽裝國軍進襲樂安。這項計策據說是得自孔明七擒孟獲的戰役。陳毅當時估計十一師受了重創退回黃陂，短期不能出現戰場，當時抽調一部份新編第六十一師，再企圖混進樂安城內裏應外合，一舉可以攻下。

計謀已定，陳毅就依計而行，抽出一千多人喬裝打扮成十一師部隊，大搖大擺開向樂安。

樂安仍是四十三師擔任守衛，但部隊調出一部，師長劉紹先不在城內，負責守城的旅長孔令恂一旅另加一個保安團。當共軍在蛟湖、巖源、藍山各處發動攻勢時，孔旅長知道共軍遲早必攻樂安，當時發動民工伐樹木構築工事，屯積糧秣，準備與共軍決戰。

國軍剛準備停當，冒充十一師的共軍，公然派了一名閩官前來叫城，要求國軍開城容納。

孔旅長看這一支部隊雖然打着十一師的軍旗，但衣履整潔，行列不亂，不像是剛經過苦戰突圍的隊伍，當時就去電指揮部查詢，知道十一師已全部退到黃陂，這支部隊一定是共軍冒充。孔旅長下令將偽稱官扣留，部隊開城攻擊，這支共軍是來行詐的，不是來打仗的，被國軍迎頭一擊，狼狽而逃。陳毅第一次用計，吃了大虧。（一〇八）

華山採雲錄

第一回：五毒飛驛

「五毒教既香主到了！」

他宅心仁厚，見對方武功高強，出招拚命，如此命途坎壇，令人可惜，於是回刀一格，他猶知對方老於江湖，眼觀辨色，算準了這小伙子不會無故傷人，因此使險招誘他，趙心池果然中計，對方左手鐵鋼飛出，直擊華明珠，同時左掌擷腰拍到，趙心池萬想不到，自己饒對方一命，對方竟然乘機而入，加以他兵器脫手，實在出人意表，祇能運功護腰，對方一掌擊到，却飛虛而不實，華明珠心中一驚，攞開鐵鋼，趙心池一呆，對方拳力才緩緩吐出，一股大力，把趙心池直推出十丈開外，却沒傷他，趙心池剛剛立定，對方已飛身上了玄風馬，這次他有備而來，兩腿緊挾馬腹，雙手抱住馬頸，那馬吃痛，撒足狂奔，衝到唐若止面前，那黃馬了無懼意，橫身擋住，那人右手一揮，鐵鋼竟向馬頭上飛去，唐若止這一驚非同小可，他萬料不到這個一流高手，竟會如此無賴，和身撲下，右腳勾住黃馬腳鐙，雙手捻住鐵鋼，黃馬驚異非常，知道兇險，退了三步，玄風馬已向北飛馳而去，唐若止心中憤怒，放馬追去。

華明珠攪着花馬，撫摩不已，趙心池急得滿臉通紅，華明珠一回頭，看見趙心池手足無措，不覺心中暗惱，她把韁繩往趙心池手中一拋，道：「心池哥哥，你追去助唐哥哥，我回家告訴爹。」趙心池喝一聲「好」，人已飛身上馬，向北追去。

華明珠展開輕功，直奔而回，她這樣氣急敗壞的奔回家，已不是第一遭，鏢局中鏢頭下人，也不以為意，祇見她提起飛燕，直入內堂，華夫人正在堂與水月庵清虛老尼清談，華明珠闖進來，一把拖住華夫人袖，問道：「媽，爹呢？」華夫人眉頭微皺，溫聲道：「清虛師太在此，珠兒不可頑皮。」華明珠頓足撒嬌道：「人家有急事找爹，他在那裏？」

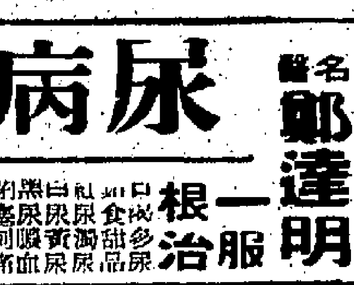
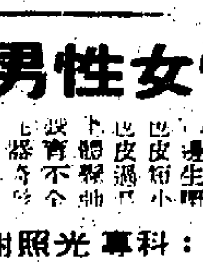
華夫人無可奈何的笑道：「爹在外堂廳中，現在恁已經開始了，你不可去騷擾他。」華明珠不等她說完，已一溜煙穿出外堂，她一踏入廳中，却是一呆。

大廳中坐滿了數百賓客，却是鴉雀無聲，祇有幡兒撲撲的白燭坐，偶爾爆出燈花時，發「卜」一聲響。老鏢頭錦袍峨冠，居中而在一邊，案前放着一隻金盆，一方玉盒，華老英的金背大刀也連鞘放除下。

兩旁四個壯健鏢客肅然侍立，推開了人聽的正門，門外遙遠上已立着兩排鏢客家丁，華老一聲令下，大門也跟着推開。門上那面金漆招牌，在兩排大燈籠照耀之下，閃閃生光，一早有人用繩綁好，這時下面的家丁徐徐鬆繩，那面招牌跟着下降，眼內路人，肚皺肅靜，看着這面垂譽五十年的招牌緩緩垂下，正落三四尺光景，驀然門外一個蒼勁的聲音喝道：「且慢！」

廳中數百人，同時一怔，心想：「這時候，內有那個年往故來搗亂。」

門外衣袂飄飄，踏進一老兩少三個人來。老者手中托着一個盤子，盤上蓋着一塊紅綾。廳中有幾個年長的認得這個老者，不禁臉色大變，急點兒「啊」一聲叫出來，不知是誰一個脫口驚呼「五毒教既香主到了！」㊀

婦女們請注意：妳想胸部健美曲綫增加
請速利用春寒進補　免汗蒸發　允分吸收　唯一口服
豪乳靈
現代女性唯一感到最苦的便是先天性胸部的缺陷，曲綫缺乏，使情場失意，甚至自苦有夕。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passeur）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服健胸聖品「豪乳靈」（Howylin）……


巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易有限公司。電話：八四〇二八四。盒內附中英文說明書。一瓶見效，每瓶港幣廿三元。郵索說明書請函香港郵箱八九二三號即奉告。

尿病專家　名醫　鄭達明　一服根治

男性女性整形治療所
謝照光　專科：油麻地彌敦道四五八號一樓

耳鼻喉　蔡德芬醫師　頸癧　痰核

鼻　程普德醫師　鼻塞　鼻血

男性退化症　饒少樞醫師

醫藥　分類廣告

耳鳴　鄭文華醫師　耳聾　失聰　耳不聞聲　保証速愈

耳鳴耳聾丸

五代　竹林氏　胃病　一服斷根

胃專科

男人虛弱　固元補氣虛弱　謝金石

風濕專醫　保定同仁堂

黃標腰病丹　專治

痔瘡　留日專門實習　中醫專科　莫平

癬　梁棟初　廣州老牌中醫　外科

風濕胃氣痛病　祖傳古方秘製　岑子良　一服見效

痔瘡　七代專醫　葉柏衡　李瑞英

皮膚專科　布朗士

耳鼻皮膚癬

尿病

朱約翰　外皮　新法

驗血　驗虫　驗孕　巴斯德化驗所

男性整形治療所　認明招牌　提防影射

荔園遊樂場

兒童週　節日自豐富　禮物豐富　大人小童一律有份

贈醫贈藥　林冬卉

精神解毒

永華　今天仍映

快樂　午夜場

新世界

麗斯百樂門

尿病專科　聶高元

癧核

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老貫公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：268　250　251　255　256　259　260　265　267　269　274

租售

土瓜灣　高息舖位廉樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

石屋平賣　四欄電廚廁水全獨立　交通便利九龍新蒲崗　大觀園農場對面　電話二四五三八三　另一號有工場合洽

洋樓出售　國廉售　旺角柏樹街二樓舖　屯門用樓宇　年期付　電K八九五六

廉樓急售　大角咀塘尾道18號　大廈三尺二萬元　全租亦可　K929101

觀塘樓月供四百

通明街明泰大廈，建屋貸款合格樓宇，下月入伙，四面單邊，免電梯保養費，即日起九折優待，入伙後收回原價。

□興置業有限公司電話：二三七八八五、二三〇九七三

標準唐樓　中環畢街一梯兩伙　夠靜無什費　等材料已完成即上　將入伙開始出售　歡迎參觀　合電：868526　430129

官塘廿舖　康寧道41號滙豐分行側地下舖位　連閣樓共四千餘尺　適合銀行餐廳酒家電器陳列　廣合電866526洽價

香港區花園洋樓廉價租售　銅鑼灣道五號　七姊妹高景洋樓　旺中帶靜　面海由山　售價元起　月租知分期付款　電話230589　232700　接洽四海大廈六樓

九龍官塘興順洋樓廉價租售　九龍官塘仁街82號　地點平價　中廉價由　售價均可　租洽處：九龍大角咀　電話 2305

唐樓舖位　首九龍大角咀56號　十號地鋪　閣樓

木樓廉售　八仙嶺地下位於九龍紅磡　二層三層　洽

石屋平賣

特價平賣　九龍大南街　廿三萬元　電K六四

工廠租售　新蒲崗　單位每尺二元　七千餘尺

唐樓卅舖　高息　九龍南角道四樓　千餘尺　每萬收租　租二十萬

高尚住宅　官塘康寧道41號　一流住宅三梗房　一廳水電齊全　售二萬　可分期　租二百六　合電：866526　893048

招租（香港）

北角美輪　大厦K座十一樓　特大梗房　一廳　大地　六百尺　租四百四十　電K805504

騎樓梗房

寫字樓租

九龍全層出租

旺舖出租

鷄鴨舖租

全層招租

出讓

製衣廠急讓

舖位出頂　觀塘仁愛圍　地位適合做任何生意　有意承受請電話　〇一洽商

手襪機讓　大量手襪機及一切生財工具　平讓　另有襪機　電話九二〇〇一

公寓出讓　旺角紅磡公寓三間　急讓　東主出國

石屋小讓

塑膠廠讓

吉舖出讓　八八三地下　獨立門戶

幾成平讓

士多出讓

士多招頂

士多招頂

招生

速成商科語言學校　旺角西洋菜街717號三樓（旺角道口）電：883376

商科：打字・簿記・會計・信札・速記・珠算C.I.F　語言：各級英語會話・拼音・文法・日文・國語・

青年會辦　學模特兒　每週上課一晚　四月十日開始　電話880111

實用商專　英日夜　各級商科招生　國語數理化　621號至F4　銅鑼灣怡和街　電話774727

五元教舞　一函新近　元購舞潮作　會保假半女　巴士5 10號　禮頓道116號　禮信大廈

英人小姐　個別英語會話　尖沙咀　K670272

香港商科語言書院招生　安德烈博士主理

美婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課・所有各科均經考試合格者發給証書外，另備考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

立案・九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）・被稱為規模最大及師資最好學府・電話：858440

簿記　會計　速記

打字全科　英語拼音　珠算全科　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、論文

全部新機、四十元學到畢業　一月速成兼代及國際商標。　學費廿元包教曉、一月速成

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記

出入口文員班　廣告畫裝飾班　模型雕塑班　國畫班　各業會計

人人可讀

打字　世界打字社　上下午日夜打字及速成夜班　C.I.F教授商科珠算　軒尼詩道584號二樓滙豐隔鄰電話764621

電腦班　香港商科語言書院・英美電腦專家任教　IBM 360

英婦　招初・中・高班　立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大厦三樓　電858440（大人對面）

招寄宿生　三歲起至中小學　一流設備・經驗管理　九十八元・歡迎參觀　深水埗福榮街92至98號　英才中學（即貧金微院側）

60元寄宿　免費什

寄宿托兒

寄宿托兒

學A L　K792488　法69最新　汽車教授　中期・武車・試駕　路試・九・馬　龍・駛提

攝影全科　謝深教授　流相流碟

相開沖曬照　彩開沖色彩　影開電駁放　黑白沖晒　底片彩色　放大技術

全科百七供應冷氣黑房全部由學員親手實習　歡迎比較　荔枝角道231按9字電梯在一樓

國語

德文　西班牙文　荷文

法文

初中高級英婦

個別全班

日文

留日學者　日本教授

商科

國語珠算　文員專科　航空旅遊　速記打字

中英簿記會計

教署註冊・香港文法專科及商業管理日夜校・尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356・自置校舍・新班招生・

職員待聘

理帳出口

專門報稅做數

啓賢補習

待聘

國際英文商科語言書院　英文・會話・信札・速記・會計・包括・課程・特別・商科・簿記・會計・貿易・國際・商業・理工　自建校舍（學費從宜）電話：K665286　報名：尖沙咀柯士甸道本校（倫敦戲院右面）

英人教授　英語會話　文法作文　個別時間　任教

美林裁剪

學畫十元

免費試讀

會計　C・I・F　算計　科專

學假髮

電腦訓練班　安德烈博士主理・香港商科語言書院・招第二期新生　（BMO29／B22）　打孔驗孔

一月速成・電腦專家教授・實習最多　旺角彌敦道607號新興大厦三樓電858440（大人對面）

女福利員

聘請

誠徵誼子

徙置石屋

高價徵求

徵誠實女伴

徵診所合作

良友婚姻公司　服務

金石婚姻　公司　服務　各界仕女欲誠意徵偶者請至　九龍彌敦道785號三樓　電話八〇〇三二六六號

誠意徵偶

徵江浙籍

徵求新界

徵求

請女帶位

聘售貨員

太古船塢

徵聘見習記者

時裝招請

臺王艇件

西人酒吧

請練習

招請染紗

美加拿大英國　九龍旺角廣東銀行16樓二號

美國加拿大英國　辦理海外移民就業　美加僱用公司

人人樓請

永信金行

涼茶什工

聘請布廠長科

簿記櫃面

月薪三百

謀職留意

聘請

見習售貨

助護女生

女售貨員

聘請教師

電動扁機

美國加拿大英國　免費送最新資料　高薪聘請各種工員

聘請女工學習

太古船塢

聘請助教

聘上午教師

美國高薪聘請　免登記費

全年工作

男女膠鞋手生工熟　高薪準

請女幼師

請油公仔

領長壽金

啓事

歐亞非公司旅運部　旺角彌敦道創興銀行十四樓17室　電梯13字　特快泰台星馬日簽証（代購機票同佣等）　電話：K八四四七九零

豪華旅遊公司

商業

尋伯長兒

尋李結棉

尋訪

遺失股票及印鑑圖章

遺失股票

遺失

鳴謝僑港南海同鄉會

福利會長壽組

鴨脷洲街坊

抹窗打臘

加工植毛

百科全書

油漆灰水

設計商標

專改西裝

影印二毛平過油印

修理電視

內綫電話

建發石廠

雪櫃噴油

石橋　英國大霸冠軍　75C.C.$2.8　首期$398　100C.C$1□　首期$29□　K693088　西洋菜街174

灣區文偉車行莊士敦道151號H724970

安裝修理冷氣

買賣修理打字機計數機收銀機　H236495　H909873

影印五十張一毫

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

忠信公司搬屋　三十元　九龍840909　香港474789

香江搬屋　20元

安全搬屋公司　九675872・672704港444566

永信公司搬屋　電813868　話819078　廿五元

幸運搬屋　廿五元

搬運

萬能角鋼

雪櫃噴油

百葉窗簾

昌記設計

百葉窗簾

瑞香園代客貯貨　四四八八七二

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」　每天二元三天六元　每單位不超過四段

忠興搬屋　二十元

標準搬屋　20元

立興搬屋　20元

新龍公司　專門搬屋

大信搬屋公司　港441783・九881714　搬屋大小歡迎　三十元

立勝搬屋公司　九龍：848810・885280　香港：772755・773544

中聯搬運公司　港717922・710725九672808・667301　專門搬屋

公平搬屋　廿五元

文記公司搬屋　九龍888434　廿五元

忠誠搬屋　20元　九：665563　港：747038

東發搬屋

力生搬屋公司　九810457　838856

濕風

肝胃

張達秋

專醫尿病

醫

萬勝公司搬屋　350029　廿五元